3. Jahrgang. — No. 134.

#### Telegraphische Depeschen. Weliefert bon ber United Breg.)

Inland.

#### Granfiger Selbftmord.

Rem Port, 6. Juni. Die 50jahrige Frau John König, wohnhaft in Gliga: beth, R. J., beging gestern gang falt: blutig Gelbstmord, indem fie fich por eine Lotomotive an ber Dem Jerfen Centralbahn warf, nachdem fie fast eine Stunde lang auf ten Bug gewartet hatte. 3hr Ropf murbe gu Brei germalmt. Dem Lotomotipführer mar es unmög= lich, ben Bug rechtzeitig gum Salten gu bringen. Frau Ronig hinterläßt einen Gatten und ein Sjähriges Gohnchen. Bergangenen Marg begrub fie ihre ein: gige Tochter und feitdem mar fie febr melancholisch. Gie fleibete fich elegant fchwarz, mit fcmargem Strobbut, für ben letten Gang.

#### Mn Tridingje geftorben.

Dem York, 6. Juni. Das britte Opfer ber Trichinofe innerhalb eines Monats, ber Bohme Bengel Tlastal, ift im St. Francis-Sofpital biefer ichredlichen Rrantheit erlegen. Charles Müller und feine Gattin Johanna, welche im felben Sofpital an berfelben Rrantheit ftarben, hatten bas Fleisch vom "Union Martet" babier geholt, während Tlastal burch Fleisch vergiftet murbe, bas er in Sadenfad, Dt. 3., faufte. Er erduldete biefelben furcht: baren Schmerzen, wie bas Müller'iche

Chepagr. Mls man entbedte, bag er bie Trichi= nofis hatte, fragte ihn ber Urgt, von wem er bas frante Fleisch betam,-aber die Trichinen waren bem Unglücklichen bereits in das Sirn gedrungen, und er fonnte nicht antworten. Noch eine Boche hatte er einen fcredlichen Tobestampf burchzumachen; fein Geficht farbte fich gang blaggrun, er malgte fich in milbem Fiebermahn umber, und ber Tob fam als willtommener Erlofer. - Geit biefen brei Wällen batte man bier mehrere Rabre lang nichts mehr von Trichinoje gehort, und bie Gade macht baber großes Muffehen.

#### IRinoifer Legislatur.

Springfield, 5. Juni. Im Senat wurde bie D'Connor'iche Achtftunden= Borlage in britter Lefung abgelehnt; ben Ginen mar fie zu radital, den Undern nicht rabital genug. Die allgemeine Steuervorlage gelangte gur britten Les fung, nachbem ber Betrag für allgemeine Musgaben von \$1,600,000 auf \$1 : 500,000 herabgesett worden war. Fer= ner gelangte gur britten Lefung bie Borlage gur Abanderung bes Bahlgefetes; barnach barf Riemand ftimmen, ber nicht registrirt ift. Angenommen murbe bie Borlage, wonach jeber Bahnargt, melder fcon 5 Jahre lang, ehe bas Bahnargt: Befet von 1881 in Rraft trat, that: fächlich pratticirte, fich binnen 6 Mona: Unnahme ber neuen Borlag registriren laffen barf; ferner bie Bor= lage, monach ben Glerts ber Nachlaffens fchaftsgerichte gestattet wirb, bei allen Nachläffen im Werthe pon \$5000 unb barüber für jebe meiteren \$1000 \$1 gu berechnen. Mahonen brachte eine Bor= lage ein betreffs Untersuchung gemiffer Berletungen bes Straflingsarbeits: Befebes im Buchthaufe gu Joliet.

Das Abgeordnetenhaus befahte fich hauptfächlich mit ber Berwilligungsvor= lage bes Genats, mobei bie Barteipolitit wieder eine große Rolle fpielte. Das Gehalt eines Civilingenieurs für bie Gifenbahn= und Speicher = Commif= fion, im Betrage von \$3000 jahrlich, murbe von ber Lifte geftrichen. Das Bleiche geschah auch mit bem Gehalte bes Secretars ber Staats-Gefundheits: beharbe (gleichfalls \$3000); biefes Bor= geben ift gegen Dr. Mauch perfonlich ge= richtet; bei ber enbgiltigen Unnahme ber Borlage, die nur durch gemeinfamen Conferenzausichuß möglich fein wirb, burfte es ju einem Compromig hierüber tommen, wonach Dr. Rauchs Gehalt wenigstens berabgefest wirb. Partridge beantragte, bag tein Theil ber für bas Staats = Schatmeifteramt bewilligten Summe ju Bahlungen in Anspruch ge= nommen werben foll, ehe nicht bie gange, vom Staatsichatmeifter als Binfen erhaltene Summe verbraucht ift. Der Untrag, gegen ben die Demofraten leb: baft protestirten, murbe mit 74 gegen 54 Stimmen abgelegt. Schlieglich ge= langte bie Gefammtvorlage gur britten

#### Waren blos betruuten.

Augufta, Me., 6. Juni. Die jungfte Bahnrauber: Genfation in unferer Gegend ift geplatt. Es wird jest erflart, bag nur eine Bartie Betruntener ben Rug in Enfield angriff und fich mit ben Paffagieren einen Jur erlaubte. Gin niedliches Prohibitionsstaats: Jona!

#### Mugetommene Dampfer.

Rem Dort: "Elbe" von Bremen, Columbia" und "Taormina" von Sambura.

Philadelphia: "Canadian" von Glas:

Queenstown: "Gallia" von Rem

Liverpool: "Umbria" und "Berfian Monard" von New York. London: "Scandia" von Baltimore,

"Friesland" von Rem Port nach Unt: werpen bestimmt. Samburg: "Augusta Bictoria" von Dem Port.

#### Betterbericht.

für bie nachften Stunden folgenbes Better in Minois: Regenschauer, mit beftigen Localfturmen; bestänbige Temperatur: Oftwinbe.

#### Ranm. Der Amtsidmanger.

New Yort, 6. Juni. Gine Special: beveiche bes "Berald" aus Bajhington jagt: "Green B. Raum murbe vor 19 Monaten jum Benflonscommiffar er= nannt. In biefer Beit mar er etma 240 Tage ober 8 Monate von Bafbington abwesend. Much in ben letten 10 Ta: gen mar er von feinem Umte meg, tehrte aber heute jurud; er follte ichon am letten Samftag gurud fein, ließ bann mieberholt mittheilen, daß er an bem unb bem Tag tommen murbe, brach aber immer mieber fein Wort.

Bas hielt biefen Beamten ab, von welchem bas Land eine angemeffene Leis ftung für feine \$5000 Jahresgehalt er: wartet? Er mar burch bas Geschäft in Unfpruch genommen, welches, felbit menn er auf bem Boffen ift, mehr als bie Balfte feiner Zeit beansprucht - Das Gefchäft ber "Refrigerator Co.", berfelben Corporation, beren Actien Raum feinen Untergebenen aufzugwingen Und jest ift er erft recht gleich= fuchte. giltig, weil er ja boch aus bem Umte muß.

#### Der burftige Baftor.

New Yort, 6. Juni. Rev. John Freund, Baftor ber evangelijchen St. Johannis-Rirche in Soboten, melder icon öftere bie Breffe beichäftigte, hat foeben abgebantt. Bor etwa zwei Jahren mar er Baftor ber beutichen evangelischen Rirche; als folder machte er bei einigen Gemeindemitgliedern, melde Biermirthichaften bielten, Umts= besuche und trant babei auch bin und mieber ein Glas Bier. Darob entfet: ten fich manche Gemeindemitglieder; es gab einen großen Streit, Freund bantte ab, grundete aber eine neue Rirche, und etwa ein Drittel feiner vorigen Gemeinde ichlog fich ihm an. Bald war bie Rirche in recht gebeihlichem Buftanb. Aber Freund poculirte natürlich meiter.

Co oft er ein Baar traute, perichmahte er es nicht, fich an ber Sochzeit gu betheiligen, und feine Feinde fagen, er habe dabei mandma! auch ein Meffchen nach Saufe genommen. Bieber gab es Streit mit bem Rirchenrath, Freund friegte bie Beidichte bid und bantte abermals ab. Er wird Geiftlicher bleiben, fich aber nur noch mit Trauungen befaffen, mit benen er bas befte Beichaft von allen Geiftlichen in Sobofen macht. Gein Baftorsgehalt foll nicht einmal gur Bezahlung feiner Diethe ausgereicht

#### "Morgen muß ich fort von bier".

San Francisco, 6. Juni. Abmiral Balois, Commandant bes beutschen Flottengeschmabers, welches aus Japan auf ber Fahrt nach Chile hier antam, erhielt gestern Racht Beifung, Morgen nach bem Guben weiterzufahren.

Da er in fo turger Zeit taum Rohlen aufnehmen tonnte, fo telegraphirte er nach Berlin um eine Berlangerung ber Frift, bie ihm aber nicht gewährt zu mer= ben icheint. Darüber herricht formliche rauer beim biefigen Deutschthum: ei mar icon eine Ungahl Unterhaltungen für die Officiere und Goldaten geplant.

#### Musland. Portugals politifche Bufunft.

Berlin, 6. Juni. Die beutiche Regierung verfolgt ben Gang ber Greigriffe in Bortugal mit ber gespannteften Aufmertfamteit. Man glaubt bier, bag Franfreich mit feiner politischen Gym: pathie für Bortugal und mit feiner finangiellen Bilfe für Die Bortugiefen im gegenwärtigen Augenblid ein weiter: liegendes Biel verfolge und bag es bie Erwartung bege, bie öffentliche Dei= nung in Portugal fei gur balbigen Proclamirung ber Republit burchaus bereit, - welchem Greigniß mahrichein: lich bie Grundung ber Republit in Gpanien raich folgen murbe.

#### Der Fürft ber ichwargen Berge.

Berlin, 6. Juni. Gine Depeiche aus St. Betersburg ftellt in Abrebe, bag es gu einer Berlobung bes ruffifchen Thron: folgers mit ber Tochter bes Fürsten von Montenegro fommen werbe. Es wird versichert, bag ber Fürft feineswegs in gutem Geruch beim ruffifchen Dof ftebe - bilblich und wirklich. Er hat bei feinem letten Befuch viel Gelb gepumpt und nie guruderstattet, und in feinen verfonlichen Gewohnheiten zeigte er eine Rudfichtelofigfeit, welche nur berjenigen bes Schahs von Berfien nachfteht. Der Bar ift gegenwärtig burchaus nicht ba= rauf verfeffen, fich ben gangen montenes grinifchen Soi, beffen Ditglieder ebenfo hungrig wie perfontich abstogenb finb, und die burch viele Generationen von Schafbieben erworbenen Reigungen noch nicht gang übermunben haben, auf ben Hals zu laden.

#### Butereffanter Diener Bifmanns.

Berlin, 6. Juni. Major Bigmann bat einen breimonatigen Urlaub erhal= ten und reift mit zwei fcmargen Bedien: ten in Europa herum. Giner feiner Reger hat eine intereffante Geschichte. Gr gehörte ju einem friedlichen Stamm am oberen Congo und murbe von einem anderen Stamm, welcher aus Menichen= freffern bestand, gefangen genommen. Da er aber nicht fett genug mar, fo wurde er nicht, wie mehrere feiner beffer-beleibten Schidfalagenoffen, fofort geichlachtet, fonbern er murbe erft gemäs ftet. Gines Tages aber überfielen aras bifche Stlavenhanbler bas betreffenbe Dorf und ichleppten bie Bewohner fowie auch beren gufunftige lebenbige Dabls geit fort. Go blieb er am Leben, murbe nach ber Ditfufte gebracht und an einen Raufmann in Canfibar verlauft. Dies fer machte ihn fpater bem Dtajor Big-mann jum Gefchent. Der Bolltopf be-

gleitete Bigmann auf allen feinen afri: tanischen Felbzügen; er ift fehr getren und verständig. Indeg tann er noch jest an teinem Metgergeschäft vorübergeben, ohne daß er ichaubernd gufam: menfahrt, ba er bann immer an bie Orgien ber Cannibalen bentt. Go er: gablt menigftens ber Abjutant Bige manns, Lieutenant Bumiller.

#### Obfer bes Bliges.

Bien, 6. Juni. Bei bem jungften Gemitterfturm hierherum find minbeftens ein Dutend Berfonen vom Blit erfclagen worden.

#### Der Duncan-Morbbrogen.

London, 6. Juni. Die Beweisfdlinge gieht fich immer fester um ben Umeritas ner Duncan gufammen, welcher befannt: lich bes Mordverfuchs an feiner Gattin angeflagt ift, woraus mahricheinlich bald eine Morbflage merben mirb. Bie man jest hort, taufte Duncan por bem Morbanfall nur eine Fahrfarte nach Liverpool, mas bie Polizei als Beweis bafur bezeichnet, bag er bie Frau aus bem Bege ichaffen wollte, ehe er nach Amerita gurudtehrte. Frau Duncan ift eine geborene Finnlanderin, und Duncan hatte fie in ber irrigen Meinung geheirathet, bamit ein gutes Geichaft gu machen.

#### Der "große alte Mann".

London, 6. Juni. Glabftone febrt heute über Samarben hierher gurud. Gein Brief über bie Jubenfrage mirb aus allen Gremplaren ber benfelben vers öffentlichenben Blatter, bie nach ruf: fifchem Bebiet tommen, meggelaffen, reip. unbrauchbar gemacht; inbeg finb viele Eremplare Diefes Briefes im Couvert auf ruffifches Bebiet gefdmuggelt

#### Die Gahrung in Judien.

London, 6. Juni. Schon wieber tommt aus Indien die Runde von einem Mufftand, biesmal im Staat Reonibur, wofelbit bie Aufftanbifden Alles vor fich hergetrieben, Die Schatfammer bes Marajah ausgeraubt und alle Borberei: tungen gegen ein Ginschreiten ber Briten getroffen haben. Das 17. bengglifche Infanterieregiment ift aufgebrochen, um ben Mufftand niebergumerfen : man alaubt übrigens, bag biefer nur localen Sharaftere fei und feine allgemeine Beahr bilbe. Die Urfache ber Emporung deint (wie ichon öfter) bas Berhalten bes Maharajah gemejen zu fein, welcher neuerdings feine Unterthanen mit maß: lojen Steuern bebrüdt hat, theils um ben Tribut an bie Briten ju gablen, theils auch gu feiner eigenen Bereiches rung. Much erhöhte er die Ungufrieben= heit noch baburch, dag er eine perfifche Stlavin in feinen Sarem als Gattin aufgenommen und badurch bie orthodoren Bindus fehr vor ben Ropf geftogen hatte. Der Genaputti von Manipur, welchem bie Sauptichulb an ber Töbtung bes Commiffars Quinton feines Befolges beigemeffen wirb, ift por ein aus fammengefettes Rriegsgericht geftellt worden. Gein Schidfal fteht im Bor= aus feft, und die Berhandlung ift nur eine Formalität. Bahricheinlich wirb man ihn hängen, und man erwartet, daß dieje Tobesart in Unbetracht feines hoben Ranges jedenfalls einen tiefen Gindrud in Inbien machen wirb.

#### Der Glephant toftete fle nichts.

London, 6. Juni. Die Ronigin Bictoria bat bem Gultan von Marotto einen Glephanten geschenft gum Beichen ihrer Sochachtung für fein Berfprechen, Die Uebel bes Stlavenhandels in Da= roffo gu milbern. Der Gultan hat, mie gemelbet mirb, eine ftarte Truppen macht nach den westlichen Brovingen ge= fandt, um die immer wiebertehrenbe Rebellion bafelbit gu unterbruden.

#### Drohender Strife in Baris.

Paris, 6. Juni. Es fteht ein Mus: ftand ber Bahnbediensteten bahier bevor. Die ungufriedenen Arbeiter baben einen Musichuß ernannt, um bem Minifter ber öffentlichen Arbeiten ihre Beichwerben und Forderungen vorzutragen.

#### Die "Itata".

Jquique, Chile, 6. Juni. Gine ausgewählte Dannichaft bes ameritani= ichen Schiffes "Charlefton" begab fich gestern an Bord bes Injurgentenichiffes Stata" und nahm formell von bem Fahrzeug Befit. Das Schiff wird vom "Charlefton" nach Gan Diego gurudge: bracht werben; bei bem Broceg megen Berletung ber Reutralität wird aber verzweifelt wenig heraustommen.

#### Complotte gegen Barillas.

Stadt Merico, 6. Juni. Gine Des peiche aus ber Stadt Guatemala melbet, bağ in ben oberen Diftricten bes Lanbes bas Complotteichmieden gegen ben Bra: fibenten Barillas an ber Tagesordnung ift. Allenthalben finden geheime Ber: fammlungen ftatt, in benen hervorragenbe Burger Reben gu Gunften einer Los: trennung halten. Die Mehrheit ift bes reit, fich ben Geparationiften angus fcliegen. Barillas gilt als ein bloger Blut: und Gifendefpot. Gine Emporung ift in naber Butunft gu erwarten.

#### Telegraphijae Rotigen,

Die Beingegenben von Rieber: Defterreich, Mahren und Ungarn murben burch bie jungften Gewitterfturme fdwer gefdabigt.

- Brofeffor Gefften (betannt burch bie Beröffentlichung von Raifer Fried-richs Tagebuch) hielt in ber beutschen Ausstellung in London einen Bortrog über bie Behringfee-Frage, wobei er fic auf ben britifchen Standpuntt ber Freis beit biefes Meeres ftellte.

#### Gefährliches Berfehen.

frau Grubb nimmt Morphium mit bofem Erfolge.

Gin ungludlicher Brrthum hatte ber Do. 148 53. Str. wohnenden Frau Grubb beinahe bas Leben geroftet und nur die rechtzeitige Untunft ihres Gatsten Joseph G. Grubb und bie von dies fem requirirte aratliche Bulfe vermochte bas Schlimmfte abzuwenden. Frau Grubb leibet feit einiger Beit an gang: licher Schlaflofigfeit und ftanb geftern Abend um 11 Uhr auf, um ein Schlof: pulver einzunehmen.

In ihrer Aufregung ergriff fie jeboch bas ebenfalls in bem fleinen Medigin= fchrant befindliche Morphium und verdludte eine großere Quantitat beffelben. Bierauf begab fie fich wieber gu Bett und hatte ficherlich nicht ben beutigen Tag erlebt, ware nicht ihr Gatte balb barauf eingetreten, bem fofort bas veranderte Aussehen feiner Frau auffiel. Bie ein Blit gudte es burch bas Gebirn bes Mannes, bag bie Fran ftatt Golaf: pulver Morphium genommen habe und wei augenblidlich berbeigerufene Merzte bestätigten feine Bermuthung.

Es murbe fofort Begengift in Un: wendung gebracht und der Körper der Frau in fortmahrenber Bewegung ges halten, boch mar es nicht vor fechs Uhr heute fruh, bag bie Rrante mieber gu Bewußtfein gelangte und etwas fpater tonnten bie Merate bann auch bie Frau außer Gefahr ertlaren.

Frau Grubb ift eine bilbhubiche Dame, Die erft im vorigen Berbit ihrem Gatten bie Sand gum Bund für's Leben

#### Telegraphifde Rotigen.

- In St. Louis murbe unter großen Reierlichkeiten ber Gaftein gum neuen Rathhaus gelegt.

- In Clevelant, D., brannten heute fruh die Gebaude ber "Cleveland Bards ware Co. " bis auf ben Grund nieber. Schaben \$150,000.

- Gine Depefche aus Philabelphia melbet: Die Borbereitungen für bie Grönland = Forichungs = Erpedition ber Raturmiffenschaften=Madbemie find vol= lendet, und beute fahren die Mitglieder ber Gefellichaft von Rem Dort aus ab.

- In Baltimore ift eine neue Knownothing-Bartei in's Leben gerufen

- Unmeit Crotherville, Ind., murbe ein Schnellzug ber Indianapolis: & Louisville-Bahn pon einem Birbelfturm getroffen und nur badurch por Berftos rung bemahrt, bag er mit einer Geichwindigfeit von 50 Meilen die Stunde burch bie Sturmwolfe hindurchfaufte. Locomotine und Magen ichmantten aber unheimlich und bie Reifenden geriethen in Tobesangit.

- In Norristown, Ba., murbe bas Dentmal bes früheren beutschameritani= ichen Gouverneurs Sartranft von Benn: fylvanien unter großartiget Betheili= gung enthüllt.

- Geftorben ift ber öfterreichische Staatsmann Sasler, Ritter von Artha, melder in bem Cabinet bes Fürften Muersperg die Leitung bes Unterichts= mefens hatte.

Sinfichtlich ber Ernte menigftens fcheint Stalien fein Bech zu haben. Die neue Beigenernte berechtigt gu ben beften Erwartungen.

Mus Conftantinopel wird gemel= bet, bag bie Banbe, welche ben jung: ften Bahnraub verübte, jest ihre Gefan: genen freigegeben hat. (Db es gur Muszahlung bes Lojegelbes tam, wird nicht erwähnt.)

- London hat, ber neueften Bolts: gählung zufolge, 4,211,056 Ginwoh ner; ber außere Ring gahlt 1,422,276 Ginwohner.

- Der 11jahrige Balter C. Beng in Bofton murbe auf bie Befdulbigung verhaftet, bag er bie Emerfon-Schule in ber Poplarftrage bafelbft in Brand gu fteden verfucht habe.

- Aus London wird gemelbet, daß ber Bifchof von Galisbury fich entichie: ben gegen bie Reberrichterei ausgefpro chen hat, welche neuerbings häufig wieber in ber anglicanifden Rirche por getommen ift; er fagte, bie Beit werbe fommen, ba England fich feiner bitteren modernen Religionoftreitigfeiten ebenfo fehr ichame, wie bie Spanier fich ber mittelalterlichem Juquifition ichamten.

In einem Birtenbrief, ber an ben frangofifden Cardinal Richard gerichtet ift, verfpricht ber Papit feinen Gegen und Gunbenablag fur 7 Jahre für jeben Bilger, ber amijden bem 5. Juni und 3. Juli Montmartre bejucht. Ge ban: belt fich um die Aufbringung ber Fonds gur Bollendung der neuen Rirche ba: felbit, beren Ginmeihung bevorfteht.

Mus St. Betersburg mirb gemel: bet: Der Oberprocurator ber beiligen Synode, Bobjebonoszeff, hat angeord net, bag bie Stubenten aller religiojen Befenntniffe Untericht in bem griechifch: fatholifden Ratecismus nehmen muffen, fowie, bag tein Industriegeschäft naber als 20 Rilometer bei einer orthoboren Rirche liegen bart.

Giner Rabelbepefche gufolge, welche in St. Louis eintraf, bat ber Batican ben Ergbifchof Breland von St. Baul (ber fich neuerdings burch feine Feindschaft gegen bie beutschameritanis macht bat) für ben pacanten ameritani: tanifden Cardinalsfis auserfeben. Beftatigung bleibt noch abzuwarten, und bie Entscheibung wird erft im December

#### Arbeiter-Ungelegenheiten.

Die Arbeiter der "Columbia Cigar Mfg. Co." am Strife.

#### Fabritanten verlangen Polizeifdut.

Sechzehn fpanifche Cigarrenmacher, welche bei ber "Columbia Gigar Co." angestellt maren, find feit heute Morgen am Strite, weil ihnen bie burch bie neue Union : Lobnlifte vorgeschriebene Lohnerhöhung verweigert murbe. Mue 16 Strifer haben fich gur Aufnahme in bie Union vorschlagen laffen.

Man beabsichtigt bier, bie Untersftubungssumme fur bie Striter auf \$8 pro Boche zu erhöhen, und mird einen biesbezüglichen Untrag in ben Berfamm=

lungen der Lotal-Unionen einbringen. Die Lattennagler befinden fich eben= falls noch am Strife. Die Contratto: ren Sanjon & Terry hatten geftern eine Mngahl Richt-Unionleute engagirt und brachten biefelben an zwei verschiedene Bauten. Gine halbe Stunbe fpater, nachdem fie mit einem Comite ber Stris fer Rudiprache genommen, legten fammt: liche frischangeworbene Leute Die Arbeit nieder und bie beiben Bauten maren wieder jo verlaffen wie vorher.

Beim Commiffar Albrich ift von Geiten ber organifirten Gifenarbeiter Beichwerbe barüber erhoben worben, bag auswärtige Contraftoren, die theils an ben Rumpmerten an ber 14. Gtr., theil3 an ber Dadifon Str. Brude beidaftigt find, ihre Leute 10 Stunden, anstatt ber porgefchriebenen 8 Stunden arbeiten laffen. Die biefigen Contrattoren wür= ben baburch außer Stanb gefest, mit jenen gu tonfurriten.

Gin Comite von Cigarrenfabritanten, bestehend aus ben Berren C. 3. Frant und DR. Jonas, erichien heute Bormittag beim Polizeichef und erfucte um Schut gegen bie Strifer aus Metler & Rothichilds Ga= brif. Der Bortführer erflarte, bag bie Strifer bie Arbeiter ber genannten Fabrit beläftigen, wenn biefelben nach und von ber Arbeit geben.

Der Chef ertlarte, er wolle die Ungelegenheit untersuchen und, wenn bie Sachlage wirtlich fo gefährlich fei, als bas Comite fie barftelle, fo merbe er einige Boltgiften nach bem bebrohten' Plat fchiden.

#### Gin überaus freches Diebsftud. Unna Welfh beraubt ihre Dienft:

herrichaft. Berr Mart G. Litt, ein bei ber Firma Carfon, Birte, Scott & Co. an: gestellter Bertaufer, e. ftattete gestern in ber Polizeistation ber Marmell Str. bie Melbung, bag er in ber verfloffenen Racht in feiner Wohnung, 30 Bernon Blace, auf ebenso freche als absonder=

liche Beife beftohlen worben fei. Borgeffern nahm ber Benannte eine etwa 40jährige Perfon, die fich Anna Belfh nannte, als Dienstmadden in fein Saus und fand bei feinem geftrigen Erwachen, bag man mahrend ber Racht feinen Schlafzimmer-Thurschluffel abgejogen und ihn felbft nebft Familie von außen eingeschloffen habe.

Rachbem bie Gefangenen fich gewalt= fam befreit hatten, fanden fie, bag ber neue bienitbare Geift entichmunden und für etwa \$200 Berthgegenstände mit fich genommen hatte. Gechs gum Transport fertig gemachte Bundel Rleis ber lagen in bem Borgimmer und bie Unnahme ift mohl gerechtfertigt, bag bie Diebin Belfershelfer erwartet, hatte, von biefen aber in Stich gelaffen worben mar. Die Boligei befitt eine genaue Beschreibung ber frechen Spisbubin.

#### Ques und Ren.

\* Der 46 Jahre alte Maurer Charles Bichman, welcher an bem Reubau No. 218 Superior Str. beichäftigt mar, ver= ungludte geftern, inbem er pon einem, aus bem oberen Stodwert fallenben Balten getroffen wurde. Bichman, ber am Ruden ichmer verlett worben mar, murbe per Ambulangwagen nach feiner Bohnung befordert.

\* Richter La Buy belegte heute ben John Beterfon, ber gestern an ber R. Mibland Ave. ein Rind überfuhr und leicht verlette, mit \$10 Strafe. Die gleiche Strafe traf ben Benjamin Bern: ftein, welcher an ber R. Baulina Str. mit feinem Gefährt ben fleinen John Elmer niederrannte und leicht am Ropfe permunbele.

" B. D. Cole & Co. haben bie , Ra: tional School Furniture Co. " auf ben Betrag ber von Lepterer bei ihnen bin= terlegten Dafota School Bonds vertlagt, ba biefelbene fich als nachgemacht berausgeftellt haben. Der Fallder, James C. McDonald gefteht die Falfoung ein, befindet fich jedoch jest in Canada. Der Betrag ber gefälichten Papiere beläuft fich auf \$650.

\* Ebward M. Campion, ein Boligift von ber Station in Sybe Bart, murbe entlaffen, weil er, nachbem er am Don= nerftag feine Löhnung gezogen, Diefelbe in Spirituofen angelegt und fich babei gang fürchterlich befneipt hatte.

"Colonel" Thomas L. Hartigan ift gum Erergiermeifter für bie Boligei er: nannt und gleichzeitig mit bem Rapi= taingrang betleidet worden.

. John McGnnary, ein im Saufe Ro. 17 Arlington Place wohnenber Arbeiter, welcher an ber firen 3bee leibet, bag er zum Begrabnig feines Baters geben muß, murbe heute nach bem Auf: nahme-Bofpital für Dahnfinnige ge-

#### Heberfahren.

Udvokat Coon unter den Rädern.

#### Conftige Ungludsfälle.

Der 65jährige Abvotat Michael Coon fiel gestern Abend gegen 6 Uhr an ber Bajhington Str. bei bem Berjuch auf einen westwärts fahrenben Dabifon Gtr. Rabelgug gu fpringen unter bie Raber und mußte in ichmer verlettem Buftanb nach feiner Wohnung, 665 B. Mabifon Str. geichafft merben. Gin Rab mar ihm über bie Beine gegangen und auch fein Ropf und Ruden murben nicht un= bedenklich verlett.

Gin entjeglicher Ungludsfall, bei meldem ein Rind auf ber Stelle getobtet und ein anberes lebensgefährlich verlett murbe, ereignete fich geftern Abend in

South Evanfton.

Die 6 Jahre alte Maggie Sherry, beren Sjährige Schwester Marn, Die ebenfalls Sjährige Rofie Ribbell und ein anderes Madden in gleichem Alter fpiel= ten gegen 6 Uhr an ben Geleifen ber Northwestern-Bahn, nordlich von Reenen Blötlich fah eines ber Rinber einen Bug berantommen und fließ einen Warnungsruf aus. Aber auch von ents gegengefester Richtung tam ein Bug und bieg brachte bie armen Rinber fo in Berwirrung, bag fie nicht mußten nach welcher Richtung bin fie entflieben follten. Rur zweien gelang es, fich gu

retten; - bie beiben anberen murben von bem heranbraufenben Buge erfaßt und gu Boben geschleubert. Daggi Sherry murbe von einigen Augenzeugen mit gerichmetterter Birnichale aufgehoben und ftarb gleich barauf, und Rofie Rib: bell erlitt fo ichmere, innerliche Berletungen, bag an ihrem Auftommen geameifelt mirb. Gine birette Schulb für bas Unglud

wird fich wohl schwerlich Jemanbem beis meffen laffen. Der Lotomotivführer be= hauptet, er fei, nachbem er bie Rinder erblidt habe, nicht mehr im Stanbe gemefen, ben Bug rechtzeitig gum Stehen ju bringen. Die ungludlichen Eltern ber Rinder find allerdings ju bebauern, boch ift die Rachläffigfeit gum mindeften tabelnswerth, welche fehr häufig bon folden Leuten, bie an ober in ber Rabe von Gifenbahngeleifen mohnen, in Bezug auf die Rinder an ben Tag ge= legt wird.

Theodor Gallaghan, ein Arbeiter in ben elettrifchen Berten an ber Ede ber Lincoln und Rice Str., murbe geftern von einem Treibriemen erfaßt und gu Boben geschlenbert. Er erlitt babe einen Beinbruch und ichwere, innerliche Berletungen. Der Berungludte murbe nach feiner Bohnung, Ro. 83 Ebge=

wood Str., gebracht. Der Milchhanbler Meng von Ro. 19 Garbner Str., fuhr gestern Nachmittag im vollen Galopp bie Bine Str. entland und feinerUnvorsichtigfeit maren um ein haar bas Leben ober menigstens die ge= unden Glieder eines Rindes jum Opfer gefallen. Das breijahrige Gohnchen bes in Ro. 12 Garbner Str. wohnen: ben Schreiners Pfaff murbe nieberge: rannt, aber ber in Ro. 295 Gebgwid Str. mohnende Majchinift Robert Raehme, ber fich gerabe am Blat befand, fprang hingu und rettete ben Rleinen. noch ehe ber Bagen über ihn hinwegging.

#### Bo bleiben die Soutgatter?

Ein unbefannter Mann mit Mühe por dem Ertrinken gerettet.

Der Rachläffigfeit bes Stabtraths in Bezug auf die Unbringung von Schut: gattern an ben Bruden ift es juguichreiben, bag bie Bahl ber fich ereignenben Ungludsfälle, melde ohnebin ichon fehr groß ift, heute burch einen meiteren vermehrt murde. Gegen 9½ Uhr nämlich murbe bie Brude an ber Late Gtr. geöffnet, um ein Schiff paffiren gu laffen. Um biefelbe Beit erfchien am öftlichen Enbe ber Brade ein unbefannter Mann, gut getleibet und etwa 28 Jahre alt. Derielbe batte feine Aufmertfamteit auf ein paar Pferde gerichtet und bemertte nicht, bag bie Brude geöffnet murbe. Ghe ihm dann noch Jemand eine Bar: nung gurufen tonnte, fturgte er in bie Tiefe, ichlug mit bem Ropfe auf einen im Aluftoben eingerammten Bfahl und fiel in bas ichmutige Baffer.

Sonderbarer Beije blieb ber Berun gludte, nachdem er zweimal unterge: funten mar, an ber Oberflache und fluthete regungslos ben Blug binab. Gin Brudenwärter gog ihn heraus, und nachbem man bie in folden Kallen üb: lichen Mittel angewendet, gab er fcmache Lebenszeichen von fich. Der junge Mann murbe bann nach bem Sos: pital gebracht, war jedoch zu schwach, um feinen Ramen nennen gu fonnen In feiner Tafche murbe ein Brief ge funden, aus meldem hervorzugeher fceint, bag er Charles Flynn heißt und aus Douglas, Mich., ftammt.

#### Jufpettor Sunt von Cogswells Could überzeugt.

Richter Robbins vericob heute au Antrag bes Boligei-Infpettors Sunt das Berhör des Er-Feuerwehrmanns William Cogswell, welcher, wie fich uns fere Lefer entfinnen merben, unter ber Untlage fteht, eine Reihe von Brandftiftungen verurfacht zu haben, um in ben von ihrer Mannichaft verlaffenen Feuerwehrstationen Diebstähle ausführen ju tonnen, bis auf Beiteres. Der genannte Beamte hofft mit Beftimmt: heit, die gegen Cogswell erhobenen Un= foulbigungen in Rurge beweifen gu

## Aufrehung in der Girard Str.

Ein toller hund zerfleischt ein flet nes Kind.

#### Die Gebiffene im Bafteur:Inftitut.

Die fechsjährige Emma Miller murbe geftern in ber Girard Str., nabe ber Armitage Ave., por ben Augen ihrer Mutter, von ber großen Dogge bes Herrn T. A. Lange, von 225 Clybourn Blace, angefallen und an ben Urmen und Beinen gerfleischt. Der Grocer Ernft Jarnede fprang muthig bem bes brangten Rinde ju Bilfe und tobtete bie Bestie burch einen wohlgezielten Revole verichuß. Es ift leiber taum baran gu ameifeln, bag bas getöbtete Thier an ber Tollwuth gelitten hat, und es murbe bal Gerücht verbreitet, bag mehrere Mens ichen von ihm gebiffen worden fein follen. Bis jest find indeg feine biesbezüglichen polizeilichen Melbungen eingelaufen. Bmei Sunde, welche nachweislich von ber Dogge angefallen worben waren, wurs ben auf polizeiliche Berfügung bereit? erichoffen.

Die fleine Emma murbe noch geftern in das Bafteur-Institut gebracht, wos felbft fie fich einer Rur gu unterwerfen

#### Der "Fall Gibfon".

Das Urtheil wird am Montag ges fällt merden.

Bor Bunbesrichter Blobgett gelangte beute die unfern Lefern befannte Untlage gegen George 3. Gibfon, ben chemalis gen Secretar bes Bhisty=Truft, gur Ber-

handlung. Die Bertheibiger machten in ihren Plaidoners geltend, daß ihr Client auf Grund des in Betracht tommenben Ba ragraphen des Bundesgesetes nicht vers urtheilt werden tonne. Die Untlage laute nämlich auf Berleitung eines Bundesbeamten gur Pflichtverlegung. Derartiges liege aber absolut nicht

Wenn ber Angeflagte mirtlich ben Beamten De Bar bagu bewogen hatte, bie Chufelbt'iche Brennerei in Die Luft au fprengen, fo murbe er benfelben allers bings zu einem Berbrechen veranlagt haben, aber gu feinem, bas birect gegen feine Eigenschaft als Bunbesbeamter

verstoße. Wenn ferner überhaupt eine Untlage gerechtfertigt mare, fo mußte biefelbe von Seiten ber Staatsanwalticaft und nicht, wie geschehen, von ber Bunbesbehörbe erhoben werben.

Gulfs-Bundesanwalt Mildrift mar natürlich anderer Unficht und fucte gu beweifen, bag bas Bunbesgefet boch bie

Untlage bede. Richter Blodgett behielt fich foliegs lich bie Fällung bes Urtheils bis jum Montag vor.

#### Gehr auffallend.

Die für Auffindung hanchetts aus gesette Belohnung plötlich zurückgezogen.

Die Geschichte mit bem angeblich pers dwundenen Gefretar bes californifchen "Drangen-Carnevals", S. Jay Sanschette, icheint "man faul" ju fein. 3n ber hiefigen Central-Polizeistation nams lich lief ein von ber Gattin bes Genanns ten abgefandtes Telegramm ein, in mels dem diefe bie Belohnung, welche für bie Auffindung Sanchettes ausgefest morben war, gurudnimmt. Diefe Des pefche mar die Antwort auf die unferen Lefern bekannte Mittheilung, daß bet Bermigte fich angeblich als Reifenber für eine Orgelfabrit in Gub-Datota aufhalte. Geine Familie weiß, aller Bahricheinlichteit nach, gang genau, mo ber Bielgefucte fich befindet.

#### Lefet Die Sonntage-Beilage ber "Abendboll"

#### Beterfens Glud im Unglud.

Polizist 2m. West fab beute fruh um 4 Uhr zwei Danner bie Ditwantee Ave. paffiren, von benen jeber ein groges und anscheinend fcmeres Bunbel trug. Bei ber Unnaherung bes Beams ten ergriffen bie Rerle die Flucht, liegen ihre Latten fallen und entfamen. Die Padete enthielten je 32 neue Beften im Werthe von \$320, bie, wie fich fpater herausftellte, aus ber Schneibermertftatt bes Beter Beterfen von No. 339 2. Dhio Str., gestohlen worden waren.

#### Der Poligift tam gur rechten Zeit.

Richard Rirby wurde heute fruh um ein Uhr von John Parts, welcher mit einem Freunde von einem eirischen Leis denichmause heimtehrte, an der Dila maufee Ave. angehalten, mahrenb ber Genoffe Barts fich über bie Lafden Rirs bys hermachte. Gin gufällig bes Beges tommender Poligift verhaftete Barts und Richter La Buy belegte ihn heute mit einer Strafe von \$100 und ben Roften. Der Genoffe bes Raubers ents tam und ift bis jest noch nicht verhaftet.

## Im Berhaltnig gu ihrer Berbreitung rednet Die "Abendpoft" Die niedrigften Angeigegel buhren in Chicago.

\* In einem Schreiben aus Monteren, Merico, wird mitgetheilt, daß umfaffende Borbereitungen von ber Monteren-Golf Bahn, fomte von ber Bevolferung füt eine möglichft glanzende Befchidung bes hiefigen Beltausstellung getroffen were Diefelbe wird por Milem Bolger, Edelmetalle, Tertilmaaren und Topfered producte umfaffen.

# Mach. Grossdale

Große freie

# EXCURSION

vom C. 3. & Q. Depot, Ede Canal und 2ldams Str.,

Morgen, Sonntag, den 7. Juni, 1 Uhr 45 Min. Nachmittags.

Frei-Tickets am Bahnhofsthor gehn Minuten vor Abgang bes Buges.

Schöne, gefunde Pläke für Wohnungen. Lotten \$150, \$175, \$200 und aufwärts.

\$25 bis \$50 baar, Rest \$5 bis \$15 monatlich.

Jedermann komme und besichtige dieses wunderschöne Besitthum, dessengleichen um Chicago nicht gefunden werden fann.

# S. E. GROSS,

Südosl-Ecke Dearborn und Randolph Str.

88 Cents. John York's Schuh-Departement

Dienstag, 9. Juni d. J. (nur für diefen Tag)





Beine Dongola Leber Damen Orford Tie Glippers, Größen 2 bis 7,

INUM VADU 777, 779, 781 G. Salfted Junn Yunk,

zweiter Floor. imo

Finanzielles.

Geld zu verleihen

an ehrliche Lente, ju niedrigften Sinfen, ohne Fort-fcaffung ober Beröffentlichung, auf Mobeln, Pianok,

Pferbe Magen Birthidails- und Laben-Ginrichtungen.

Das einzige deutiche Beicaft

in diefer Urt.

UNION LOAN CO., 108 5th Ave.,

Bimmer 2.

Sichere Geldanlagen.

Erfie Sabothefen gum Berlauf an Sand. Gelber ju verleihen auf Chicago Grundeigenthun

Bollmadien? Leinziehung bon Grbidaften.

Wasmansdorff & Heinemann.

145-147 G. Randolph Str.

Conntags offen bon 10-12 Uhr. Blablibbial

\$50,000

in beliebigen Summen

ju berleihen!

gegen gute Sicherheit auf Grunbeigenthum.

Rohde, Staab & Fleischer.

Geld zu verleihen

in größeren und fleineren Summen auf irgend welche gute Siderheit, wie Lagerhausscheine, erfter Classe Schäftsbabberr und bewestiges Sugenthum, Grundsgenthum, Opontschen, Inderenie-Aftien. Berde. Wagen, pianos, Möbel r. Ich verleihe nur mein eigenes Seld, Beltag und Ledingungen und Velleben, gehlder ratenweise, auf mon. Aich Ebgahung wenn gewänlicht nurd sinien bemgenach verringert. An Gefählte neter Beit wirgenbeit abgewieden. Bitte beinichen Sie mich ober ichreiben Sie wegen näherer Mustauft ober verben Jenano zu Ihnen sich iden.

04 Ba Salle Str. Bimmer 35, Telephon 1275.

LIPMAN'S Leih-Office, "Inter Ocean"-Cobünde. UD Madijon Str.; Krivat-eingang, 130 Dearborn Str., leiß Each irgend einen Betrag auf alle Werthgagenflände; verzalene Ubren und einerhammten zu verfaufen, billiger als sonst; Baarzehlung für altes Gold und Sitber; Utren und Schundlachen rodrict; in teiner Werbindung mit sogen. Wortgage-Combanies; Geschäfte bertransig.

15u. bibola, 136

Braucht Ihr Geld ?

Iche Gelb nut Mobel, Bianos, Fuberwerte u.
1. w. und laffe es in Eurem Beift. Denfo auf Dio-manten, Ubren und auf erfte nut gweite Rend Efte-Mortgages. Ich leibe wein Gelb aus für Zinfen und will nicht Eur Sachen. Ich neben niedrige Jinfen und bin rott fan Eachen. Ich neben niedrige Jinfen und bin contant. Müdgabtung nach Bereinbarung.

ALPHEUS M. SMITH, INVESTMENT BANKER,

Bimmer 716. Chamber of Commeter Gebanbe, Gde Mafbington und La Salle Sir.

Schukberein der Kausbeliker

Billige Preife, gute Debienung garantirt burch

Paffage-Scheine Dentidland.

erhansicheine und erfter Rlaffe Berthpapiere

Finanzielles.

# Bank of Commerce

108 LaSalle Str., Kapital . . . . . \$500,000

Machfolgerin ber Bantfirma Felfenthal. Groß & Derman Felfenshal, Brößbent. Jacob Grod, Vice-Prößbent. Hred. Miller, Cassirer.

Direct vin m:

Lipar & Chmidt, & 20cb,
Jacob Birt, & R. Pifder,
Ibam Milez, & Boewenkein,
the ho. J. Willer, Marris Beijeld, Bacob Spirlmann.

Maemeines Bantgefchäft Binfen auf Sparbant. und Beitbepofiten. \$500,000 | 3n brieben auf hiefiges werndelgenihum aufer blie igen Bebingunge und in bellebigen Beträgen. 25abij

#### GELD

Part, mer bei mir Saffageicheine, Cafüte oder zwischenden, nach ober von Tenligland fauft. In weidreden genach und won damburg, iberwen, Mutwerpen, Abriedam, in fieddam, bewirz, darie, Zietin ze da New York ober Bellimore. Baffagiere nach Europa liefere mit Mehlimore. Baffagiere nach Europa liefer mit Mehlimore. Burden der Werden der Weiter der Berwander von Europa tommen laften voll, fique est mer in feinem Intertie inden, det mir Jeekreste zu lösen. Ankunit der Baffagiere in ber General-Agentur von

ANTON BOENERT 92 La Calle Gir. Bollmach's- und Grbfcaftsfachen in ba, Collettionen, Poftausjahlungen 2c, wi beforgt. Conntage offen bis 12 Uhr.

Zahlet teine Rente! Gignet Guer Seim!

352 S. Halsted Str. Cifice offen jeden Tag den den I Börm. bis 7 Uhr floced. Samfing und Montag: den d Borm. bis 8 Un: Toends. Sawnings: den 10 dis 1 Uhr.

Central Trust & Savings Bank, Suboft. Ede Baffington Str. n. 5. Muc., CHICAGO.

Eine. ben Gefeben bes Staates entsprocend. incorp Capital \$200,000. Bezahlt 4 Projent Juteressen auf Sbar-Gint morbetest auf Granbeigenehum übernompen un mit. Wechiel auf alle hauptpläte ber Weit. beigeine nach und von Europa. Geschäftel-

gegen ichlecht jahlenbe Miether. 371 Barrabce Str.

# Ropfweh

eine ber verdveitetsten und am wenigsten berftanbenen Krantheiten, ift. – jall nicht die Folge eines Schlages der dritigen Gehrnsteibens – siels in Berbindung mit Lebertugbeit, Bieftopfung ober Berbauungs-körung zu finden; besonders gitt das von der Art. welche unter bem Ramen "siek bendache" befanntift. Man tennt eine gange Angaft von Bernbigungs mitteln, welche ben Schmers befünftigen, boch bie eingig einfache, bom gefunden Menfchenverftand gegeben Weife, fowohl zu beilen, all aud einen Rutfoll zu bebuten, beftebt batin, bie Uxfache en befeitigen, und ball haben bie erfahrenen alten Dionde mit Gt. Bernarb Rrauterpillen ftets gethan. Jene aften Mergte bes Mittelalters wußten ebenfo gnt, wie unfere bentigen Dottoren, bag Bebertrag beit und Berbanungsftorung gleichbebeutorb find mit einer allgemeinen Berwirrung und unregelmäßigen Berrichtung aller torperlichen Funttionen, wobon bas empfinbliche Gehirn und bie ebenfo gearteten Aerten querft bos Marmfignal brobender Gefahr geben wurden. Unb ihre genaue Betanntichaft mit ben meb ciriffen Rraus tern ber Alben feste fie in Stand, bie Sache in Orbnung gu bringen, indem fie bie Urfache befeitigten. Rein Mittel ift feitbem bon fo ichneller, ficherer unb großer Wirtfamteit befunden worben, wie "Gt. Bernard Rrauterpillen. Bu haben in allen Apothefen für S Genis per Schachtel.

## Ummg! Keil & Hettich.

Uhrmacher u. Juweliere, früher im Afhland Blod,

65 E. Washington Str. umgezogen.

Sprechen Sie vor und Sie werden in der altgewohnten reellen Weise bedient werden. smafabidolu



Logen- und Gefchafts-Stempel und Siegel au bebeutend berabgefehten Preifen. Alte Stempel umgeandert.

Drudiaden w

Geidaftstarten von \$1 per 1000 anfwarts. Rrelle aute Arbeit und augerft billige Preife.

Die Rordfeite Cable Car hatt bireft bor ber Thir. Dentides Gefdaft.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Gebraudt 3hr Gelb? Wir verfeiben Selb ju irgond einem Betrage ben 125 bis 810,000 ju ben möglichft niedr gen Raten und in fürzeler Zeit. Wenn Ihr Gelb zu leiften wönnicht auf Möbeltn, Planos, Pfetbe. Bagen, Aufligen, Lagerhaussicheine ober beridniches Eigenthum irgend welger kt. so versäumt nicht, nach metren Katen zu fragen, debor Ihr eine Anleibe macht.

fragen, bedor Ihr eine Anleihe macht.
Mir verleihen Geld, ohne daß es in die Deffentlichfeit fonunt und bettreben unst. inierer Auspein jo au bediesnen, dah sie wieder zu uns Edmunch, wenn sie eine andere Anleihe zu machen wünsichen. Auleichen fonnen auf betiedige Zeit ausgebehrt nud Jahlungen entweder boll oder theilweife zu irgewid einer Zeit gemacht werben, nach dem Betieden berteitenbein und jede gemachte Johning vermindert die Koften der Anleihe im Berdichte gebunde der Jahlung. Es werden keine Gebühren im Voraus Gegegogen, sondern Ihr bekommt den hollen Betrag des Aufwang. Es werden keine Gebühren im Voraus Gegegogen, sondern Ihr bekommt den hollen Betrag des Aufwens.

Im Halle Ihr einen Restbetrag auf Möbeln, Bianos ober auberes persöntiges Eigenthum irgend welcher Nert schulben solltet, werden wir denselben abbezahlen und Euch so lange Frift geben, als ihr wünscht. Mir laifen das Eigenthum in Eurem Befig, so daß Ihr den Gebrauch des Geldes sowohl als auch des Sigenthums habt. Bedenket, daß Ihr zu jeder Zeit Abzallungen machen und dadurch die Kosten der An-leiche vermindern könnt.

Surem Bortheil fein, querft bei uns borgufprechen, bebor Ihr eine Auleihe macht. Chicago Mortgage Loan Co., 86 La Calle Str., erfter Flur über der Strage.

#### \$15.00 bis \$5,000.00.

Braucht 3hr Geld? 3hr fonnt es betom men. Um billigften. Am fonellften und ohne bag 3hr ober Encre Familie beläftigt merbet. Mir telben irgend einen Betrag auf Möbel, Pianos. Majchinen, ohne Enziernung berjeben. Soenio auf Bagerideine, Splanert. Schmidden. Dianonten, ober irgend ein gutes Biand, zu den billigften Katen und Interciejen. I ab 11 z s zurud, wie 3 hr fönn t und fielt die Jinfengablung ein.

3. P. Balter & Co. 12mglill

Hempstead Washburne - David R. Lewis WASHBURNE & LEWIS.

Geld ju verleihen auf bebautes ftabtifdes Erunbeigenthum. Darleben gitt Baueis Bu ben niebrigften Raten. Gelb an hand. Wir feiben auf Sicherheiten. Rein Bergug. 19utjunisall

Anleihen gemacht auf Chicago Grundeigenthnut gu ben niebrigften Raten auf Linfen. Ban-Anleihen ju begnemen Bedingungen, Peabody, Houghteling & Co., 59 Dearborn Str. Gjundmtjabiboil

Winanzielles.

Household Loan Association, 85 Dearborn Ctr., Bimmer 809. - Geld auf Möbel. -

teine Wegnahme, feine Oeffentischeit ober Der-erung. Da wir unter allen Geseuichaften in ben 85 Dearborn Str., Bimmer 302. - Gegrunbet 1854.

\$15 bis \$500 gelieben auf Mobel. Bianok, gierbe, Autiden u. f. m. Riedrige Julen, lange Zahlungsfrift. Jede Abgahlung auf das Kavital vermisdert die Jinien. Strechen Sie dor der John Cullien, \$96 W. 12. Str.. de Bine Island Ave.

Geld ju berleihen! Anf Chattel und andere Siderbeiten. Shrliche Re-handlung; keine Deffeultidkeit. Sprucht voor det der MUTUAL MORTGAGE & LOAN OO. 9. 35. 164 Washington Str.

## hört auf, Rente zu zahlen!

Bir leiben 80 Projent bes Berthes jum Antaufe einer Lot ober jum Bau eines Daufes, löjen auch Mortgages ab, und rüdzahlbar mit 89.80 per Monat an je 81000 Unleibe, Binfen inbegriffen."

The North American Savings Ass'n., Commerce Building, vis-s-vis Board of Trade.

Geld gu berleihen D. MBLMS, 1787 Milwaukee Ave.

Im Countyrath gelangten gestern zwei unferen Lefern befannte, gegen bie Berwaltungen bes Countyhofpituls beg. bie Frenanstalt erhobene Beschwerben gur Besprechung. Junacht murbe bie gestern von uns mitgetheilte bebauerliche, vorzeitige Entlaffung ber beiben schwe-bischen jungen Dabden, Anna Johnson und Gelma Berg verhandelt, von mels den die erftere vor bem Saufe, in mel-dem fie Unterfunft fuchte, vor Entfraf-tung gufammengebrochen und verfchieden war. Die Anfichten ber Countyvater waren getheilt; mahrend einige von ihnen es für die Pflicht ber Sofpitalverwaltung hielten, bie Batienten, nothigenfalls egen ihren Billen, bis jur vollständigen Benefung in ber Anftalt zu behalten, find andere ber Meinung, bag bie per= onliche Freiheit ber Batienten in biefer Beziehung nicht beschränkt werben burfe. Es murbe folieglich eine grundliche Un: tersuchung bes Falles angeorbnet.

Der Bermaltung ber Irrenanftalt murbe befanntlich por Rurgem ber Bor: murf gemacht, bag fie bie Leiche ber Frau Unna Sannon einer medizinifden Soch= foule ju Sectionszweden übergeben und es unterlaffen habe, bie Bermanbten von bem Tobe ber Batientin gu unterrichten. Dr. Benfon hatte eine Rechtfertigung eingefandt, nach welcher er herrn Thos. D'Brien eine einschlägige Mittheilung burch bie Boft habe zugeben laffen. Der Albreffat behauptete bagegen auf's Bes ftimmtefte teinen berartigen Brief ers halten zu haben. Much in biefem Falle foll eine gründliche Untersuchung Aufflarung ichaffen.

#### Mus dem Countngericht.

Richter Tulen lehnte es geftern ab, ben von ber Weftpart-Behörbe ermirt: ten Ginhaltsbefehl aufzuheben, welcher ber Northmeftern Gifenbahn verbietet, in ber Rabe ber Fall Str. ein brittes Beleife über ben Bufbington Boule: parb ju legen. Die Bahngefellicaft hatte namlich bereits, ohne irgend einen ber Intereffenten ober aber die ftabtis ichen Behörben um Erlaubnig gu fra: gen, mit ber Berbreiterung ihres Bahn: forpers an jener Stelle begonnen.

#### Thatigteit ber " Citizens-League.",

Die unter bem Ramen "Citizens League" be-tannte Spipelgejellichaft hielt gestern Nachmittag in bem Locale Ro. 116 La Salle Str. ihre regels mäßige Monatsfibung ab und nahm ben Bericht bes General-Agenten Saymarb entgegen. Rach bemfelben wurden im Laufe bes Monats Dai gegen 70 Birthe insgesammt 120 Anzeigen erftattet. In 56 Fällen handelte es fich um die Berabreichung von geiftigen Getranten an Minberjährige und in ebenfovielen um Bertauf von Spirituofen an notorifche Trunfenbolbe. Acht Unflagen murben gegen folde Birthe erhoben, melde ihre Locale zum Stelldichein für lieberliches Gefindel hergeben. Die auf Dieje Un: zeigen bin verhängten Strafen beliefen fic auf \$705.50.

#### Rantende Beiber im Bolizeigericht

Frau Belen Channard, Die Oberin ber Boligei-Matronen und die ebenjo befannte als "fcneibige" Bertreterin ber "Womans Alliance", Fanny Ravanagh, geriethen gestern im Armory-Bolizeiges richt bart aneinander. Gine gemiffe Mary Sartings murbe nämlich unter ber Untlage prozeifirt bie 16 Sabre alte Sofie Lee an einem luberlichen Lebens: manbel perleitet gu haben. Das Dab= den leugnete bie Ungeflagte jemals gefeben gu haben und Lettere murbe beg: halb freigesprochen. Frau Cavanagh, die als Untlägerin fungirte, beschuldigte eine ber Matronen, Die Beugin eingeicuchtert gu haben, und Frau Channarb nahm bie Partei ihrer Untergebenen. Rachbem fich bie Beiben gum Gaubium ber Unmefenden tuchtig bie Bahrheit gefagt hatten, gingen fie mit ber gegenfei= tigen Berficherung auseinander, eine grundliche Untersuchung ber Ungelegen= heit veranlaffen zu wollen.

#### Greurfions-Tidets

ju berabgefetten Raten nach Bautefba, Dabifon, Late Geneva, Green Late, Reenah, Marquette, Gt. Baul, Dinneapolis, Duluth, Mibland, Late Dinnetonta, Dellowftone Rational Bart. Sitta, Alasta, Denver, Colorado Springs, Bueblo und all' ben Late: und Gebirgs: Mufenthaltsorten bes Beftens und Rorbweftens find jest zu verfaufen in ben Chicago & Northwestern Gifens bahn Tidet Offices, 208 Clart Str., und Baffagier Station, Bells und Rin:

#### Bauerlaubnigfdeine

murben an folgenbe Perfonen ausgestellt: E. A. Carlon, zweitide. Bacftein: und Frame:Flats, 5005 S. Morgan Str., 82000; S. Garijon, zweitide. Frame:Flats, 835 Aberdeen Str., 81500; John Bergin, zwei-fide. Frame:Flats, 5219 May Str., 81300; 3. B. Schull, einftod. Frame-Bohnhaus 240 Roscoe Str., \$2500; Georg Branchman jr., und jr., zwei breified. Bohnhaufer und Scheune, 1908—1912 George Ave., \$13,000; h. G. Loomis, zwei vierstod. Flats mit Laben, 454 und 456 41. Str., \$8500; John B. Simpion, breiftod. Wlate, 438 Budler Ave., \$8000; S. Otis, zweiftod. Glats mi Laben, 116. Str. und Bentworth Ave. 82000; Charles Stubenauch, zweifiod. An-Conlan, breiftod. Flats, 349 28. Dione Str., \$7500; John Rerftin, breifiod. Flats, 605 Solt Ave., \$4000; Frant Bajmewafi, breiftod. Flats, 642 holt Ave., \$4000; John dos Dolt Ave., \$4000; Frant Sagmewst, breifiod. Flats, 642 Holt Ave., \$4000; John humolt, zweifiod. Hinter-Andau, 700 S. hasfied Str., \$1800; "Beople's Gas Light and Gok Go.", zweifiod. Generator: und Office Ebkühe, an Division Str. und Chinon Ave., \$20,000; "Beople's Gas Light and Gok Go.", dreifiod. Generator, 781 und 783 Center Ave.. \$10,000; "Rubber Kaint Go., sinistäd. Lagerhaus, 88—38 Boston Ave., \$25,000; D. J. McCarthy, einstöd. Gottage, 178 Gegemood Str., \$1000; Albert D. Blas, sechstäd. Habrit, \$21—325 B. Lake Str., \$42,000; L. Ehlerd, einstöd. Andau, 22 Beethoven Klace, \$1000; William Müller, breistöd. Flats, 49 Tell Court, \$6000; Joieph Stein, brei drei: und zweistäd. Boduhauser, 2081—3638 Horres Ave., \$20,000; Brewer & Hossman, fünsstöd. Brauerei, 53—55 S. Green Str., \$50,000; M. McGain, einstöd. Gottage, 3218 Parnell Ave., \$1700; E. Produm, breistöd. Flats, 48 Bood Str., \$2000. George Peterion, vierköd. Flats, 177 B. Huron Str., \$3000.

#### Deutfae Boltstheater.

Schaumberg . Schindler Theater. beutschen Theater in ber Murora: Turnhalle gelangt morgen, Sonntag, bas portreffliche Stud Lamm und Löme" ober Beintrinter und Baffersfimpel" jur Aufführung. Die Besetung ber Rollen ift wieder eine überaus gute und ein flottes Bujammenfpiel mit Be: ftimmtheit ju erwarten. Rach ber Borftellung findet wie ablich ein Ball ftatt. Much wird unter ben Besuchern eine golbene Berrenuhr verlooft.

Chicago'er Sommertheater.

"Die Reife burch Berlin in 80 Ctun: , eine tolle Boffe, die augerhalb Berlins nur ihrer bubichen Dufit mes gen Intereffe erregen tann, ergielte vergangenen Sonntag in Folge ber flotten, bumorvollen Darftellung , namentlich burd herrn Stolte (Bielefelb), einen hubiden Laderfolg. Die verichiebenen Bervorrufe nach ben Attichluffen galten wohl meniger bem Stud, als vielmehr ber trefflichen Biebergabe und ben Gefangseinlagen ber Frau Margarethe Stolte-Arndt und bes Berrn Camillo

Morgen, Conntag Abend, gelangt Der alte Deffauer und feine Unne-Liefe" in Benbels Opernhaus, Do. 1504-1506 Milmautee Ave., gur Aufführung, ba bie Central-Turnhalle beim Contrattabichlug mit ber Commer: theater-Direttion fcon für biefen einen Abend von ber Milmautee'er Jugend= tapelle belegt worben war.

#### 3m Patroiwagen geftorben.

Gine anscheinend in recht armlichen Berhaltniffen befindliche Greifin brach gestern Rachmittag auf ber Strage, Gde Baihington Boulevard und Boob Str., ohnmächtig gujammen und ftarb auf einem Batrolmagen, welcher berbei: gerufen worden mar, um fie nach bem County-Dofpital ju beforbern. Dan ibentifigirte in ber Berftorbenen fpater eine Fran Cacilia Roch, welche gerabe aus bem Altenheim gefommen mar, um in ber Stabt einen Befuch gu machen.

#### Brieftaften.

R .- Chicago. Bie fennen mehrere herren, obgleich nicht in Ihrer nächsten Rach-barichait, melde Ihnen hinfichtlich bes Bei barigatt, weige Ignen ginnigitig ver Set-tritts zu biefen Orden Rath zu ertheilen im Stande waren. 3. B. Herrn Andolph Schend (Abreffe: Schenk & Holt, 26 B. Lafestr., Zimmer 8), herrn August Löffler, 468 N. Wells Str. und den Berficherungs-Agenten und Grundeigenthumshändler herrn Salonion Raper, 164 D. Rorth Ave.

M. G. und Undere. - Unbestellbare Briefe werben nach Botägiger Lagerfrift auf bem Local-Boftamt ber "Deab Letter" Office in Washington übermittelt, um baselbst geöffnet, und, falls ber Absender ermittelt merben fann, biefem gurudgejandt gn werben. Alle anberen Briefe werben vernichtet.

Sermann S .- Gur Rettenhunde muß viefelbe Steuer wie fur jeben anberen Bund bezahlt merben.

Um ben foriwahrend madfenden Auforderungen ju genügen, bat die "Abendpoft" ein zweites Telephon aufgeftellt. Die Beforderung von fleinen Anzeigen durch Bermittelung ber unten angeführten Unnahmeftellen wird hierdurch wefentlich erleichtert und befchleunigt werben. Zelephon-Rummern 1498

#### Anzeigen - Annahmestellen.

Mag Schmeling, Apotheter, 388 Mells Str. Gagle Bharmach, Apothete, 115 Cipbourn Abe., Ede Barrabee Str. Chas. 2. Feldfamp, Apotheter, 445 R. Clarf Str.

R. D. Saute, Apotheter, 80 D. Chicago Ave. Ferd. Schmeling, Apotheter, 506 Wells Str., Ch Benth Goet, Apptheler, Ede Lincoln und Webster

Abenus.
Germ. Chimpfty. Revolitore, 276 D. Rorth Ave.
B. Gutter, Apothefer, 630 Larrabes Str.
C. F. Clay, Apothefer, 887 Galfted St. nabe Centre. Frit Brunhoff, Apotheter, Gde Rorth und Gudfor 3.4. Uniborn, Apothefer, Ede Wells u. Divifion St. Seuch Reimhardt, Apothefer, 91 Wisconfin Str. Ede Dubion Ave.

#### Befifeitet

Richtenberger & Co., Apotheter, 833 Milwauter h. De., Ede Division Str. 2. Woltersborf, Apotheter, 171 Blue Island Abe. B. Baura, 620 Center Abe., Cd.: 19. Str. Ocnen Schroeder, Apothefer, 453 Milmantee Abe., Ede Chicago Abenne.

Dete S. Saller, Apothefer, Gde Milmaufee nab Rorth Aves.

Rorth Anes. Etto J. Hartwig, Apothefer, 1570 Milmauter Ave., Ede Western Ave. Bun. Zchulthe, Apothefer, Vl3 W. Aorth Ave. Rudssiph Signgohr, Apothefer, 841 W. Division Str., Ede Wastreman Ave. 3. B. Kere, Apothefet, Ede Lafe Str. und Brigan

Langes Mpothete, 675 28. Bate Str., Gde Wanb E.B. Mintewitedm, Apotheter, 477 W. Divifton St. M. Nafziger, Apotheten Sche W. Divifton u. Wood. C. J. Lobier, Apotheter, 800 und 802 S. Halfieb Str., Ecte Canalport Abe. 3. 3. Chimet, Apotheter, 547 Bine Island Abe.

Efte 18. Strape. D. 2. Brauns & Bro., Apotheter, 890 B. 21. Str., Ede Sonne Noe. Gmil Fifchel, Apotheter, 631 Centre Moe., Ede 19. Strufe. R. Jeneich, Apothefer. Side 12. Str. und Ogben Ave. J. R. Bahlteich, Apothefer, Milwaufee n. Genter

Eagle Pharmach, Apothele, Milwaufer Ave. unb Roble Str. Hootheler, 1480 Milmautee Ave. Mun. Frant, Upotheler, 361 Blue Jefand Ave. Colgan & Go., Apotheler, 21. und Paulina Str.

#### Cabieite: Otfo Colhan, Apotheler, Gde 22 Str. und Archer Rampman & Wigman, Upotheter, Cde 35. unb

Rampman & Wigman, Apotheler, Ede 35. und Pantina Str., und 35. Sir. und Archer Noc. 3. B. Leriman, Apotheler, 322 Wadajh Abe. Ede Harmon, Court.
W. A. Porthifte, Apotheler, 3100 State Str.
J. A. Horbride, Apotheler, 639 N. Str.
Archer H. Thomas, Apotheler, Ede S. Clarf Str.
und Archer Abe.
Anderhy B. Braun, Apotheler, 3100 Wentworth
Ave., Sch. A. Strahe.
Wasses L. King. Apotheler, 258 N. Str., Ede
Widgigan Abe.
B. Wienerfe, Apotheler, Ede Wentworth Abe. und
M. Str.

M. Str.
Zulius Cameadi, Apotheter, 2001 Archer Ave., Ede
Anering Str.
D. C. Schmidt, Apotheter, 4182 Mentworth Ave.,
Schu I. Dell., Avotheter, Ede State und 47. Str.,
Lindbergs Apothete, 3500 State Str.
D. Madqueict, Apotheter, Nordoft-Str.
Don't Jungt, Apotheter, 2022 Affiland Ave.

13. Articology, Apotheter, 20. und Dallied Str.

Late Biem:

Shas. P. Plannthiel, Molheter, S. D. Scie halfteb. Str. und Winghtwood Ave.

S. W. Jacob, Apotheter, Cide Bincoln, Belmont und Athland Work.

B. Denny, Apotheter, Cide Lincoln Ave. und School Str.

B. Deline, Cholheter, Lincoln and Wrightwood

## DOCTOR DEAL.

Der erfolgreiche Augen-Specialift.

Beltere Zeugniffe über feine bebeutenbe Geichidlichfait in ber Behanblung alter, orre-nifcher Krantheiten bes Luges : Fenn John Kadresti, beide in 182 W. g Abe. wohnt, figne, im Gelordie über ihr Angent Ich itt geben ober molt Jahre Lang an anzigen best einen Auges und dere wöhrende unterveren D nicht im Stande mit bem dienen Auge zu teben. Ein ich mich in ber Webenstung bei her geben bei den



Grap John Radreoft.

Ich verluchte es mit verschiedenen Aerzeen, verfpürte jedoch teinerlei Besterung, dis nich vor ungeführ einem Jabre Dr. Teal dehaubelte. Er hellte men Unge in wenigen Wochen, und seinbem wor ich stels geinnt. Mit Verfrenen, welche mit Augelteidem behaftet ind. sollte Berfrenen, welche mit Augelteidem behaftet ind. sollten zu Dr. Deal gehen. Er derschnet keine Gebühren für Unterlindung und jagt Kuch sofort, ab Ihr gedefte werden könnt.

Folgende Perfonen find geheilt worden, nanche icon por Jahren, von Dr. Deg ! John Ralleigh, 725 S. Canal Str., Bat. Darrell, 910 B. 19. Str., Bartley D'Brien, 5604 Atlantic Str.,

gehette in 1877. John Rreps, 52 Sanover Str., geheilt in 1878, Mahaffeh, 211 S. Clark Str., bei ber geheilt in 1878.

Jojeph Borner, Gigenthitmer bes "Leabers". State und Abams Str. geheift in 1878. Mart Rod, 40 Julien Str. Fran Mary Swiffeimer, 51 Barber Str., Batrid Cooney, 584 G. Morgan Str.

## DOCTOR DEAL,

3inac Berffon, 99 Wilfon Str.,

Office jest McBider-Theater-Gebaube, 84 Ost Madison Str., Zimmer 44. Rehmt Saupteingeng-Elevator. Behandlung aller Reantficifen bes Ropfes, Der Rafe und bes Balfes. Anpaffen von Brillen eine Specialität.

Catarrh curirt. So Contact of the Sound of t Eine vorzügliche gelegenheit

gur lleberfahrt zwischen Deutschland und Ame-rita bietet die allbeliebte Bultimore Linie bes Rorddeutiden Llond. Die rubmlicht befannten, neuen und erprobten, 6000 Louis großen Lofthanwfer biefer Linie fahren regelmäßig wöchentlich zwischen

Baltimore und Bremen und nehmen Basiagiere in jehr billigen Preisien. Gute Berpstegung? Größtmöglichite Sicherheit! Dolmetscher begleiten die Einswanderer auf der Reise nach dem Westen. Bis Ende 1888 wurden mit Lopd-Dampsern

1,885,513 Paffagiere gludlich über ben Ocean beforbert, gewiß ein gutes Beugniß für bie Beliebtheit biefer Linie. Beitere Ausfruft ertheilen : No. 5 Sin Gan Str., Paltimore. Mb.

3. 28m. Cichenburg, General-Agent,



D. Clauffenius & Co., General-Agenten für ben Weften. 80 Bifth Muer, Chicago.

Schiffsfarten von und nach EUROPA Dilliger ale irgend eine anvere Algeutur. Geldfendungen To

KOPPERL & HUNSBERGER, 52 CLARK STR.

# Allen B. Wrisley's WHITS SOAP

Absolutely Pure. Full Weight. ASK YOUR GROCER FOR IT.

Karl Horn, Praktifder Buchbinder. 250 G. Bate Cir. Sjimes

Dr. EMRICH. Spezialität: Propen-und Ainhertransseiten. Sprechtunden: 9–8 Borte, 3–3 und 6–7 Radyn. 467 W. CHTCAGO AVE., Eds Chiland Wa. Zelebban Ro. 7259. 24(eptij

## Verkaufsflellen der Abendpo

Mordfeite.

John Dobler, 144 Clybourn Ava. G. C. Putman, 249 Clybourn Ave. Zanders Newsstore, 757 Clybourn Ava. G. A. M. McComb, 535 N. Clark Str. H. Heine, 500% N. Clark Str. Reifenberger, Fif Center Str. Es. Trostensen, 278 E. Division Str. S. E. Nelson, 334 E. Division Str. Paul Valy, 467 E. Division Str. A. W. Triedlund, 282 E. Division Str. A. Zimmer, 256 F. Division Str. H. Koll, 116 Eugenie Str., Ecke Franklin iernow, 790 N. Halsted Str. Fred Beisswanger, 149 Illinois Str. H. Hoyer, 362 Larrabee Str. O. Weber. 195 Larrabee Str.

W. Earnst, 523 Larrabee Str. L. Berger, 577 Larrabee Str. Frau Keller, 316 N. Market Str., Ecke Wends. K. Schuster, 156½ E. North Ave. H. Schimpfky, 276 E. North Ave. Frau Petry, 366 E. North Ave. Peterson, 415 E. North Ave. Fran E. Glasser, 282 Sedgwick Str. Fran Walting, 294 Sedgwick Str. W. J. Meisler, 587 Sedgwick Str. J. Verhaag, Ecke Willow and Larrabee 24.

John Beck, 141 Welle Str.

Sutherland Bros., 149 Wella Str. L. Stapleton, 100 Wells Str. J. Buckly, 211 Wells Str J. F. Holzapfel, 200 wo., Str. Frau Walker, 453 Wells Str. C. Taubert, 667 Wells Str.

#### Mordwestfeite.

Henry Brasch, 391 N. Ashland Ava. C. Peterson, 402 N. Ashland Ave. Fred. Decker 419 N. Ashland Ave. John Asmussen, 376 W. Chicago Ava. Chas. Stein, 418 W. Chicago Ave. C. F. Dittberner, 518 W. Division Str. Freu Kray, 220 W. Indiana Str. E. N. P. Nelson, 335 W. Indiana Str. F. C. Browers, 455 W. Indiana Str. Suphus Jensen, 249 Milwaukee Ave. Martin Ackermann, 354 Milwaukee Ave C. J. Hilgers, 548 Milwaukee Ave. Jakob Kurtz, 821 Milwaukee Ave. Bakob Kutz., Sei Milwaukee Ave. H. Kemper, 1019 Milwaukee Ave. Newsstore, 1030 Milwaukee Ave. Frau Miller, 1050 Milwaukee Ave. Ch. F. Miller, 1134 Milwaukee Ave. Peter Cair, 329 Noble Str.

#### Südmeftfeite.

Brenner, 1½ Blue Island Ave. Math. Krollens, 137 Blue Island Ave. Todtmemm, 198 Blue Island Ave. Ch. Stark, 306 Blue Island Ave J. F. Peters, 533 Blue Island Ave.
A. Brunner, 38 Çanalport Ave.
Newsstore, 55 Canalport Ave.
J. Buechsenschmidt, 90 Canalport Ave. Rottburg, 104 Canalport Ave.
Frau J. Eberts, 162 Canalport Ave.
Enghange, 45 S. Halsted Str.
S. Rosenbach, 219 S. Halsted Str.
Rosenburg, 242 S. Halsted Str. Aug. Schulz, 287 S. Halsted Str. ewmen, 354 S. Halsted Str. J. Mueller, 550 S. Halsted Str. A. Nickols. 664 S. Halsted Str. Newsstore, 776 S. Halsted Str. Frau Bruhn, 851 S. Halsted Str. Frau M. C. Laughlim, 144 W. Harrison & W. L. Covell, 166 W. Harrison Str. L. P. Ballin, 33 W. Lake Str. Aldworth, 54 W. Lake Str. Perry, 193 W. Lake Str. O'Connor, 251 W. Lake Str. Schmelzer, 383 W. Lake Str. J. L. Kosure, 612 W. Lake Str. J. L. Kosure, old W. Lake Str. Jenson, 676 W. Lake Str. Peterson, 758 W. Lake Str. Leo. Schuck, 1118 W. Lake Str. Newsstore, 1158 W. Lake Str. W. J. Moore, 117 W. Madison Str. Chamberlain, 256 W. Madison Str. Georg Holt, 367% W. Madison Str. Fash, 516 W. Madison Str. Smith, 10 S. Paulina Str. Salomon, 275 W. Polk Str. C. Enghange, 213 W. Van Busen Sir. Joe-Linden, 295 W. 12. Str. Theo. Schulzen, 350 W. 12. Str.
Theo. Schulzen, 301 W. 12. Str.
Nentel, 630 W. 12. Str.
L. Reinhold, 194 W. 18. Str.
Ch. Hilgendorf, 184 W. 18. Str.
J. Lassahn, 151 W. 18. Str.

#### Südfeite.

Jaeger, 2143 Archer Ave. Fred Bomer, 412 S. Clark Str. Hoer, 9916 Cottage Grove Ave.
Dodey & Collins, 8165 Cottage Grove Ave. Edelstein, 4090 Cottage Grove Ave. Farley, 4202 Cottage Grove Ave. L. Kallen. 2517 S. Halsted Str. W. M. Meistner, 2113 S. Halsted Str. Jos. Pietschmann, 2150 S. Halsted Str. Weinstock, 3645 S. Halsted Str. P. Schmidt, MST S. Halsted Str. C. A. Enders, 2505 Hanover Str Schacher, 2131 S. State Str.
Frau Franksen, 1714 S. State Str.
Thomas G. Virchler, 2724 S. State Str.
G. Kass, 2608 Southpark Ave. J. Sneyder, 3909 S. State Str. Metz. 3950 S. State Str Frank Wienold, 2054 Wentworth S. C. Smith, 2339 Wentworth Ave.
Frank Stroh, 2416 Wentworth Ave. Johann Zeeb, 2717 Wentworth Henry Ringe, 116 E. 12. Sa. Simms, 123 E. 22. Str. Bulton, 233 E. 22. Str. Sapf, 324 E. 22. Str.

#### Bernhard Horn, 159 25. Late Diem

J. Valentin, 1313 Ashland Are. C. W. Coohrane, 886 Clybourn Ave P. C. Rolada, 485 Lincoln Ave D. A. Parkhurst, 549 Lincoln Ave. J. B. Wehmhoff, 724 Lincoln Ave. W. H. Ludewig, 759 Lincoln Ave. A. Klinker, 750 Lincoln Ave. G. Hemmer, 1039 Lincoln Ave. A. C. Stephan, 1150 Lincoln Ave. A. S. Egloff, 464 Southport Ave.

H. Rhein, 5234 Justine Str. Kilrey, 60 Root Str.
Ch. Birk, 4410 S. State Str.
Gco Hunneshagen, 4704 Wentworth Am.
E. Gross, 4056 Wright Str.

Cown of Late.

Dorftäbte. ARLINGTON HEIGHTS, John Behling. AUBURN PARK, Sam. Chadleigh. AURORA, WM., Wolff, 10 N. Broadway. Austin, Emil Frase. Avondale, Geo. Hodel, Warsaw Ave., nahe Bel

mont Ave.

BLUE ISLAND, Wm. Vanderob.

COLEMOUR, F. R. Miller, Avenue K, awiether 104, und 105, Str. DAVENPORT, IA., Herm. Haak, 105 W. 7. Str. DESPLAINES, Louis Fritz. Elen, Louis Mengeler, 104 Dundee Ave. ELMHURST, Wm. Meier. GENESEO, B. Lacher. CENTRAL PARK, E. J. Horder HAMMOND, J. A. Hartman. IRVING PARK, H. W. Bussey. ITASCA, H. Arlenstorf. JEFFERSON PARK, W. Bernhard, Roke Milwan kee und Lawrence Ave. KENSINGTON, Char. Wohlfahrt. LONBARD, John P. Weihler.

MAYWOOD, Gust. Dettmering. Morris, R. H. Hauk. OAK PARK, C. Zimmermann, Wm. Woss. PALATINE, Bentler Bros. PARK RIDGE, David Mueller. PARKSIDE, Oscar Eckland. PULLMAN, T. P. Strubsacker. ROSEHLL, Theo. Weber; W. H. Terwilliger

WHEAPON, M. P. Jones.

BACINE, Wis., Wm. Grounke, 1957 Maund An. RAVENSWOOD, C. W. Clark. RIVERDALE, F. Ebert. SOUTH CHICAGO, F. Milbrath. SUMMERDALE, Lehknechner. Toleston, Ch. A. Bormann, Turner, C. Neltdor Wassington Heisers, A. B. Wiemshn.

Erfcheint täglich, ausgenommen Sonntags. berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Baffington Str ..... Chicago. Telephon Sto. 1498 und 4046.

Breis ber Sonntagsbeilage. ... 2 Gents Durch unfere Träger frei in's haus geliefert wodenflich 6 Gents Sterlich, im Agrans bezahlt, in ben Ber. 

Metatieur: Fris Glogauer.

wiehr Steuern! heißt bereits bie Lojung ber republitanifchen Baterlanbs: retter. Die hiefige "Tribune", Die amar mitunter etwas über bie Strange ichlägt, aber ju Bahlzeiten immer tuch: tig am Parteimagen mitzieht, befürmor: tet junachit eine Erhöhung ber Schnaps: fteuer. Gie meint, nachbem ber Bhistytruft auch bie letten unabhängigen Brennereien verichludt habe, werbe bas Publicum gewiß nichts bagegen haben, wenn ihm höhere Abgaben abverlangt werben murben. Dann fährt das Blatt

"Wenn ber Congreg im nachften Bin: ter gufammentritt, follte er gur Bhisty= leuer 10 Cents Die Gallone bingu: dilagen und fie auf rund einen Dollar Dies murbe bie Berechnung imiern und menigftens \$11,000,000 neh einbringen, ohne die Eintreibungsgir fteigern. Die Musgaben ber Maierung find im Bachfen begriffen, un neue Ginnahmen mögen erforbertich bein, um fie gu beden. Die Benfionslifte wird feben Manat größer, bie Buder= prämien werben im tommenben Jahre 10 bis 11 Millionen perichlingen, und biefe 10 Brocent Bufchlag gur Whistyfteuer würben bafür gerabe genügen. Benn bie DicRinley-Bill fo wirft, wie ihre Urheber hoffen, fo mer= ben bie Bolleinnahmen nicht mehr fonberlich zunehmen. Der Berluft ber 60 Millionen Budergoll macht ein großes Loch in ben Schat. Um fo bringenber ift alfo bie Nothwendigfeit, bie anderen Silfsquellen beranguziehen, aus benen bie Megierung ihr Gintommen icopft. Die beite von biefen ift ber Bhisty. benn bie Trinfer murben teinen Ginmanb erheben, weil ein Bufchlag von 10 Cents auf bie Gallone Bhisty ben Gingelvertoufspreis beim Glafe boch nicht beein= fluffen murbe. Daber follte ber Congreß dieje 10 Cents baraufichlagen, fo= bald er ordentlich im Buge ift. "

Benn nur Die Schnapstrinter in Betracht tamen, murbe eine Erhöhung ber Whistystener in ber That nichts zu bebeuten haben. Diefe Steuer trifft aber bekanntlich auch ben Altohol, ber in ben Gemerben und Runften gur Bermendung fommt. Gie ift für Die Farbenfabris fanten und viele andere Gemerbetreis benbe eine brudenbe Lait und verhinbert die in Europa fo allgemein verbreitete Bermendung bes Alfohols als Brenn= Ginem Induftriellen ift es ffepbar nicht gleichgiltig, wenn inet feiner Rohftoffe um 10 vom Sunnicht gleichgiltig, menn vertheuert mirb. Die "Tribune" weiß bas recht gut, aber fie weiß auch, bag in Folge ber republitanifchen Berichmenbungspolitit nicht nur bie fruberen llebericuffe verichwunden find, fonbern fogar neue Steue.n werben nothwendig werben, und beshalb fucht fie bie Steuergabler auf bas Unvermeibliche möglichft schonend vorzubereiten. Schade um ihre Bemühungen!

Dem Brimen bon Rales ift es wirflich gelungen, felbst bie britische "Lopalitat" ju erfduttern. Gerabe feine besten Freunde im Bolte, bie ber Staatstirche entfrembeten und großtentheils gur liberalen Partei geborigen Protestanten, tonnen es ihm nicht ver: geiben, bag er auf allen Befuchereifen bie Spielgerathe mit fich führt und feine gange Umgebung jum Gambeln gwingt. Ihre Pregorgane geben ihm höflich, aber nichtsbestoweniger beutlich gu verfteben, bag ein folder Ronig bem Lanbe gang entichieden nicht gur Bierbe gereichen wurbe, und ba fich England feinen Thron boch nur noch zum Staate halt, fo ergibt fich bie Schluffolgerung aus biefen Undeutungen gang von felbft.

Bie Bilhelm II. burch feine In: magung ben echt beutiden Burgerftol: feiner "Unterthanen" beleibigt, fo ver= höhnt fein Dheim Die ben Englanbern heiligften Befühle, unter benen wieber ber Sang jur Bahrung bes außerlichen Unstandes obenan fteht, Die burchaus nüchternen und gefcaftsmäßigen Briten find eitel auf ihren glanzenden Abel und ihr pruntvolles Königthum. Sie halten beibes für fpecififch englifche Ginrich= tungen und feben baber ben Berrichaften pon foniglichem und abligem Geblute viel burch bie Finger. Obwohl fie fehr gut berechnen tonnen, bag bie Ariftos fratie und Monarcie verhältnigmäßig fostipielig finb, fo haben fie boch gern gezahlt, weil ihnen eine Republit fogu= fagen ju gewöhnlich war. Sie feben aber jest ein, bag bie Ghrerbietung vor einem ganglich verluberten Abel und einem fittlich vertommenen Ronige fie nur laderlich maden fann. Und gerabe in England murbe bie Errichtung einer Republit nicht auf bie geringften tech= nifchen Schwierigkeiten ftogen.

Gine Motftunden - Borlage ift vom Staatsfenate nach langerer Erorte. rung abgelebnt worben, b. b. ber Genat hat fich geweigert, ben achtftunbigen Arbeitstag jur gefehlichen Ginrichtung im Staate Illinois gu erheben. Damit Pat er gang recht gehandelt, benn bie Borlage felbft bemies icon, bag ber Staat biefe Frage unmöglich regeln tann. Ausgenommen von ihren allgemeinen Bestimmungen waren gunachft bie Farmarbeiter. Weiterbin mar eingeschaltet, bag auch bie ftabtifden Mrbeiter langer als acht Stunden arbeiten buriten, wenn fie ein foriftliches 215: tommen mit ihren Arbeitgebern trafen. Die Bill lief alfo barauf hinaus, bag bie Arbeiter ben Achtftunben Dag haben follten, wenn fie felber ihn fich erzwingen könnten! Beiter tann ein einzelner Bunbelliaat nicht geben, aus Granben, bie mit ben Banben ju greifen finb.

Mehrialt ber Arbeiter gemertichnitite vereinigt ifi, und die eine Berturgung ber Arbeitszeit vertragen tonnen, ift ber achtftunbige Arbeitstag bereits eingeführt. Die ichlecht ober gar nicht ore ganifirten Arbeiter aber tanniber Staat, obet mit anberen Borten, bie Polizei, nicht bis zu bem Grabe fcuben, bag er fie ber Rothwendigfeit überhebt, aus eis gener Kraft eine Berbefferung ihrer Lage zu erftreben. Wenn bie Boffe ftart genug finh, um mit "thren Leuten" fertig ju merben, fo tann ihnen "ber Staat" noch viel weniger Zugeständnisse ab-zwingen. Die gebratenen Tauben, welche die Politifer ben Arbeitern in ben Dund fliegen laffen, erweifen fich ohne Musnahme als ungeniegbar.

McRinten fagte in einer Rebe, bie er jungst hielt: bas Laab konne sich bagu gratuliren, bağ feine Benfionslaft mit ben Binfen auf bie öffentliche Schulb im Jahre 1892 nicht größer fein marbe, als im Jahre 1867. Um biefe mertmur: bige Behauptung gu beweifen, rechnete er feinen Buborern folgendes Erempel vor: 3mei Jahre nach bem Rriege gablte Onfel Sam \$20,936,000 an Benfionen und \$143,781,000 an Binfen für feine Schuld ober zusammen \$164,156,000. Im Jahre 1892 wird es, so meint McKinley, \$125,000,000 an Benfionsgelbern (bas menigftens um \$25,000, 000 gu niebrig gegriffen) unb \$37,000, 000 an Binfen gu berappen haben ober gufammen \$162,000,000. Das ift wieber einmal eine gang mettwürdige Logit. Gelbft, wenn bas Erempel bes herrn DeRinley ftimmt, fo beweift es boch nur, bag bas Bolt ber Ber. Staas ten, nachbem es 25 3ahre lang treu und redlich von feinen Schulben abgezahlt hat, tropbem beute noch biefelbe Laft auf feinen Schultern trägt, wie (Louisp. Ang.)

#### Lotalbericht.

Shlug feinen Borgefehten nieber.

Feuerwehr : Chef Sweenen hat ben Feverwehrmann Sughes von ber neun: ten Co. entlaffen, weil berfelbe feinen Borgefesten Capitan Reifer por einigen Tagen mit einer Gifenftange nieberge: schlagen hatte. Sughes hatte Ertra-Urlaub verlangt und, da ihm berfelbe abgeschlagen wurbe, gerieth er in folden Born, bag er fich an feinem Borgesehten vergriff. 3mei weitere Feuerwehrteute, D'Reil und Murphy, welche mit hughes unter einer Dede fpielten, murben porläufig fuspendirt und bie Unterfuchung gegen fie ift eingeleitet.

#### Der Studebater. Prior. Procef.

Beter &. Studebater, ber Befiber bes Gebaudes Ro. 202 Midigan Ave. und vier feiner Leute haben fich vor Richter Shepard bagegen gu verantwot-ten, bag fie bem Miether bes Erbgefchoffes im genannten Baufe, William 2 Brior, bas Betreten feiner Gefchafts raumlichfeiten verwehrten, obgleich bie fer ihnen einen richterlichen Befehl vor legte, laut welchem ihm bas ausbrud liche Recht hierzu jugesprochen war. Der Streit ift befanntlich ein alter und befcaftigte bereits in verfchiebenen Formen und Inftangen bie Geridte.

#### Lief noch gut ab.

In ber Bohnung ber Frau Quinn, 3835 Elmwood Blace, entftand geftern auf eigenthumliche Beife ein Brand, ber leicht grokes Unglud batte anrichten tonnen. Die Dede eines Bettes, in welchem ein trantes fleines Rinb lag, murbe mit Bengin gereinigt, als fich ploplic bie feuergefährliche Fluffigfeit entgundete und bas Bettzeug in Flam: men feste. Der fleine Patient murbe fofort aus feiner gefährlichen Rachbaricaft entfernt und ber Brand gelofdt. Der materielle Schaben ift unbebeutenb, bes Rleinen Mutter verbrannte fich indeg bei ihrem Rettungswert empfind: lich bie Sanbe.

#### Gine Diffionenflage.

Betreffs bes Musbeuterechts bes Bhotographischen Automaten" ift im Breisgericht ein gewichtiger Brocen anbangig gemacht worben. Frant G. Johnson nimmt bas Recht bes Erfin : bers für fich 'in Anspruch, und ichatt ben Werth feiner Erfindung auf volle \$1,500,000. Bertlagte find D. 3. Steffens, A. G. Manning, B. B. Jaruis, A. M. Gerotie, Die Weffern Automatic Phototype Co. unb E. G. Fifher, welche fich fammtlich fein Batent in "liberaler" Beife zu Ruben gemacht haben follen.

#### Bum Belton'fden Concursberfahren.

Richter Cheparb ift erfucht morben, ben in Concurs gerathenen Georg B. Belton gur Borlegung feiner Gefchafts-Bucher an ben Mafter of Chancery anzuweifen und ihn im Beigerungsfalle wegen Difachtung bes Gerichtes zu beftrafen. Es wird behauptet, bag Belton beträchtliches Bermogen auf ben Ramen feiner Gattin habe überichreiben laffen, und er felbft foll fich gebruftet baben, noch 5000 baare Dollars in feis nem Befige gu haben. Belton murbe angewiefen, feine gefammte Sabe bem Daffenverwalter Druder auszuliefern.

#### Befte und Bergnugungen.

Benslers Jugend Kapelle.

Bir machen unfere Lefer nochmals auf die beiben morgen in ber Central-Turnhalle von ber "Milmaufee Jugend-Rapelle" veranstalteten Concerte aufs merkjam, herr Brofestar Denoler ift bekanntlich ein vortrefslicher Dirigent und seine "Kleine" Dusskerschaat in so musterhaft geschult, daß die Besucher dieser Concerte einen wirklich gediegenen musikalischen Genuß zu erwarten haben,

Der geplante Seenferdiebftahl.

Die Befürmorter desfelben unermüdlich.

Die "Berrichaften", welche aus irgenb welchen Grunden bie Berichentung eines Theiles bes Seeufers an die Illinois Centralbahn befürworten, find burch bie folechten Ausfichten, welche bie betref: fenbe Gefehesvorlage in Springfield hat, teineswegs entmuthigt. 3m Ge: gentheil, bie Freunde ber Borlage machen fest noch verzweifelte Unftrengungen, um bie öffentliche Deinung wenigftens fo weit zu beeinfluffen, bag bie Legis. laturmitglieber, welche fur bie Borlage ju ftimmen geneigt find, wenigstens einen Shein ber Berechtigung bafur vorjufduben haben.

Um alfo bas Bublitum, ober menig= ftens einen Theil beffelben ju taufchen, baben bie treuen Creaturen ber Bahngefellichaft fur beute Abend eine Daffen= persammlung arrangirt, bie in ber "Central Dufic Sall" ftattfinden foll. Un= ter ben Ginberufern biefer Berfammlung befindet fich zwar eine Angahl Burger, benen es nur barum gu thun ift, bie Gee: uferfrage ein fur alle Mal, und zwar gu Gunften ber Stabt aus ber Belt gu fcaffen, aber es find auch diejenigen ba bei, melde ftets auf ber Geite ber Bahn: gefellichaft genanben haben. Diefe let: teren werben, ausgeruftet mit ben nothi= gen Gelbmitteln, bie Angelegenheit fo geschieft ju arrangiren wiffen, bag bas Refultat ber Berfammlung ein fur bie 3mede ber Bahngefellichaft volltommen gunftiges fein wirb. Sat fich ber "Bolts= wille" erft einmal in biefer Beife tunb gegeben, bann haben bie eifenbahn: freundlichen Legislaturmitglieber wenig: ftens einen Bormanb, um in Spring: fielb gu Gunften bes geplanten Raubes ju "arbeiten". Das ehrliche Burger thum wirb alfo gut thun, bie heutige Berfammlung und überhaupt bie gange Ungelegenheit im Auge gu behalten.

#### Beftrige Berurtheilungen.

Michael Reefe und Ebward Dena: nara murben gestern unter ber Anflage, ben in Do. 165 De Roven Str. mohn: haften Barris Cohen um eine golbene Uhr beraubt ju haben, ju je einem Jahr Buchthaus verurtheilt. Daniel Says, ber überführt murbe, von Abam Wolfer, No. 4231 Wentworth Avenue Rleiber im Werth von \$45 geftohlen gu haben, murbe auf brei Jahre nach ber Reformicule gefandt und John Deyer, ber Mighandlung von Frant Meyer an= getlagt, geht auf ein Jahr nach bem Correctionshaufe. Frant Meger wohnt in No. 155 2B. 18. Str.

#### Rury und Ren.

" Bon ben 37 Clerts, welche in ber Office ber Bahl-Commiffare angestellt find, werben am Montag 20 entlaffen merben, ba bie Arbeit bequem pon 15 bis 16 Schreibern verfeben merben fann.

\* Richter Cberharbt hat ben Beamten ber humane Society, Chas. G. Türt, pon ber bereits ermannten, gegen ibn erhobenen Antlage ber Thierqualerei freigesprochen, da bas Zeugenverhor er-gab, bag Turt fich in teiner Beise bes ihm gur Laft gelegten Bergebens fculs big gemacht habe.

\* 3mei weitere junge Damen erhielten geftern vom Richter Tuthill ben gefehlichen Erlaubnifichein gur Ausübung bes Abvotaten-Berufs in Chicago und Coot County. Die Ramen ber Glud: lichen find: Ratharina A. Wallace und Laura DR. Starr, beibe Grabuirte bes hiefigen "Union College of Law".

\* Der Inland: Steuereinnehmer Chr. Mamer murbe geftern offiziell vom Bhisty-Truft benachrichtigt, bag bie betanntlich an ben Bhisty-Truft übergegangene Calumet=Brennerei pon jest ab unter ber Leitung von George T. Burroughs fteben wird. Burroughs ift auch Gefcaftsführer ber Phoenir-Brennerei.

\* Die hiefige Boligei murbe von ber Behörde in Cleveland erfucht, ben 3of. Lavelle von 77 Duane Str., Clevelanb, ber feit bem 1. Upril vermißt wird, im Betretungsfalle zu verhaften. Der Be: fuchte ift 17 Jahr alt.

\* Berr D. Balter Evans fellte im Rreisgericht ben Antrag, bag Billiam Raspar gezwungen merben moge, ihm ein mehrere Blod's umfaffenbes Stud Land gu übertragen. Evans behauptet, bas fragliche Grunbeigenthum am 5. October 1890 von Rasper für bie Summe von \$80,000 getauft gu haben, und bag Letterer fich jest weigere, bie wirkliche Uebertragung vorzunehmen.

\* Die Coroners: Gefdworenen, welche an ber Leiche bes 28m. Sanlen von 148 Bater Mre. einen Inqueft abhielten, tabelten bie Chicago "Railwan Transfer Co." megen ungenugenber Goub: vorrichtungen an ber Kreugung ber 45. und Morgan Str., an welcher Stelle Sanlen bekanntlich feinen Lob unter ben Rabern fanb.

\* Berr Baftor Linter, Brafes ber Bartburg Synode, predigt morgen 101 Uhr in ber Betheltirche, Carroll Ave. nahe 43. Str., und Rachmittags 3 Uhr in ber Douglasshalle, Ede Bolf Gtr. und California Anc.

\* Die befannte Grunbeigenthums-Firma Louis M. Traget & Co. hat burch Bermittelung bes herrn Bm, 3. Bulger 100 Ader Land in South Har: ven, Section 3, Township Thornton, getauft und wird bieselben fofort in Bauftellen auslegen. Das Land liegt an ber Bauptlinie ber Illinois Centrals Bahn, ift mit iconen Baumen beftans ben und foll mit allen für ben mobernen Borort nothigen Berbefferungen verfeben

\* Im Staatssenat zu Springfielb gelangte gestern die Thiele'ide Borlage betreffs Ubanderung der Registration für die Bahlen in Chicago zur britten Lesung. Rach derselben soll es gestattet werben, fich bereits 15 Tage por bem eigentlichen Tag ber Registrirung im Amtslocal der Wahlcommissäre regis Kriren zu lassen. Diese Abanderung soll solchen Bersonen zu Gute tommen, deren Beschäftigung eine längere Abswesenheit von der Stadt erfordert. Gine Diebshöhle entbedt.

Diefelbe enthalt geftohlene Sachen im Werth von \$5000.

Seit einiger Beit treibt eine Diebs-banbe an ber Michigan Central-Bahn ihr Unwesen und beinahe keine Boche verging, ohne bag in biefem ober jenem Bahnhofe nicht ein Frachtwagen ers brochen und geplundert worden ware. Alle Bemühungen, ben Dieben auf bie Spur gu tommen, waren vergebens, bis enblich norgestern ein Geheimpoligift ber Bahngefellfchaft Ramens Andy Crane, an ben Sugen von C. B. Batterfon, bes Befibers ber in Ro. 1427 State Str. befindlichen Birthichaft, ein paar Soube bemertte, welche große Mehnlich: teit mit ben por Rurgem aus einem Frachtwagen geftohlenen hatten.

Sofort angestellte Untersuchungen er-gaben, bag ber Birth mit einer Angahl Italiener in regem Bertehr ftand, welche in einem Reller unter bem Gebaube Ro. 1934 Clart Str. hauften. 3mei Beheimpoligiften begaben fich nun geftern Abend in biefe Lotalitat und bas, was fie fanben, übertraf ihre fühnsten Er= wartungen. Badren im Berthe von nicht weniger als \$5000 waren bort aufgestapelt, worunter fich ein großer Theil ber gestohlenen Frachtguter bes

Die mannlichen Infaffen bes Diebsreftes maren nicht anmefend und merben fich mohl auch fobalb nicht bort bliden laffen. Mur zwei alte Frauen, bie fich auf ber Boligeiftation Lucca Barlotti, reip. Dilia Mundai nannten, tonnten porläufig verhaftet merben.

Ein Wirth, der ein gutes Beschäft machen wollte.

Gludlich Davongetommen.

Der Schantwirth Roffs von Ro. 557 S. Clart Str. mare biefer Tage beinahe bas Opfer eines gefährlichen Schwind: lers geworben. Es ftellte fich ihm nam: lich ein Dann vor, ber fich John Smith nannte und behauptete, aus St. Louis gu tommen. Rachbem er in liberaler Beife traftirt batte, machte er bem Birth bie "vertrauliche" Mittheilung, bag er einen Artitel gu vertaufen babe, an bem fich ohne irgend welche Mübe 60 Brogent verbienen ließen. Dann zeigte er bem Birth eine Funfbollar-Rote und fügte bingu, er tonne für \$40 20 Stud biefer

Scheine betommen. Roffs ging auf ben Sanbel ein und besiellte Smith fur ben nachften Tag nach bem Grand Bacific Sotel, wo bas Befcaft gemacht werben follte. Spater jog er einen Poliziften in fein Bertrauen und biefer, welcher ben burchaus nicht neuen Schwindel tannte, entwarf mit Roffs einen Blan, ben Bantnotenhand: ler zu fangen.

Um anbern Tage trafen fich Smith und Roffg im genanten Sotel. Erfterer überreichte Roffs ein verfiegeltes Bad: den, auf welchem ein echter Funfbollar: Schein lag und erhielt bafür \$40. 3m felben Moment wurde er verhaftet und, als man bann bas Badetchen öffnete, fand man in bemfelben werthlofes Bapier, welches in ber form von Papiergelb geschnitten war.

Smith murbe geftern Bormittag bem Richter Prinbiville unter ber Befdulbis gung bes Schwindels vorgeführt, boch murbe biefe Antlage niebergefchlagen, ba bie Bunbesbehörben mit Smith eine jebenfalls recht granbliche Abrechnung abugalten munjoten.

#### Bur Birthe.

Mm 16. Juni finbet in ber Rordfeite Turnballe bie Conpention ber Births: Bereine bes erften Begirfs fatt.

Der "Alte Wirthsverein von Chicago" ermählte in feiner gestrigen Gigung fol: genbe Delegaten: Chas. Berger, Joe Miehle, John Rheinwald, Simon Brandl, Gugene Beaumont, M. Lengen, DI. Bobad, Bhil. Dieter, Louis Berger, John Richter, Rich. Biesler, John Mener, Joe Bunbel, Chrift. Bolter, 23m. Ruft. Als Erfatmanner murben gewählt: John Frohlich, henry Gderf, hermann Rutfdta.

herr Simon Brandl murbe an Stelle bes gurudgetretenen herrn henry 3. Berger auch gum Brafibenten bes Bereins ermahlt und herr 2m. Ruft gum Bice: Brafibenten. Albert Kruger, Bembes & Gride, Louis Reller und Chas. Friedrich wurben als nene Mitglieber aufge: nommen.

#### Broflamation.

.... Dunde ..... Daport-Office, Chicago, 4. Juni 1891.

Das PIC-NIC Pioneer Aid and Support Ass.

Sonntag, ben 14. 3mi, verfchoben worden. Das Camite.

Begradnit - Binmen und Blumenfinde ge-liefert innethalb einer Stande. Gallagberd. Madalt Am. und Mortene Sig. 23fblje

Todes-Mngeige.

Freunden und Gefanten bie traurige Nachricht, bas ausere liefte Gatlin und Runfer. Anna Sarah Gefaller, aus 2 Juli berfcheben ift. Die Beerbisung findet fatt aus Countag Radmittag I filte von Annarthung in der Donificials Gottefieler. Die tennernden Sinterfliebenen:

Geft ox den: Feant William Albert, gried-ier Bohn den John und Karaline Albert und Gatie den Kuste Albert am & Juni 1891, in Alber den N Jahren, & Monnten und F. Lagen. Beertrigung dem Literahaufe, 106 M. Kunie Six., Sonntag, den T. Juni, I Albe Radmittags. nach St. Bonnfacius-Kirche und dem die mit Kunigen nach St. Bonnfacius-Kirche und dem die mit Kunigen nach St. Bonnfacius-Kirche

Aroke Excursion & Milmankee

Frei-Concert und Sommernachtsfest Milwaukee Garten, Chicago Badermeifter-Berein,

Conntag, den 14. Juni '91 Tidets 82.55 für Sin- u. Berfahrt.

Gültig am Sonutag und Moutag (14.—15. Juni 1891.) — Jüge berloffen bas Rorthmeteen Depot. Sele Kingis und Meuß Sir., vantt 834 Uhr Morgens, und halten au Deering Station und Groß Part. Rorbfeite. Anguft Gaafer. 200 C. Divifion Sfr. Wm. Symidt Bating Co. 21 Clybourn Abe. Wm. Grimm, 281 Clybourn Plate. Kilian Binber, 471 Clybourn Ape.

Chab. Rönfer, Ede do Salie und S. Water Str. Old Quincy No. 9, Ede Randolph und La Salie Str. Old Quincy No. 9, Ede Randolph und La Salie Str. Hohn Bandholl, 1985 S. Ave. Chab. Housef, 1886 S. State Str. Geo. Kern, 4815 S. State Str.

Beftfeite John Lembuis, 184 6. Western Abe. Um. Reusser, 740 M. Maddion Str. J. Spoler, 188 M. Kandoliph Str., Cite Galsteb. C. J. Reusser, 206 W. 12, Str. Frank Shuis, 139 Canalport Abe. 6, 18jn



Rurheififde Unterfittungehalt am Counta den 7. Juni, herz Grobe, E

Fünftes Jahres-Bienic

ab, wofu alle Rurheffen und Conner bes Bereins ein-gesaben finb. Das Comite.



Deutider Rrieger:Berein, Crosses Pic-Nic

im Nord-Chicago-Schühenpark am Conntag ben 14. Juni 1891. Sint Totalen and der Chapten in herrenbegleitung frei. Die Straßenbahren ber Lincoln und der Alpboutn Ave. deringen die Belucher gegen Entrichtung "ein-sachen Fahrgelbes direkt zum Felplaße. 6.18j

#### Große Excurñon nach bem foon gelegenen .

#### PICNIC.

Turnverein "Einigkeit". am Conntag, ben 7. Juni 1891. Tidets für bie Excursion nebst Gintritt in Part 50 Couts @ Perfon. Rüge verlassen ben Illinois Bahnhof (am Finge ber Kandolph Str.) Buntt 9 Uhr und hatten an Halbed Str., Afhland und Western Ade. 16massall

Bic:Nic Pic-Ric und Preisschießen Schweizer Club Chicago,

unter Mitwirfung bes "Quartetts alpenrosti", am Conntag, ben 14. Juni 1891, in FRITZ GROVE, Cde Clybourn und Webfier Abe.
Anfang bes Preis-Schiehens 9 Uhr Bormittags.
Lidets 25 Cents @ Berfon.

Cipbourn Abe. Cars fahren bis jum Grobe. Abenba: Bühnen-Auffahrung. 6, 20, 13ji

Geofes Bienie und Jahnenweihe bes Babischen Unterstühung s. Ber-eins don Chicago.

Conntag, den 14. Juni 1892, in Ogbens Geone unter gesätiger Mitwirtung ber dobigen Sügerrunde, des Schmädichen Unterstühungsbereins mit Gelangsection, den Bereinigten Deitereider und Bapetn, der Zuern-Gwoa und anderen deutschen Bereinen. Udmarsch desFestunges von der Nereinshale 45 N. Clart Sir. um 10 Ahr nach dem Grove unter Betung des Festmarchalls Albert Wijhler. Festreduer Bereins-Secretar Carls Fidin, Mustig geliefert don Meintes Militart Band. Eintritt zum Lieuischlage Schaft Gerfon. Zeber Deutsche und namentlich Badenfer (mit Famitie) ist freundlich eingeladen, die-run Theil zu sedmen und ist für gemitdliche Anierbai-tung wie auch für Befriedigung der lerblichen nind gei-fitigen Beduirnife. — Erofes Istumination des Nortes am Nered. Aus Secksanies. Bortebrung getroffen. — Große Ilmmination bei Partes am Abend. Das Fest-Comite. 6jun13jun1

Drittes großes Jahres-Vicnic, Lugemburger Unterftühungsberein

in Ogdens Grove,
Glybourn Abenue und Willem Straße, am
Sountage, den 7. Jannt 1891.
Eidets 28 Gerjon.
F Jm Falle es regnet, fo finbet das Dicuir am
nadsfraigenden Zage statt.

Matung! Alle deutide Bantlempner & Union ober Ridt-Union Lente Et

find erfucht, ber am Rontag, ben 8. 3 unt, Abends 8 Uhr in Mullers halla. Ro. 45 R. Clark Str. flatifindendem Malfenderfamm lung bei guwohnen. Das Jurerfte eines jeben singefinen Arbeiters gedietet es, in der Berjammlung anweiend gein. Für gute beutich und englich frechendende Redneit beliens gelongt. Im Auftrage der Acufchen Bautlempner-Union. Der Secretär.

GROSSE Shop - Men - Verlammlung! unter Beitung ber ARCHITECTURAL IRON WORKERS UNION

in ber Bridlaners Dalle, Montoe u. Beorin Str. Samstag, 6. Juni 1891. Geschäfte bon größter Wichtigleit für Gijen-Ari find gu berathen.

Dentide Banhandlanger (Hodcarriers), Aditung!

Spezial-Berfaumlung ber beutschen hobearriers, am Conntag, den 14. Inni, Rachmitings 2 Uhr, in 26 Ed. Laklor Str. Calle, zweit Romination der Beamten und Beamtenucht, Jowie Reviston der Constitution und Behrechung der Dermann Rohler-und John Reumaun-Grozef-Ragelegenheiten. Alle Britzlieder näffen undedingt erscheuner. Jamifal Ang. Greidner, corr. Cefr.

Große Frei-Greursion Morton Park

Countag, 7. Juni, 1:10 und 3:30 Rachm., bom Union Debot. Reue Subhibifton von Wo Ge-ichalist und Resideng-Lotten; nur a Meilen vom Courtbauß; 360 jede flot; 550 Angablung: 510 per Monnt. Werte, vonn der Mante serigen Benat Wosomstwer Werte, vonn der Mante serige, die Contrasse bergeben und die Merte sovort in Angarif genommen weetben und die Merte sovort in Angarif genommen weetben 2000 Arbeiter sinden Beschäftigung dei guter Begahlung. Kauft jeht. beder die költen skeuter find.

Thad. Curius, durch Galle Str., Jimmer 14.

## **ADAMFOREPAUCHSHOWS**

Aeltefle, reichte, geofte, prachtvoll fle Schausellung in der Well.

15. bis 20. Juni. 6 Tage nur. Diese großen Stadtshows find die einzigen Metropolitan Shows, welche diese Saifon den Westen bereifen

Eie tommen in ihrer gangen aberwältigenden Bracht. Gie tommen wis eine gawine-Alles in ihrem Bege wird niebergemacht. Durch gesehmäßige Berfügung wurde die hereliche Lake Front für biese großartige Schau-ftellung gesichert, die unter Acres schneeweißen Segeltuchs biesen prachtigen Blat für eine Boche (wie oben bemerkt) bebeden wird.

Rühliches und unterhaltenbes Commer-Bergnilgen. Ein mundervoller, glänzender Anblid jur alle Freunde biefes Riefen-Unternehmens.

Col. E. Daniel Boone und Miss Millie Carlotta.

Borffibrung von 5 walbgeborene Afritanifden Bowen,



The Hanlon-Volters

Die besten Aerialisten in ber Welt, maden bappelte "Sommersaults" in einer Länge von 40 Jub. hoch in ber Luft, auf bem Dach eines Zeltes: 3wei Riefen-Menagerien. | 2ie bollfanbighe goologifde Bereinigung

Der grosse und naturgetreue wilde Westen

Capt. &. M. Bogarbus und feine Fantlie. Ihambion-Schuten, Indianer, Cowbous Scouis und fadfinder in jeder Art Unterhaltung des wilden 200 Keinftler, 20 "Barebad" - Reiterinnen, 90 Barebad"-Beiter, nicht weniger wie 4 Alte ju einer Großer 3-Ring Circus.

Glängenbes Römisches Hippodrom.

nen; moberne Sonell- Trotting- und Steeple-Rennen; Elephant vi. Romeel; Mann vil. Pferb; Sads, Rarrens, Affen u. Ponte, Cfel. Dunbe- und andere Wettlaufer Blle prächtigen Bilber ber großen Forepaugh Chauftellung.

Romifde Chariote, fiebenbe unb Surben-Ren-

Adam Forepaugh's antregenden Greignisse, einschließlich einer mehr als \$50,000 werthen Angabi freigeboenet Brondos, fowie 850,000 werthe brefirte Benn plerbe. Quadrille tangenbe Elephanien, purget baum schaalenen. Dreffirten Geln u. f. w., u. f.-w.

Derfaumt nicht die großartige Foredauge-Barade am Mantag. 15. Juni. 2 Uhr Morgens. Unrzel heiten der großartigite, brilliantesse und romantisches Voredauge-Barade am Mantag. 15. Juni. 2 Uhr Morgens. Under heiten der großartigste, brilliantesse und romantisches Voredauge, den man troeudwo auf Erden gesehen. Offene sohien mit wilden Thieren. Anziehende Attractionen sir Damen und Kinder. Weethoold Kostimm und brilliante Citet.

Les Juni Borskellungen täglich, um 2 Uhr Rachm. und 3 Uhr Abends. Thüren offen um 1 und 7 Uhr Cintritt So. Ainder under Jahren Sc. Keierdirte numeriste Sige II. Sige in Logen 15.50. Logen mit 6 Sigen \$10. Crearfionen auf allen Citendahnen. Jur Bennemichteit des Auchtums, weiches das Gebrüngs dermeiden will. Ind Liefes und reservire Sige zu dahen de Lieges. Cooper & Co., Einte und Abams Str. don Dieuslag Morgen. 9. Juni au.

Rotig.— Liefe große, Show Tommt später nach allen namhaften Städten in Wisconsin, Wienesota, John, Artig. Aebrassa, Colorado, Utah, Whoming, Montana, Oregon, Washington, Calisornien, Arigona und New Wegis.

# Frei=Concerte Humboldt Park

House. 29. Rorth Abe., am Dumboldt Bart Gingang. Jeden Honntag.

Commer-Rejort erfter Rlaffe. Dorzügliches Restaurant

Bier-Garten H. Finstadt, Eigenthumer.

Großes Picnic,

verbunden mit Schauturnen und fonftigen Bolfsbeluftigungen, arrangirt vom Eurn = Berein "Freiheit"

in Gardners Park bei Renfington, am Conntag, ben 14. Juni.

Tidets für hin- und Rudfahrt fowie Gintritt jum Part to Gents, an ber Raffe 25 Cents @ Perfon. Büge beriaffen Jil. Central Depot, am Fuße ber Lafe Str. um 10.00, 10.30, 11.20, 12.10, 12.50, 2.00, 2.30 und 3.40, und find Lidets von allen Florigenstationen gültig, Dieteks sind zu aben bei Mbert Nofe, 82K S. Handel Str., D. Hirigh, 8000 S. Canal Str., und S. Handel, S. Handel,

Dicnic und Sommernachtsfell, bes Bergnugungs-Bereins ber brei bereinigten Sogen hoffnung 899, Roble 1358 und Bormarte 1453. K. & L. of H.

Sonntag, ben 14. Juni 1891, im Paradies Carten, ede Oasieh Abe. und Milbourn Str. ein Blas hickown A. Beiago Schüpen-Yark, Die Elhowin Abe. und Lincoln Abe. Straßen-bahnen fahren bis zum Garben. 6.135ju Einfritt: 25: C. Verson. Bei ungänfliger Witte-rung findet daß Picnic am josgenden Sowntage Katt.

Brokes Sommernachtsfest, rrangirt bon ben Damen bes Germania Tur am Samftag, den 13. Juni, in ber Germanie Zuruhalle, 341,7-3421 C. Salfted Str. Unfang 8,Uhr. Eintritt 25c @ Perjon. 6,12,18jn.

Dentiches Stadt-Theater in Freibergs Opernhaus, 22. Str., nahe State Unter Leitung bon Alfred Rolanh. Rorgen, Sonntag, ben 7. Inni 1891; Die Oxiginal-Boffe mit Gefang:

Zwei vom Ballet. AURORA TURNHALLE. - Sountag Samm und fowe, oder Beintrinker und Bafferstungel.

Rach der Barftellung wird eine goldene Derzen libr verlaoft.

Hoerber's Halle . Countag, 7. Juni 1891: Marie, die Tochter des Regiments.

Wendels Opers, House, Direction: 2. Stolte & S. Sun bt. Sorgen Sountag: Life."

BAUM'S Pavillon 22. Str., Cottage Grove und ludiana Ava. Jehn Abenh: Theater and Concert. Saming and Courtest and har Bortestana: Mail limited

#### Großes Bic : Nic,

Schüler - Reft und Schan = Turnen,

Sozialen Turn-Derein, Rord: Chicago Shaten: Part,

Sonntag, 7. Juni 1891. Rifell ..... 25c für herr unb Bame,

20 Uhr Borm., Abmärfc der Turner und Schüler-Klaffen don der Austhalie. 12—1 Abr. Metikasbaufe. 1 Ahr Kachm., beginnt das Schate und Becie Turnen. 1. Aus marich und Freisellebungen, unisgeführt dag den sämmtichen Schüler-Staffen. 2. Ausse auf Bethe Beit den schmustichen Bindet-

Maffen.

3. Bolfe und Geräthe-Turnen boy Anaben und atiben Turnern.

4. Reigen-Ausmarich, mit Gefang und Angreigen, aufgeligtet bos 48 Nidden.

5. Bereifs-Aurnen. affibe Turner.

6. Boribarung. Monfen - Stadibungen für bas Areil-Turneist in St. Baul, affibe Ausmer.

Wends. Faciel-Vieigen, aufgeführt von 48 Anaben.

8 Ur Abends. Veris-Bertheilung.

Bum Solus Sommernachts. Feft. 3m Falle ungunftiger Witterung finbet bas Beft in ber Salle fatt. 30misjund

Countag, ben 7. 3mij 1891: Grokes Vic - Nic

ber vereinigten Stamme Shiller, Bafbington, Couth Chicago und Grand Croffing im CASINO GROVE, South Chicago. Allen weilge Karten für diese Pienie bestien, gur Partrieb daß der Griegung vieles In ihr Movaren dem Bahnhol. Ede Nan Buren und Sherman Err., algebt und an 22., 42. Str., Englewood und Stand Krofting hatt. Croffing hait.
Die Karten haben für andere Jüge teine Guttigbeit.
Karten für Gin- und Rückfahrt find am Bahnhof für S. Cents S Person zu haben.

Pienie und Fahnenweihe Solefifden Rrauten Unterflühungs-Berein,

um Conntag, ben & 4. 3mmt, im Rord Chicags Schuhenhart (Infel). Gintritt 25c, Damen frei Grobes Feuerwert, Wettlaufen mit Preifen, fomis für anbere Beluftigung ift beftens geforgt. Die Cip-bourn und Lincoln Ave. Cars laufen bei nur 5c Begab lung bis jum Part. Das Comite.

Milwautce Jugendtapelle IN OBICAGO. (Unter Leitung von Prof. Senster.) Contral Turn-Halle, 1105-1115 Milmanter Abe. Conntag, den 7. Juni 1891,

2 GROSSE CONZERTE, Radimittags 2:30, Cintritt 15 Cis.

GRAND OPENING.

Freunden und Befannten mache ich biermit befannt und lade fie freundlichst ein, an ber Grand Openine meiner Wein- und Bierhalle am Camftag unb Sonntag, 6. and 7. Juni, theilgunehmen. Sus Dufit und Lund ift beftens geforgt.

H. E. BURBACH, Gde Belmont und Elfton Wbe. Saloon-Gröffnung.

Meinen Freunden und Bekannten hiermit die erge bene Auseige dog ich am Sam Rag, den Emple Sonnklog, den S. Mills, meinem auf Feindi ansgenatieten Salvom eröffne und lade ich Alle go einem recht geschmaddosten, ertwaseinen Aunschein Um gablerieden Beslach dittet achtungsboot. AUGUST MARTIN, Rargoft-Gde Madijon und Jefferfon Git.

"ISARIA" Mittelalterlige Trinffinbe, 10 u.12W.Randolph Cousing, ben 7. Juni: n d u n t e r h a l t u n g, Botal'und Jufixumental. Bu jahlreichem Befuche ladet Gimon 3. Brunbl.

Der BLUMEN-STORE ber gean Souble Submig ilt wieber eröffnet in 2008-Clybourn Ave. - 2006 unitéen Rorth Ebe. zub gelbe Gr. . Marit

#### Bergnügungs.Wegweifer.

McBiders - Blue Jeans. Chicago Opera house — The Batrol. Columbia Theater — A Straight Tip. Hooleys — Mabama. Academy of Mufic — Tony Baftor Co. Jacob Clark Str.: Theater — Eagles Reft, Bindsor — The Golben Gulch. Mibambra - The Romany Rye. havlins — Rip van Bintle. Cafino — Bariety.

#### Sie follten Dabei fein.

Dag bie beutschen Gifen- und Stahl fabritanten fich nicht an ber Beltausftellung in Chicago betheiligen wollen, weil die Untoften biefer Betheiligun nicht burch bie Errungenschaften berfel ben aufgewogen werben fonnen, ift febr au beflagen. Die Repräsentanten ber beutschen Gifen= und Stahl-Industrie haben im vorigen Serbft die Leiftungen unferer gleichartigen Induftrie fennen gelernt und babei allerbings bie Erfahrung gemacht, baß fie uns in berfelben in unferem eigenen Lande feine Concurreng machen fonnen, aber tropbem follten fie fich an ber Ausstellung betheiligen, fei es auch nur, um ihren biefigen Collegen und bem Bublifum ben Beweis zu liefern, bag auch bei ihnen diefe Induftrie eine hohe Stufe ber Bollendung erreicht hat. Die Betheiligung diefes beutichen Induftriezweiges an ber Weltausstellung in Philabelphia 1876 war nur eine fehr schwache, aber bennoch fand das Wenige, was ausgestellt war, allseitige Burdi gung und Anetfennung.

Go maren die von Rrupp, neben feiner Riefentanone, ausgestellten Stahl wellen für Dampischiffe und Bangerplatten, die Gasmotoren aus Deut und einige andere Ausstellungsobjette einzig in ihrer Urt, und ficherlich murbe auch in Chicago von ben beutichen Gifenund Stahl-Induftriellen viel Reues und Intereffantes gezeigt werden tonnen, was verdiente Anertennung findet, 3. B. bie Mannesmann'iche Röhren-Enbu-Benn auch biefe werthvolle beutsche Erfindung jest von einem ameritanischen Sunditat ausgebeutet wird und beshalb wohl tropbem in Chicago ausgestellt werben burfte, fo ware es doch gewiß außerordentlich erwünscht, die weit umfangreicheren Driginalarbeiten Mannesmann's zu feben. In letterer Zeit hat man fich übrigens in Deutschland gang besonders mit dem Chicagoer Unternehmen befreundet und es fteht gu hoffen, daß ber Beichluß ber Gifenhüttenleute noch in Bieberermagung gezogen werben wirb.

#### Forepaugh tommt.

Forepaugh tommt und thatjachlich murbe ein wichtiger Factor in ber Gai= fon fehlen, wenn er einmal nicht erichei= nen follte. Aber er tommt, Jung unb alt, Urm und Reich, - alles freut fich barauf, benn man meiß, bag es von ieher bas Bestreben biefes unternehmens ben Circus-Befigers mar, bas Bublitum alljährlich mit ungeahnten Neuigkeiten gu überrafchen.

Für bie biesjährige Runbreife hat Berr Forepaugh gang originelle Attracti-onen erworben. Auf allen Gebieten ber boberen Gymnaftic, ber Pferbebreffur und Thierbandigung fteben ben Chica= goern großartige Ueberrafdungen bevor, fo daß Alle, welche diefes Jahr Fores paughs Circus gefehen haben, die Er: innerung baran für ihr ganges Leben 15. b. M., langt bie Rarawane, wie man es füglich nennen tann, an, und am Abend beffelben Tages findet ber übliche große Umzug ftatt. Das Nabere

#### Cheidungeflagen.

Die folgenden Scheibungstlagen mur-ben gestern eingereicht: Belen gegen John Bill, megen Berlaffens und graufamer Behandlung; Banbie gegen C. F. Unbrems, megen Berlaffens; Jofeph E. gegen Barbara Bencil, wegen grau: famer Behandlung; Jola A. gegen William F. Bebell, megen graufamer Behandlung; Rate gegen Charles R. Bithcamp, megen Berlaffens; Ballis S. gegen Monica A. Lincoln, megen Chebruchs; John M. gegen Mary J. Golbimith, megen Berlaffens.

Folgende Scheidungsbefrete murben bewilligt: Olive A. von Thomas Mos ran, wegen graufamer Behandlung; Ebfon B. von Mary A. St. John, we:

#### Todesfälle.

Im Rachftebenden verbffentlichen wir bie Lifte bet Deutschen, über beren Tob bem Gesundheitsamte zwi-den gesten Wittag und heute Rachricht zuging:

Die "Abendpoft" hat mehr Lefer und folg lich auch mehr fleine Anzeigen, ale alle anberen beutichen Zeitungen Chicagos gufammem genommen.

#### Martibericht.

Chicago, 5. Juni 1891. Diefe Breife gelten nur für ben Großhaubel. Ge mufe. Gurten 20c-30c per Dugend. Rabieschen 10-15c per Dugend. Spargel 75c-1.00 per Rifte. Rartoffeln \$1.00-\$1.20 per Bufbel. Rothe Beten \$2:00—2.50 per Rifte. Beife Rüben 50-75c per Bu. 3wiebeln \$5.00-5.50 per Barrel. Sellerie 25-40c per Buichel. Spinat 50c-70c per Brl.

Befte Rahmbutter 17-18c per Bfund; ge-Butterine 13-16; Cents per Bfund.

Kafe.
Boll-Nahm-Chebdar 34-9e per Pfund.
Schweizer-Käfe 114—13e per Pfund.
Früchte.
Kochäpfel \$4.00—\$4.75 per Barrel; beffete Sorten \$5.00—\$6.00 per Barrel.
Reifina Citronen \$4.50—\$6.50 per Kiste.
Calif. Apfelsinen \$3.25—3.75 per Kiste.

Labenbes Geflügel. Oubner 81—9c per Bib. Ruten 82.50—85.00 bas Dubenb. Truthühner 71—81c; Enten 8c—81c. Eier.

Frifche Gier 143c—15c. Da fer. Do. 2, 47—472; Mo. 3, 46—473. He. 1, Thimothee, 812—\$13.50. Ro. 8, \$11.00—\$11.50.

# AMERICAN-CERMAN Loan and Savings Union,

160-162 Bafhington Str., 3immer 41-43.

## Gin neuer Plan.

Die American German Loan and Savings Union, mit einem autorifirten Rapital von 830,000,000, ift unter ben Gefeben bes Staates Jünois i-corporirt und hat ihre Bücker für das Publikum aum Gelchäftsbetriebe eröffnet. Der monatliche Betrag per Aftie ift 75 Cents, welche Summe nach genauen Berechnungen durch Jins und Jinses-Jinsen nach Berlauf von eiwa 64 Jahren (Maturität) in \$100 daar refuttirt. Das Beitrittsgeld beträgt pro Aftie 81.00. Die Auleihen werden auf 1. Spoothef ausfigließtich gemacht und zwar fo, daß das geliehene Rapital von dem Borger mit nur 5 Prozent Juteressen verzinst und Kapital und Zinsen in gleichmäßigen Raten zurückgezahlt wird. Das solgende Betspiel möge zur Erklärung diesen.

Es borgt Jemand in ber American German Loan und Savings Union \$1000, welche burd 10 Metien, @ \$100, reprafentirt finb :

Gr erhalt dann ohne jeden Abgug (feine Bramien ac.) Die Gumme Darauf bezahlt er monatlich : Capital von \$1000 in 78 Theile (Monate) getheilt: \$1000 .........\$12.82 3infen, 5 Prozent pro Jahr, 850, getheilt in 12 Theile: 850 ..... \$ 4.17

Diefe Bablungen werben fortgefest bis bie 10 Actien je 8100 (incl. Profit) betragen ober bis bie \$1000 gurudgegahlt find. Alfo im außerften Falle ift ber Borger verpflichtet, 78x\$16.99 ju jahlen ......\$1325.22 

Die Untoften der Anleihe betragen alfo .......\$325.00 alfo unter feinen Umftanden mehr als 5 Brogent. Da aber burch guten Geschäfts-Betrieb, sparsame Berwaltung und Emfigkeit und Fleiß bie Dauer ber Zahlungen jedensalls abgefürzt wird, so wird ber Borger frageloß billiger sahren als irgendwo anders, und ber nichtborgende Actionar wird noch vor Ablauf ber 78 Monate feine \$100 pro Actie ausbezahlt erhalten.

Sparfamteit ift eine Engenb.

Für bas Alter und bie Jugenb. Ein altes, oftbewährtes Spruchwort, barum ichieben Sie ben Anfang nicht auf; je früher Sie ber "American German Loan and Savings Union" beitreten, befto früher erhalten Sie 3hr Gelb und bamit bie Gelegenheit, sich Das zu erwerben, wonach wir Alle ftreben:

#### Ein eigenes Heim!

#### Beirathse Licenzen.

Die folgenden Seiratha-Licenzen wurden in ber Office bes County-Clert's ausgestellt: henry Olbenburg, Chriftine R. Schmibt. Jojef Rolowsti, Augustine Rundt. Joseph Schurz, Mary Botup. 3. R. Keichenhalter, L. Breitenstein. ant Smalius. Therefe Nielubomsta. Luguft C. Rarcher, Selena Brehm. Lawrence Gunger, Rofe hartigan. Beter R. Krellens, Glna McKinnen Morris Miller, Paula Beters. Mathias Ronig, Lena Fanfelow.

#### Bigtige Sandelsnamen-Enticheis dung.

Bicher Thaber bon der Bundes Circuit Court in St. Sonis, Mo., hat fürzlich eine Entscheidung abgegeben, durch welche ein permanenier Einhaltsbeseld gegen den Gebrauch des Aamens "Hosteiter" in irgend weicher Berbindung seitens dagu nicht derechtigter Parteien gewährt wird. Es handelt sich debet um die Alagenache der Holkelt von des Vergenaum Keinert Distilling Co., al i as "Gold Spring Distilling Co., welch letteres das Aumonicen, die Hobertaling Co., welch letteres das Aumonicen, die Hobertaling Ho. al i as "Gold Spring Distilling Co., al i as "Gold Spring Distilling Co., welch letteres das Aumonicen, die Hobertaling Beitrung der Gallone ober Jonstweit unter Benitzung des Namens "Colletter" unterlagt wird, ausgenommen dem Wertauf des ächten Bitters, der setzt in keltbestlegelten Flachen verlauf wird, etwas erfetzt fich das Berbot auf den Bersauf von Bitters, in bulf", wenn dabei der Name "Gossetter unter Jons nicht benützt, der Michter Vonne "Gossetter Stone haß Bitters in leere Cossetter Vonne "Gossetter Stone haß Bitters in leere Cossetter Stone haß bein der habei der Jame "Gossetter Stone haß Bitters in leere Cossetter Stone haß Bitters in been der Honterschieden füllen, und Riemand werde dann den Unterschiede hemegen. Diese Entschung jouist die Ossetter Company in der ausselchieblichen Benitzung des Namens "Gossetter", sowohl dei der Fradrichtin aus gemannten Ausgenditters in trigend welcher Form, und etablirt auf zeiter Besis ihr alleiniges Eigenthumsrecht auf den der Son an de 18 z. Pa am e.

#### Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort unter Diefer Mubrit.

Berlangt: Manner und Quaben. Berlangt: Em guter Blackmith-Delfer. 149 G. Di-

Berlangt: Ein guter Grocery - Clerk. 417 2B. Dibifton Str., Ede R. Robeb. 9 Berlangt: Wagenmacher, unberheirathet. Rachzu-fragen Sonntag Morgen von 11 bis 2 Uhr. 174 W. Kandolph Str.

Berlangt: Guter Junge, muß etwas vom Retail-hardmare-Geschäft berstehen und beutsch sprechen. 358 Chbourn Place.

Berlangt: Ein junger im Milchgeschäft erfahrener Mann. 303 S. Roben Str. 12 Berlangt: Gin Junge, 16—17 Jahre alt im Grocerh Store, muß beutich und polnisch sprechen. 22 Samburg Str. 12

Berlangt: 2 beutiche ftarte Jungen für Shoparbeit. Marcus & Stiller, 199 5. Abe. 11 Berlangt: Gin Bugler, ber mit Charcoal-Gifen bu-geln fann, an Shoproden. 639 R. Paulina Str. 0 Berlangt: Bladfomiedhelfer für Steinhauer-Too 482 R. halfteb Str.

Bertangt: Cigarrenmader bei gutem Lohn, Man-ner ober Mabden zum Rollen ober Bunchmaden. 842 Cipbourn Ave., Cde Afhlanb Ave., 1. Floor. imol Berlangt: Gin Geschirrwascher im Restaurant. 233 Oft Randolph Str. Berlangt: Ein Mann im Salvon. 68 W. Mabison Str. Berlangt: Gin Junge bon 14 Jahren. Rachaufr gen 636 Sedgwid Etz., Abende 8 Uhr.

Berlangt: Ein Maiter ber deutsch und englisch spricht für sosort. Gete Clybourn, Salfted und Weed Str., Rathskeller. Berkangt: Intelligente Männer um Aftien zu berfaufen. Gute Commisson. Sprecht bor Morgen zwicken I und 10. Office 305 Korth Abe., John Kitter. Ranager.

Betlangt: Starter Junge, ungefähr 16 Jahre, um die hutmacherei zu erlernen. Borzusprechen mit Ba-ter ober Bormund. 128 S. Clarf Str. Berlangt: Sofort. ein juderlässiger Treiber für ein Bholesale Wein- und Liquor-Geschäft. Persönlich zu melden, 242 R. Warket Str., Sonutag Morgen. Berlangt: Ein junger Mann als Waiter im Re-faurant. 223 E. Ranbolph Str. 8 Bertangt: Schreiner an Saloon . Firtures. Gde Canal und Bott Str., Top Floor. 8

Berfangt: Ein Junge an Cafes, einer ber icon babei gearbeitet bat, wird vorgezogen. 185 Larrabe Berlangt: 6 gute Painter. 1435 Brunffen Str., nabe Boomis, gwifden 49. und 50. Str. Berlangt: Ein Grocerh-Clerk, ber mit Bferben umge-hen fann. 145 Blue Jeland Ave. frfa7 Merlangt: Ein junger Mann bon 17 bill 18 Jahren. 688 S. Salfteb Str. fria?

Berlangt: Painters. 103 Oubjon Abe., Charles

Derjangt: Ein guter Areiber für einen Wacermagen auf Commiffion ju fahren; auch fann berfelbe bii Route aukhuten Abreffe O. 41 Abendpoft. fras Berlangt: Jungen, um in der Fabrit ju arbeiten. Rachgufragen 212 20. Polt Str. bi-fa?

## Berlangt: Frauen und Dadden.

Laben und Sabriten. Berlangt: Madden an tunftlicen Blumen. Bezah-lung wahrend ber Leh:geit. 1488—1490 Dilwauter fmo Berlangt: Kleibermacherin, anständiger Lohn, nur eine gute braucht borzusprechen. 353 Wells Str. 1 Berlangt: Gutehandmadden an feinen Shoproden 548 N. Roben Str., nahe Dibifion. Berlangt: 2 Aleidermacherinnen und ein Lehr-mädchen. 176 Clybourn Abe. famol2 Berlangt: Nihmabden und Lehrmadden für Rle ermaden. 901 R. halfteb Str., 1. Floor. Berlangt: Maschinenmadden und handmadden an Shoproden. 754 9t. Wood Str.

Berlangt: Rleine Mabchen für leichte Rabarbeit. 455 incoln Abe. Berlangt: Gin Lehrmabden bei einer Rleidermache in. 706 R. halfteb Str. Derlangt: Maschinen- und Sandmadden an Weften. Rachzufragen bie ganze Woche. 535 R. Wood Str. Berlangt: Maichinen- und handmabchen an Cloafs. Stetige Arbeit. 708 R. Daffen Abe. Lunlm7

Berlangt: ErfahreneMädden an Cloafs zu arbeiten Bohn don 88—812 ber Woche. Or. Berger, 460 Afhlan Upe., Ede Tell Blace.

Berlangt: Gin gutes Dienstmadden. 729 S. Sal-Berlangte Gin fraftiges Mabchen bon 15 Jahren für fleine Familie. Oswald, 663 R. Galfteb Str.

Berlangt: Madden für gewöhnliche Sausarbeit Rleine Familie. 448 G. Salfteb Str. famoi Berlangt: Sofort, ein Madden von 12—16 Jahren, um bei ber hausarbeit zu helfen. Gueer Plat. G Mautene Court, hinten. Verlangt: Waichfrau. 343 W. Taplor Str. Berlangt: Deutsches Madchen bei Gausarbeit gu etfen. 524 28. Sir. 11

Berlaugt: Zwei Madden, eines jum waschen und ügeln und eines für gewöhnliche Sausarbeit. 18% Duinch Str. 11 Verlangt: Gin fiantes Mabden, welches tochen' vaichen und bugent fann. 717 Cipbourn Abe. frias Berlangt: Deufsches Mäbchen für gewöhnliche hausarbeit. 745 R. Leabitt Str. obenauf. frfas Beflangt: Ein Madden für Sausarbeit in fleiner Brivatfamilie. 329 24. Str. friag Berlangt: Ein reinliches Mädchen, welches wasche und bügeln kann, in kleiner Familie. 515 M. Rort Abe. Berlangt: Ein lejähriges Madden gur Stüpe ber Sausfrau. 309 Osgaod, nabe Fullerton Abe., oben, mitrial Berlongt: Ein brabes, beutsch-tatholisches Mabden bon 14 bis 15 Jahren findet ein gutes beim, fleine Familie 672 W. Botf Str. Verlangt: Erste und zweite Köchin, ein Mabden gum Tidgeug walchen, eine Rellnerin (Waiter Girl). 180 D. Randblob Sir. 5jilw8 Berlangt: 100 Mabchen für Privatfamilien. Frau Roeller, 507 Sedgwick Str. bo-mo? Verlangt: Zwei gute Mädden für Küdenarbeit, ber beste Abon wird bezählt. 45 R. Clark Str. dofrsa Berlangt: Frau obet Mäbchen für gewöhnliche Sans. arbeit. 2258 Urcher Abe. bofrfa?

Berlangt: Gin gutes beutiches Maden, muß alle ausarbeiten werfieben Rachaufragen 70 Billow Bertaugt: Ein gutes beutsches Mabden für allge-neine hausarbeit. Gol Clybourn Abe. Verlange Gin giles Maden für allgemeine Haus erbeit. 96 Jenkerton Abe. Berlongt: Gine ditere Frau jum Saushalten. Frau Bernett, 427 BB. Chichgo Ave. ffamol Berlangt: Gin gutes beutides Madden für gewöhn-iche Sausarbeit. 4435 Winter Str. fria? Berlangt: Deutides Dabden für Sausarbeit. Buter Bohn, 12 Fowler Str. frige Berlangt: Gin anftänbiges Mäbden in Board. 88 frfamo?

Berlangt Madden für hausarbeit. Aleine Fa milie. 20 St Jahns Place. Rehmt Randolph ober Late Str. Car. friamos Beriangt: Ein bentiches Mabden für allgemein hansarbeit. Rleine Familie, teine Rinber. 430 C. Dibifion Str., obere Klingel. Berlangt: Gin gutte Madden, 22—24 Jahre, für figemeine Sausarbeit, guter Lohn. 2638 Cottage

Berlaugt: Eine gute guberlässige altere Fran ober läbden, bas in allen hauslichen Arbeiten bewandert 1. Eine gute heimath, Meine Familie. 539 R. hal-ch Str. Berlaugt: Gin gujes beutsches Mabchen für hausebeit. 290 Rorff Abe.

Berlaugt: Gine blattbeutiche Frau. 45 Jahre ale, thubes, weitli baffend, findet fie eine gute Deinath. Sofort ju melben bei Frau Scholl, 187 S. Dalisonel gerlangt: Gine junge Frau ober Mödden für leichte göarbeit: nur zwei in der Familie. Käheres 162 tomac Ave., man nehme W. Division Str. Car. 3

Berlangt: Frauen und Madden.

Berlangt: Gin junges Dabben für leichte Arbeit in fleiner Fauritie. 443 Bindefter Ave. famol Berlangt: Gin gnies beutides Delboden für Dausar beit. 170 Eugenie Str., Glode rechts. Berlangt: Gine Bafchrau. 376 Babanfia Abe. Berlangt: Gin Dabden für leichte Sausarbeit Rann außer bem Saufe folafen. 458 Belle Str.

Berlangt: Madden bas Schneibern zu erferner und bei ber Sausarbeit zu beifen. Maria Brubu, 6! Samuel Str. Berlangt: Gine altere, beutsche Fran zur Beihilfe im hanshalt einer Meinen Familie. Kann eine gute helmath haben. 123 Orchard Str., hinten, oben. 0

Berlangt: Ein Madden, das etwas bom Rocher versteht. Erhält guten Lohn. Borgufprechen im Sa oon, 791 Cipfburn Abe. imol Berlangt: Gine Saushalterin für zwei Berfonen wo feine Frau im Saufe ift. 22 Cornell Str. Berlangt: Dabden. 508 Otto Str.

Berlangt: Eine altere tüchtige Person ohne An-hang, die für einen Wittwer den haushalt führen kann. Guter Lohn. Rachaltragen von 1—2 oder nach 6 Uhr Abends. 800 N. hatked Str. 12 Berlangt: Aeltliche Fran bei zwei alten Leuten. 161 hafting Str. famoll Berlangt: Gin gutes Mäbchen für allgemeine Saus-arbeit bet Gehrte, 76 Wells, Gde Juinois Str. 11 Berfangt: Gin gutes Madchen far gewöhnliche Hausgrbeit. 543 La Salle Abe. Berlangt: Gin Mäbchen für allgemeine Sausarbeit B4 Le Mobne Str. Berlangt: Gin beutiches Mabden für hausarbeit; nug tochen tonnen. 314 Oft Division Str.

Berlangt: Gin gutes Mabden für gewöhnliche Sausarb, it. Muß waschen und bugeln tonnen. 77 Orchard Str., unten. Berlangt: Madden, bas zu tochen berftebt, für eine Familie von 3 Personen. Man nehme Sybe Bart Cable ober Ilinois Central Train 5106 Cornell Abe., Ju verkaufen: 10 Team-Pferde, 20 Gefchäfts-Vierbe und vassende Pferde für Grocerte, Mids und Butcher-Bagen, sowie billige Farm-Währen. Nachgulragen um Plat, 705—707 N. Wood Str., nahe Wilwausee Chicago. Berlangt: Aluges, ftartes Kammermädden ober berheirathetes Paar für möblirte Zimmer, guter dauernder Plat. New Parter Gouse. 251 Clart Str.

Berlangt: Gutes beutsches zweites Mädchen, um auch auf ein Kind aufzuhaffen. 3806 Prairie Ave. bw Berlangt: 100 Madden betommen freie Blabe in Bribat- und Boardinghaufern. 170 R. Salfted Str.

Berlangt: Gute Deabden für hausarbeit in Stabt und Land. herrichaften werden gut bebient bei G. Duste, 448 Dillwautee Abe. 

Berlangt: Sofart, Rödinnen, Sausarbeit, zweite Arbeit, Kinbermädigen und eingewanderte Madigen für die besten Niche in den seinsten Familien bei soden Bohn, immer zu baben an der Gübseite de Frau Gerson, 2837 Wabalh Abe. Berlangt: Midden aller Rationalitäten. Frauen werben gnte Dienstmädchen beforgt. "Ete Satis-faction," 581 R. Clark Str. smakms

Berlangt: 300 Mabchen, befte Rorbfeite-Familien Drs. Apel, 518 Wells Str. Berlangt: Mabden für Brivatlamilien. Plage offen \$3 bis \$6. Plage frei. Abends offen, Frau Dec. 3539 Cottage Grobe Abe.

Stellungen fuchen: Manner.

Stellengesuch: Mis Engineer ober Maschinift. Rach; gufragen 3243 haunober Str., ober &. 38 Abendpoft Gefucht Bwei zuberläftige junge Manner farbige), juden Sielle als Billmen ober ergenbweiche gewöhn liche Sansatbeit ober auch ar reifen. R. A. Jahnson S. E. Latwer, 444 State Str.

Gesucht: Ein junger Deutscher, ber mit Bferben umzugeben weiß, sucht Beichältigung in einem Mild-geschäft ober Grocery. Abresse 673 M. Jadson Str.

#### Cfellungen fuchen: Frauen.

Gefucht: Plate als Wasch und Schenerfrau. Ri zufragen bei Frau Buettner, 64 Blue Island Abe. Gefucht: Eine anständige Fran, 39 Jahre alt, sucht Stelle als Haushällerin in einem netten Saufe, wo fie ibr 3fdriges Kind bei sich haben tann. 129 Mohand Str. Gefucht: Junge beutsche Frau fucht Beschäftigung mit Waschen in und außer bem Daufe. 32 Margaret

Beirathsgefuche.

Seirathsgesuch: Ein Wittwer nit eigenem Ge-icatt wunicht fich wieber zu verheirathen mit einer alleinstehenden Wittwe ober Mabden, über 40 Jahre alt. Abr. Q. 21 "Abendhoft".

Junger Mann, des Alleinfeins milde, wünscht be-bufs Ghe. Befanntichaft mit ebenso bentender Dame. Wittwe ober geschiedene Frau bevorzugt, geneigte An-trage unter M 49 Abendpolt.

Junger Diann (30) wunicht bie Befannticaft einer jungen Dame ober finderlofen Wittwe zu machen. Discretion. Ab. U. W. Abenbook.

Gesucht: Eine Wittwe, blond, unter 40 Jahren, die etwas Bermögen bestst, bon einem ansichneigen Gerru, gutem handverfer, in mitsleren Jahren. Rö-deres adressire M. B., 276 E. Korth Abe., News De-het.

Eine tinberlofe Wittwe in ben 30 Jahren. wünsigt, ba es ihr an Befanmticaft fehlt, die Bekanntifagt eines dieren Wittwers, ber tein eigenes Derin hat. Zwecks Berheirathung. Abreffe D. 55, Abendpoft.

Berfdiedenes.

Aufgeschoben: Errupion.
Begen bem Regen und ichlechtem Wetter haben wir bie freie Errufion nach Miberviel und die Columbia Steel Car-Co. Shoods aufgeschoben bis 14. Juni, 1.30 Rachm. Die Lickis sind gut für nächken Sonntag wenn der Jug von dem Wisconsin Gentral-Pepal ab-geht und wird anhalten an Blue Island. Afhland und Ogden Ave. C. Gulsmann & Co., 16 Riatto Bldg.

Braun und weißer Bernharbiner-Qund jugelaufer J. Witte, 25 Mohamt Ctr.

Berfoulides.

Ein Anwalt untersucht Abstracte für 35. C. C. Dubley, Zimmer 1119 Chamber of Commerce, 142 Washington Str.

Posttarte und wir werben in die Factorn ober ichreibt Bostarte und wir werben oberbrechen. Chas. Besson & Son, Ro. 862-870 Alport Str. nabe Gentre Abe. und 21. Str. Gefucht: Gine bejahrte Frau fucht Stelle als haus-halterin. 514 18. Str., oben. Gefucht: Gine gute Reftaurant- ober Lunch-Röchin fucht Stellung. 58 Low Ave., hinten, oben.

Bu vertaufen: Gine Daffe Showcafel. 110 Sigel Str., Rordfeite.

\$400-500 gegen 8 Brog. Zinfen auf ein schulbenfreiei und gewinnbringenbes Geschäft von einem ftrebsamen Manne gesucht. Offerten unter R 52 Abendpost.

Selb zu verleiten. Riebrige Zinfen. 468 N. Wnot Btr., Chrift. Kelle. ffamol Bu leiben gesucht> \$800 auf erfte Oppothet gu ( progent. 730 Southport Ave. Bu leihen gefucht: \$1000 als erfte Sphothet. Offerten D. 90 Abendpoft. bifas

Bu vertaufen: Mortgages, 6 bis 7 Brogent Zinfen. Befte Sicherheit. R. Smith, 629 R. Roben Gtr., ge-genüber Wider Park.

250,000 Dollars zu berleiben auf Grundetgenthum 3 5 und 5¼ Brozent Zinfen. A. Smith. 629 M. Robe Etr., gegenüber Wider Park,

#### Unterricht.

Cjarras Justitut für Aleibermachen, 212 G. Galfteb Str. Damen und Töchter befommen gründliche Ausbildung im Zuschueiben, Unpaffen, Raben, Dra-biren und Ausertigen bon Aleibern, Jadets nub Kin-ber-Garberobe 2c. 66junlm5 Sither- und Guitarre-Unterricht ertheilt in und außer bem haufe. Prof. Alois Pioner, 290 Cinfiourn Aufdneiben wird gelehrt in und außer bem haufe febr billig. Aleiber werden jugeschnitten und angepaht. Fran Duenfing, 1582 Wilwautee Abe. Raplust

#### Merzilides.

International Ban Berein. Sicher jum Spare ober Borgen, 75 Centis die Altie pro Monat han 1910 in ?2 Plannaten; ner slud derze bezage beabt el. 28 pr Monat für Rapital und Zinfen. Deponitus Gelbringt's Brogent Jinfen. Altien find zu berfaufen ihrer Office elkunden 8-6 ber Office elkunden 8-6 bentlags geschloffen. Denry C Beo. Spezial-Agen Im beutichen Collegium für Mobigin und Geburt bille, 312 Robte Gtr. an Mil-banfee Ube und Erfittenben Gtr., werben Krante je-ben Rachmittag von 3 bis 5 Uhr frei behanbeit. Alexanders den is de Cebeimdaligei-Agentur, 181 B. Madrion Str., Ede Daled. Simmer 21. bringt irgund etwas in Erschrung auf drivatem Mege, 2. A. und Verfchwandene oder Berlovene. Alle unangendunehreichendosfälle unterluck und Beweise gefammelt. Schwindeleien auf Berlan-gen aufgelpart. Die einzige deutsche Golige-Agentur in der Stadt. Jeder, der in irgend welche Unannehm-lichteiten verwicklicht, moge vortprechen. Gelesticher Rath fret. Offer Conntags die Mitting. immalji

Dr. Outolinson in feiner Arthot - Dipenfart, 125 S. Clarf St. gibt brieflich ober mindlich freien Nath in allen theiselen Binke aber Nerventraufheiten. Dr. Dutchinsons Mittel beiten ihmell, abnaend und megringen Koften. Sprechfunden: baneend wis die Uty

\$50 Belobung für jeden Jall von hauftrantbeit, granulirten Angenliedern. Ausschlag oder halterieben. den Geliebes dermit-Galde nicht beit. 50e bie Schaftel. 126 G. Madijan Cit.

. Seffaftsgelogenheiten.

Rauf- und Bertaufs-Mingebote.

Erpreje, Robien- und Bumbermagen ju ben billigf Breifen. 747 S. Dalfteb Str., Gde 19. Str.

Ru bertaufen: Biflige Midtiffen. 389 Barrabee St.

Bu bertaufen: 2wei Pferbe, Wagen und Geschirr mit teinger Arbeit Pressed-Brid's ju fahren. Genry Witt, 46 W. Dibision Str.

In berfaufen billig: 2 Ziegen, 1 Milchziege unb ragenbe. 794 Courtland Str., nabe Rimball.

Bu berfaufen: Gine gute Dobelbant und bre Schraubinechte. 229 M. Late Gir. famol

Bu bertaufen: Gutes Pferd für \$25. Rachzufrage Morgens. 598 R. Franklin Str., oben.

Bu bertaufen: Tepbiche, neue Eisbog, Ruchen drant und Ruchengefchirr. 272 Arbourn Abe., eine

Bu bertaufen: Ein großer Reufundlander-Qund. hwarz. 23 Burling Str. famol

Bu berfaufen: Gine febr gute Beeler & Bilfor Rahmafdine \$10. 1006 BB. 19. Str.

Bu bertaufen: 2 gute Rocofen. 199 Ordarb Gir.

Bu berkaufen: Ein neues Top Buggy und Pferd billig. Rachzufragen bei J. D. Birren & Bros., 128 130 Eugenie Str.

Ju verkausen: Preiswürdig, weihseihene bollständige Brauttoilette und elegantes Spipentleid. Beides faft neu, sowie 2 prachtvolle daufeidene Stepbeden (Comforters) mit gehildten lebergigen, gang ungebraucht. 247 Bissel Str. 8: Flat links. frial2

Bu verkaufen: Gutes gefundes Pferd für 835, unter Garantie. 1834 Millwaufee Abe., oberer Flat. Sonnstags ober Abends nach & Uhr.

Bu berkaufen: Bladfmith- und Wagenfolag. 216 G. Salfteb Str. fmo4

Bu bertaufen: Pferd, Geschirr und schwerer Expres wagen. Borgusprechen zwischen 6 und 7 Uhr Abends. 297 Larrabee Ctr.

Bu verfaufen: Bollitanbige, noch gut erhaltene Ein-richtung bon awei Beitzimmern. Frontzimmer und Ruche megen Beründerung. Gute Gelegenheit für junge Anfänger. Abr. M. 39, "Abenbofi" bfriad

Bu bertaufen: Gin gutes Bedblerpferb, fpottbillig 85 Ruble Sir.

Ju berkaufen: Eine bollftändige Einrichtung für einen Meat-Market; auch haus und Lot. Abreste K. 27, "Abendhost".

Ju verkaufen: Wegen Abreise, eine gut erhaltene Hauseinrichtung, einzeln ober zusammen. 238 Sib-bourn Abe., im Basement, Front.

Zu berkaufen: 2 gute Pferbe, billig. 979 Milwautee

sowie alle Sorien Rafige und importiter Samen. Alles zu billigften Preisen. Countags offen. 10e Blue Island Abe.

Bu bertaufen: Bferb, #35. 121 39. Gtr.

vertaufen: Butcher- und Wurftmacherei-Einrich Abr. 228 R. Weftern Abe.

Su bertanien: ein Canbi- und Charren-Ciore s Jum bertaufen: Cip gut gehender Ed Saloon, mit Boarberd und watmem Lung, bidig krantheitshalber. Ju exfragen 71<del>0 C</del>lipbourn Woe. Bu verfaufen: Ganbp- und Cigarrenftore mit Ste Cream-Pariot, febr billig. 592 2B. Laplor Str. 1

Bu bertaufen: Spottbillig, eine gute Laundry, 195–430 verdient die Wocke, mit 2275 daar ober auf Abzahlung. Bollftandig mit Bügel- und anderen Malchinen. Wil Kustanger das Gelchält lehren. 240 Chafe Mit. Majonnen. 2 3449 State Str. Zu verkausen: Salvon an W. Chicago Abe., binig 275 W. Chicago Abe. Bu bertaufen: Roblenhard mit Lat, gute Localität Rachzufragen 298 BB. Chicago Abe.

Bu bertaufen: Gin Meat Martet. Rachzufragen inco Ju verkaufen: Ein Bargain! Ein gutgebender Candy- und Cigarrenstore, nebst Wohning in guter Lage der Kordleite, ist Arantheits halber lofort für der billigen Preis don \$150 au verkausen. Lease. Reute \$18. 296 Sedgwid Str.

Bu bertaufen: Showcafe. 6 Jug lang. 74 MB. Mabison Str. Bu bertaufen: Ed-Grocery in Late Biem, ober gu ertauiden auf Grundeigenthum. Abreffe R. 37 Bu bertaufen: Ofen und Sausgerathe für 41/2 Doff. Mbenbpoit. Bu berfaufen: Gin gutgebenber Ed-Grocery-Stornit Saloon. Bollftanbiged Roger Gute Mit mit Saloon. Oollftandiges Lager. Sutes Pferd und Wagen, Licenz, lange Leafe. The Paulina und Cla-rinda Str., nahe Chicago Abe.

Bu verkaufen: Gin gutgebender Ed-Saloon fehr bifig und unter gunftigen Bedingungen. Bu er-fragen 105 BB. Polf Str. famol2 Bu bertaufen: Gin Steintwagen, billig. 86 29. Bu vertaufen: Ein Zichriges, 1500 Pfund fcweres gerb, fromm und gelund, mit neuem Geichtr. für 115. Radyufragen deute ober morgen von 9 bis 4 thr. 707 Chibourn Ave., hinten. Ru berkaufen: Ein Saloon an ber Sübseite wegen Seichältsberänderung. Nachzufragen 180—182 O. Randolph Str., Weinhandlung. 12 Ju verfausen: Gine schöne Saushaltung, bestehent aus 4 Jimmern, nur 1 Jahr gebraucht, wegen Abreise. Samstag und Conntag vorzusprechen. 360 Angusta Etr. Bu berfaufen: Fauch Groterh Store, Rorbfeite, feines, gut gehendes Gefcaft. Gregory & Freund. 25 Dearborn Stw. Raom 604. Bu verkaufen: 4 gute Pferbe von einem Farmer in tacine Co. 719 R. Afhland Ape., hinten. Bu berkaufen oder zu bermiethen: Saloon, billig, wegen Krantheit. 353 M. Grie Str. friall Bu vertaufen: Gine junge holfteiner-Ruh mit Rub-talb, frifch mellig. Borgufprechen 163 BB. Ban Bu-Bu bertaufen: Gutes Delicateffen-Gefcaft mit Gis-cream-Barlor. 174 Rorth Abe. bfamos Bu bertaufen fofort billig: Gine bollftanbige haus-iurichtung. D. Bee, DER Milmautee Abe. 1 Bu verkaufen: Wegen Abreife, guter Safoon nabe Dilmauter Abe. Täglicher Umfas I Barrel im Glas. Agenten verbeien. Offerten unter & 96 Abendpoft.

Bu berfaufen: Billich twegen eintretenben Alters, ein gut gebenber Delitatessen Store mit ober ohne Aber. Dumbolbt Park, 868 California Aber. Dumbolbt Park, 868 California bfefao Bu berfanfen: Wertzeuge für Bledfdmieb (Tinner), billig. 34 Renn Str. Bu verkaufen: Ein guter Butcher Shop; eine gute Gelegenheit für einen jungen Anfänger. Rachgufragen im Salvon, 4256 Wentworth Abe. Bu bertaufen: Gin ftartes Arbeitspferb. 1060 Efftor Bu bertaufen: Gutgehenber Saloon. Rachzufra-gen 407 B. 14. Str. bofrfall Bu vertaufen: Billig, ein noch ziemlich neuer Rüchen ofen mit fecht Löchern. '5 Augusta Str. bibofa? Ju berkaufen: Wegen Geschäftsberanderung, ber beste Schulftore an ber Rordwestseite. Zu erfragen 457 B. Chicago Abe.

Bu bertaufen: Gine Zeitungsroute an ber Gubfeite Bu erfragen 2630 Wentworth Abe., oben. bffa Ru bertaufen: Gin guter Butder-Shob in einer guten Lage. Reine Concurreng. Rachaufragen Ro. 5908 S. Salfteb Str. 3jlwi

Zu verkaufen: Eine gute englische Morgenzeitungs-Koute mit Pferd und Wagen. 577 W. 14. Str. mi-3 Zu verkaufen: Gin guter Saloon. 376 Clipbourn Hoe. Bu bertaufen: Buderei mit Ofen, Milf Depot, Canbu, Cigarren und Tabak, Notions, Tops, Stationery, 619 Barrabee Str.

Bu verlaufen: Grocery-Store, billig; mut verlauft werben wegen Geschäftsverunderung. Ede heine Str. und Armitage Abe. Bu bertaufen: Pferd. Wagen, Buggh und Gefchirr. 157 Sumbold Abe. Bu bertaufen; Gin fleines Boarbinghaus mit 8 Rimmern. 146 29. Ban Buren Gir. 26malme Hu verkausen: Ein guter Exprehwagen, zwei Pferbe und ein Beschirt, billig; tein Gebrauch dafür. 739 Jane Str. Borzusprechen am Sonntag. frfall Befdaftstheilhaber.

Gefucht: Ein Partner als Maschinist, mit \$1000 bis \$1500 Baar, um in eine Fabrit einzutreten. Abr. M. 34 Abendhoss. Befucht: Gin Dann in ben mittleren Jahren mit \$400 \$500 möchte gern Theilhaber eines gutgeher Geschäfts werben. Abresse D. 95, "Abendpost". mi

#### Ru bermietben.

Berlangt: 3wei anftanbige herren in Boarb. 335 Sebawid Str. Berlangt: 3mei herren in ein freundliches 3immer mit Roft. 48 Baller, Ede 13. Str. famo9 Ein alterer ruhiger herr tamn ein icones möblirtes Frontzimmer erhalten, wenn gewünicht mit Board. Ein icones heim. 539 R. halfteb Str. 4

Su bertaufen: Gin gutes Pferb, Bagen und Ge-foirt. 682 Paulina Str., nabe Brigham Str. bimibofrfa8 Bu bermiethen: 3mei icon moblirte Bimmer in famo9 Eine alleinstehende Frau wünscht einige Boarbers. 439 Larrabee Str., nahe Rorth Ave. 6jlw9 Bu vermiethen: Ein freundliches, möblirtes Zimmer mit Board bei Privatsamilie an einen einzelnen herrn. Bitte nachzufragen. 384 Narrabee Str., 1. Flat. smoo Alle Sorten Adhmaschinen garantirt für fünt Jahre; Preis von \$10 bis \$35. 246 G. Salsted Str., Gouteve-nier & Sperdel. Eine gute Gelegenbeit für einen Mann mit geringem Rohn. Ein neu eröffnetes Kofthaus, gelunde Schlaf-zimmer, ausgezeichnete Koft und Wohnung für \$3,50 Der Woche, bester als auf vielem Pläßen für \$3,50.— Tag-Board ohne Schlafen, 21 Mahlzeiten ber Woche für \$2,50, foviet ein Mann esten kann, esten kann Kant generale in Schlaften 21 Mahlzeiten ber Woche Mahlzeiten 15 Cts. Nachzufragen No. 161 und 163 W. Ban Buren, zwischen Zesplaines und Galsteb Stx. 1 

Bu bermiethen: Möblixte Zimmer mit separatem Gingang: 55 Gua Str. famo9 Berlangt: Boarbers bei alleinstebenber Frau. 1520 50. Str. Bu bermiethen: Feine möblirte Zimmer. 37 Beet-hoven Bl., 1 Treppe. 12 Ju bermiethen: Store mit Wohnung, gut für Grocerb, Fruchtstore ober Barbershop. 420 Blue Iland Ave.

3mei anftandige junge Leute erhalten Roft und Logis. 203 & Rorth Abe: Bu bermiethen: 3 Frontzimmer für fleine Familie für 6 Dollars. Bu erfragen 672 Shober Str. 11 Bu bermiethen: Möblirtes Zimmer an einen an-tandigen herrn. 207 Befis Str., 2 Treppen. • 11 Bu bermiethen: Ein Eckftore auf ber Subfeite, paffend für Saloon, Grocer ober Butcher. Raberes 115 25. Str. Verlangt: Zwei Kostgänger, gute beutsche Kost. 332 La Salle Str. smoo Orbentliche junge Leute können Kost und Logis bei einer kleinen Pridatsamilie erhalten, wo zwei erwach-sene Kinder sind. 464 A. Ashland Abe.

Bu vermiethen: Ein möblirtel Schlafzimmer für einen Mann. 13 ber Monat. Singang feparat. 350 B. Chuago Ave. Bu bermiethen: Möblirtes Bettzimmer an zwei a ftanbige Leute. 521 Wells Str., 2. Thur, hinten. Junge Manner, bie Board und möblirte Zimmer uden, tonnen folde haben in 53 Chafe Str. Ju bermiethen: Möblirfes Zimmer bei eingelnen leuten. Baint, 470 R. Franklin Str. friaom? Bei einer Bittfrau fann ein anftändiges Midden Koft und Wohnung billig erhalten. 54 Rimball Abe.. binter humbolbt Bark. bibofa? Bu bermiethen: Store und 5 3immer für Batchma fer, Dregmafer, Cigar Store zc. 307 Lincoln Abe Bu bermiethen: Dier Zimmer und Stall. 222 friamos Bu bermiethen: Rettmoblirte Zimmer mit Gas und Bad. 43 Rufs Str. Sjunlw? Berlangt: 2 auftanbige Gerren in Roft. Ginzelne Beiten. 34 Star Str. frfa? Berlangt: Boarbers in beutscher Privatfamilie Bute Simmer. 119 G. Salfted Ein. bofrsamol Plat für 4 ober 5 Boarbers. 1528 Milmantee Abe. bofrigil

Berlangt: Boarberd und Roomers. 880 R. Salfieb Anftändige Männer können Kost und Logisterhal.
1. 496 W. 14. Str. famodis An berwiethen: Frontzummer nehft Beitzimmer, mit ober ohne Board, bei einer sielnen Familie. 247 Rohant Cin, Sie Menomonee. mi—fas 3p vermielhen: Zimmer für zwei anstündige Müb m. bet einer Frau ohne Kinder, hinten L. Floor, 28

Au bermiethen: Moblirte Frontzimmer für Boar-bers. 708 N. Wood Str., Sde Milwaufee Abe. boff3

Grundeigenthum und Baufer.

Allinois Centralientelmatine a uniffe West Maywood — West Maywood — Die neue Sabritabt. Die neue Sabritabt 75 Jug über bem Geefpriegel Lotten werben sehr schnell verlauft in unserer genen uddivision. Die schon gebauten und im Beiried be idlichen Fabriten sind:

Rorton Bros.' Can Factory, Chicago Spring and Wire Worts Rorton's Tin-Plate Borts, Chicago Scraper and Ditger Co.

We eft Ma in wood ift nicht ein bloger Verlug, mannt ist jest gründlich etadiert, wir Webe i aller uit dannt: und adpagstanal. 300 bis 400 Paulern mit deiteren 33 im Bin begriffenen, Krichen aler Confei-wen. eleftrischem Licht, nauem 85000 Schuldaus und eile Malfe Fahrgelegenbeit (41 Jige fig. ich). Bald viel Malfe Fahrgelegenbeit (41 Jige fig. ich). Bald viel Malfe Fahrgelegenbeit (41 Jige fig. ich). Bald stam Desplaines Finik gedunt ist und durch We eile ist aum Desplaines Finik gedunt ist und durch We eile dum Desplaines Fluß gebaut ist und durch. We sta b wood laufen wird, bevor ber nöchte Schues

#### Unfere Subbibifion

ift an ber Hauptitraße. (welche 100 Jun breit ift) und liegt 1 Blod nörblich bom Bahnhof; bat grabirte Strae tiegt i Viod niedigen, (weiche 100 Fack dreit ift) und tiegt i Viod niedigen, wom Banholt; dat grodiert Stroeben, Arengungen gelegt. Seitenwage, Esperied ber Stietenwage und Spuh dobe Immergrün-Sträuger immerhalb berselben: Sammtliche Botten ind Debt. Pruf Co. of Chicago. De die Grote und Spuh dobe Immergrün-Sträuger immerhalb dereilben: Sammtliche Botten ind Debt. Pruf Co. of Chicago. De die Grote und der Teite Grote und Truft Co. of Chicago. De die Grote in der Teite Grote und Spuh immerhalb gwei Beilen, nimital I. Hund der Beile und Geschiegel.

De wir au heisem Arobe eine Meine in der Spuh im der Spuh immerhalb zwei Beilen, nimital I. Hund der Spuh im der Spuh immerhalb zwei Beilen, nimital I. Hund der Spuh im de dem Seelpiegel. Da wir an diesem Plate eine bedeutende Fläche Band ves besitzen, so werden wir berkaufen für kurze Zeit

Frei - Tidets für Bochen- ober Conntage in ber Office. Wir dauen mehrere zweiftöckige Schufer auf bissem Eigenthum, welche für \$1500 verkauft werden auf mit natliche Abzahlungen. Pläne in der Office. 6. DL Blog & Co., 107 Dearborn Str. W.

Dat Baw.

Seenes Wielenland ist gamz gut für mande Zweh jedoch für ein heim in der Borthalt ist wellensörniger Boben borzugieden. Dentt Eich eine kraulide Gridge drüben auf dem hoch andere von Oaf Lawn, geschültigegen Norden dere siehenbald, ind alluch für sie gegen Eiden durch Eichenbald, wie hat alluch für in mellentörniges Treihand, weitanden nit Baumgrudden, das Sange eingeradint iden ferken Madlestande, und ein rezivollerer Platz sir eine Gub in rezivollerer Platz sir ein hein läßt sich gar nicht malen.
Dier ist eine Eudbirdison von 180 Arres an ber 95. Sir. Station der Waaball Eisenbahn, Lotten rangiren im Breise bon

einschliehlich Burgerfteige. Baume und macadamiffer ter Stragen, und verfauft auf Leichte Bedingungen, Wir bauen jeht ein großes, ichbes Bahnhoffge bande, Seitenwege find gelegt, melipere Bahrhoffge fertiggeftellt, und Ausgendungen für andere im Gang Wir haben hier ein Boftamt, mehrere läden, Mohn gebäube, Kirche und Schule.

#### Gine angenehme Fahrt.

Um Ihnen den Alah zu zeigen, und damit Sie fic ein eigenes Urtheil bilden. laben wir Ste freundlich ein zu einer Jahrt nach Oaf Lawn. Der Zug der läft den Madelh Ledor an Ball Er. am Lonnerstag Samstag und Sonntag Nachmittig um 2 Uhr 45 Min nuh hölf en

Samftag und Sonntag Nachmittag um 2 Uhr-45 Min und halt au Archer Abe., um 2:55. Englewood um 8:10. 45. Str. 3:02. Auburn junct. 3:15. Rückfahrt von Oak Kawn un 4 Uhr 87 Min. Tidets frei in unserer Office oder beim Agenten auf dem Juge. Monfon & Smith, 144 Sa Saffe Str.

Safe Bieto berbefferte Gden und Binnenplage: 49x125 .

49x125

Jusibe Properties:
Sheffield Ade., nahe Gherte, neu und modern, mit Barn, dassen für Mildgeissaft.
Burling, nade Center Etc.
Ordard, nahe Genter Str.
Rumsen Str., nahe smith, Brief Flats, gahlt id
Prozent, Lot 371/4x135

Bouis I. Trapet & Ca. Alleinige Agenten. 97 Dearborn Str. und 402 Rorth Abe. Bosth Mise. Office ift bis Abenba 9 Uhr affer.

Mas ein Grun beigenthums. Mgent jeben Lag hori: Ihre Rotten find zu theuer, geben Sie mir eine Bot bon 1850 bis 8600, nicht mehr als zwei Blod's bon Straten ober Eifenbahr einige Blod's bon ben öfentlichen Schulen, Riechen und Läben, mit gutem Baffer und Settenwegen. Geht nad Roobs neuer Bate Biem Gubbibifiam

Ede Grace und Banling Sir. Nehmt die Lincoln und Afhland Ave. Cars, obe bie Chicago, Northwestern Bahn nach Cuyler. Ugen am Plahe Countag ben ganzen Tag u. jeden Rachmittag. D. 3. Faherth & Co., Agenten, Couthport und Abbijon Abe. linlwi

Morton Parf und Sarben. Wir berfaufen Bargains in diefen blübenden Bow-ftadten. Golt euch die niedrigften Breife, bann tommt gu uns.

28. A. Moore & Co., 81 Clart Str., Zimmer 21. 

Billig! Billig! Billig! 3meiftodiges 9 Bimmer Saus, nabe Sumbolbt Bart Lot 25x135; Preis \$1850;Cash \$150. **Best \$10 wonatlid.** Näheres No. 20 Armitage Court, nahe Clarkson Abe. C

Bu bertaufen, billig, ober zu bertaufchen: Ein Blod Und. 3/4 Arces, fowie eine Lot in San Diego, Californien, werbe bertaufchen für isgend-weckel gute Gefchäft in Chirago. Joseph Stiebel, 296 Mohand Str. Ju verkaufen: 4 Ader Land, gutes Saus und Stall in Desplaines, 16 Meilen von Chinga. 2250d. Gulfte Angahlung. 88 Acter Hann. Wisconfin. I Meilen von Stadt und Nepot. 9 Sisst Arch. Schweine, Dühner, alle Harmgerüthe, Ernte, neues Saus und Stall. Saitte Angahlung. Näheres Mingdeng. 222 Milwautee Abe.

An derfaufen: 8300 daar, Reft.auf Zeit; Ein (gönef zweistäriges 12 Zimmer dans an Sehmour Sit., un-gesider ein Word von Worth Ade. Cars, Preis arton, dringt 823 Wiethe mosattich. Radgustragen 848 BB. Rorth Ade.

Su vertaufen: Ein 40-Zimmer Brief Dotel in Bor-ftadt. 30 Minuten Jahrt von Chlecha. Hene Möbel und Alles vollftändig. Herte ist den Gebrauch, mit einem Saloon verdunden. Werbeit vertaufeit auf leichte Bezahlungen oder vermietsen an erfie Maffe Leute, die das Geschäft dersteben. L. Franklite. 130 La Salle Str. Zu verfausen: 114 Molf an Hamilu Aive., 8800, 8350 Baar, Rest monatliche Abgahlung. Zu erfragen J. Goldstein, 561 Milwantee Ape. bfrias

Bu vertaufen, billig: Grund-Eigenthum und Schufe in allen Theilen der Stadt. Raifer & Rauguth, 84 La Galle Str. Zweig: Ede Post und California. dofis Bu berfanfen: Acht-Limmer und Bier-Zin Brid-Cottages und Lotten auf leichte Abjahlu Friedrich Langfeld. 985 25. Str., Sie Langteld Blod unn S. Salfted Str. mi

. Zu berfaufen: Haus und Lot an Talman Ave., nahr North Ave. Hamboldt Part. alle Wesbesterungen. be aahlt nur \$1500 an Termine, bei Win. Ohiendorf, 281 W. Juron Str. Bu berfaufen biffig: 11/2 Bots (125x371/4) if Berry Abe, nahe Abbijon Abe, Lane Bart in prachtoller Bage. Cars-Sehot in nachter Mibt, 4400 dar, Refl bei 6 Procent. Raberes bei Robba, Staad & Fleiligt,

An verfaufen: Gine Lot an Daffeh Ave., nahe Korth Abe. Räheres 265 Washburn Abe., Körber. Bu miethen gefuct.

Ju miethen gesucht: 6 Jimmer Cotinge, und vonter Ave. Cable ober Cilendahn, im Unson Korthwestern-Depot mündend. Offerien mit Piache unter A 658 Wendhook.

#### Eifenbahn-Kabrpläne.

31	ige nach	bem M		itsen an		r. beftie	gen
- 1		Sage		-	類bfalts S.zO 発		
				miteb	3.15		
Bt. 5	Orlean	Teras	Expres	Sonell.	8.40 3		
Œ1	mrek			affagiet	1	1 7.00	
81	10				#. 2.35 F		
Ran	tafee &	Silman	Baffag	ier-Bug.	4.30 %		
<b>Shir</b>	dlefforti	Grinne	2	City &	W.UU 30	OP L	
- SERV	DINT SEA	ITA GOOD	mellanu.	our City	1.60 %	1 1.00	95
65-1	Manage St				11.35 %	c 6.30	
B	Court D. C	Treepor	Baffag	iergug	4.20 9	[10.30	7
Rod	forb &	Stockfor	Grbre		0.00 10	* 7.1	
1.0	Samftag men Di	Marks on	new hill !	Discharge date	bTagl	ich. aug	ap

Rafe Chore Moute.	
Bate Shore und Mich. Southern, Neto der de habson Kiver, Boston und Udmontelle Die Zige geben ab und kommun an wie for cago: Kate Shore Depot, Wan Buren Unigange der KaSalle Str. Licket-Offices: Str. und Debot. Z. Str.:	nbahnen. lgt: Chi- str., am
Büge Mbfahrt	Bintunft
New York Bottane (alte Vinte) 8.00 %	* 9.30 23
R. D. und Bofton Tag-Grorek + 9.30 23	+ 6.45 M
Rem Bort und Bofton Schnellang . * 8.10 R	* 9.10 %
Deftibule Lintiteb 5.80 9?	* 9.45 29
fton	* 7.95 9
23eg	† 7.90 B
Affhart und Gofben Mccom + 4.05 9	†11.10 B
* Taglid. + Sonntags ausgenommen.	

mannis, arienandu.	
Sige tommen an und berlaffen Chicago an Station, Ede Polt und Dearborn Str. T 201 Clart Str. Abfahr	Dearbor
St. Louis, Peoria u. Teras Expres. + 8.25 B Kanjas City, Beoria u. Springfield. 2.30 R St. Louis u. Seoria Bestibuled Exp. * 9.00 R	* 1.00
Borth Accommodation. + 6.30 B	+ 9.00 ! + 1.50 !
Doig Accommedation	

Chicago & Alton: Gifenbahn ib Union Paffagier-Depot, Canal Str., · Täglich. + Täglich, Sonntags ausge

Monon Boute.	
Depot: Dearborn-Station. Ticket-Office: 73 Clarf Str. I. Oktober 1890. Abfahrt Ankung Indianapolis und Cincinnati "The Beltet" . 9.80 B * 3.10 B Glecttic" . 8.25 R * 7.85 B dalapette und Bouisville . 8.30 B * 7.15 B lafapette und Bouisville . 7.30 R * 7.10 B daguette und Bouisville . 8.30 R * 7.05 B daguette und Bouisville . 7.30 R * 7.10 B daguette Eccomodation . 8.05 R * 10.30 B	1 四月日
* Mile Büge täglich.	
Michigan Central.	

33	Michigan Centr	ral.	
	tem York Central und Subfan Rit banh Eifenbahnen. "Die Riag Lickt-Office: 67 Clark Str. Depo 30. Rob., 1890. Koft (über Saupb-Linie).	nra Falli t Fuß von Abfahrt † 7.05 B	Rafe Str Anfun! † 7.35 9
	kage Crock Korth Shore Limited Bestibuled. K. H. und Boston Best. Lafamagoo Accomodation. Lagis Crock, Rafis Crock, N. H. & Boston	† 9.00 % 12.20 % * 3.10 % † 4.50 % § 9.25 % * 10.10 % + 8.10 %	* 4.359 * 4.509 * 9.009 †11.202 ‡ 6.402 * 8.052 † 4.359
	Brand Rabids Through Coad Brand Rapids, Schlafwagen (Ueber Chie. n. West Michigan Gifenbahn).	*10.10 % + 9.00 ®	* 8.05 %
1	Grand Rapids Through Coach Grand Rapids, Parlor-Wagen Trand Rapids & Must. Sleeper * Täglich. † Ausg. Sonn. ‡ Ausg.	14.40 % 11.15 %	† 6.50 9 7.05 %

Ghicago und Erie-9 Früher Chicago und	Atlantic.	7
Lidet-Offices: 107 Gub Clart Str	. und Dear	rborn Sta-
tion, Polt Str., Ede &		
	Mbfahrt	Untunft
Rem Port, Boften & Bhilab. Er	x 7.25 %	x 8.25 %
Rem Bort, Bofton & Bbil. Beft. R.	x 8.20 %	x 8.50 M
Dima. Marion & Columbus	0 7.30 33	0 8,20 %
Jamestown & Buffalo Beft. Bim.	x 8.20 %	x 8.50 %
Borth Jubion Mecomobation	x 4.55 %	x 10.15 10
Sel., Jamest. & Buff. Durd.Er.		x 8.25 m
Taglich. O Ausgenommen	Sauning!	

A STATE OF THE STA		-
Chicago & Rorthweltern	@Henbe	inn.
Aiffet-Officen: Ro. 1895-200 Ctarf Station und am Depot, Ede IB Büge	ells und R Abfahrt	ingie St
Council Bluffs, Omaha, Denber, Bincoln, Stoup City und Orten an der Pacific Rufte.	*12.05 死 § 6.00 死 §10.30 死 §11.00 死	6.10 6 8.30 6 6.50 8 2.00
Slad Hills und Whoming St. Paul, Minneapolis, Duluth, Cau Claire	6.00 % 6.00 %	\$ 8.30 \$ 9.00 \$ 9.35
Suron, Aberbeen, Winona, und Mabison und Janesbille	9.00 B + 9.00 R X 8.30 B	\$ 6.45 \$ 8.30 \$1.50
Ptilwantee und Macine	\$ 2.00 % \$ 7.30 % \$10.00 % * 8.00 %	\$ 4.00 \$ 9.45 \$ 6.25 \$10.00
Milwanke, Wankesha und Madi- son	*11.30 % § 5.00 % *11.30 %	* 7.00 * 7.00 * 1.50
Green Bay, Menominee. Othfosh, Neenah und Appleton. Otarqueste und Kake Superior. Rippn und Brinceton.	\$10.00 % \$3.00 % \$10.00 %	6.25 6.25 1.50
Afhland, Hurley, Fronwood, 18ef- femer und Wakefield	\$ 5.00 R +10.00 R * 9.20 B	\$10.00 \$6.25 \$4.30
Bac und Officib	* 4.45 % *10.15 % * 4.15 % *11.80 %	*10. 25 * 2.40 *10.30 *11.20
Rodford und Elgin. Biodford, via Harvard. Rodford, Beloit & Janesbille	7.15 B 9.00 B 6,00 H	\$ 6.45 10.25
Diron und Sterling.  gTäglich. *Täglich, Sonntags au Sonntags. †Täglich, Samftags aus lich, Montags ausgenommen.	* 8790 D isgenommen igenommen	*10.15 ! en. XRu t. ‡Täg

Chicago, Milmautee & St. Baul-Bahn. 

Chicago, St. Baul & Ranias Gitn-Gifenbahn, Rige berlaffen ben Grund Central Bahnhof um 6.00 R., taglich; 11.40 R., ausgenommen Samftags. Rommen an um 9.03 B. and 10.45 P.

-	Midifon, Topeta & Canta Be M	oute.
	Singe geben ab ben Dearborn Station, Gde and Boll Sty. Lidet-Office: 212 Clart Stx Absahrt	Dearbors
	St. Louis & Beoria Crores \$ 7.45 B	
	Befin & heoria Ernreg § 1.00 R	9 1.35 9 9.50 E
	Ranfas City Expres 6.00 M Denver Limited 6.00 M	* 8.50 E
	St. Borth & Calbefton Expres 6.00 92 Ot. Louis Red Expres 7.25 92	* 8.50 M
	California Fait Expres 7.25 10 Raufas Cith Expres	* 1.85 D * 7.25 D
- 3	with a time to a	

Raufas City Cyprey*11.30 N	* 7.25 10
Shicone, Rod Joland & Pacific-	Bahn.
Bepot an Ban Suren Str., ein Blod fi Board of Trabe-Gebanbe. Stabtifche Ti	iblich bom idet-Office:
Illinois und Joua Crores + 8.15 B	† 7.25 %
Beprin Erpres † 1.30 R Spirtt Late und Datota Erpres † 1.30 R Spuncil Bluffs & Minneapolis	† 1.45 9t § 1.15 9t
Erpres. 1.30 R	* 1.15 %
Leavenworth, Denver, Colorabo Springs & Bueblo Solid Befti-	3113
Dute Agrey	9.50 TH 8.05 TH
Resu Accommodation † 5:00 R Council Birffs Racht-Expres 10.30 R Minneapolis & Spirit LateExpres 110.30 R	110.30 B 7.15 B 8 7.15 B

Annias City, St. Joseph & B		* 485 8
Crpres - Abalic, ausa		
Sagrid. †Anglich, ausg	gs. gTäglich, aus	genoutmen
Wontage.	What is a color tools.	1
Chicago & Waftern	Juinois-Gifen	bahn.
Connbuille Roite Ride	t-Offices: 204 W	fart Str.
	Wearborn unb M	olf Str.
med am Paffagier-Depot	Mbfabrt	Unfunft

Juge and die Hauf und Krimesports orciaffen Chi-ngo am "A.O K. nah "10.45 K; Chibpetor Salis und hau Llaire, \$4.00 K. 55.00K; "10.45 K; Klifend, Diruft und Leite Superior. "5.00K, "10.45 K; Morte, he. Joudd M. Ro. Chiboth und Kenned, 12.00 K, "24.00 L. 4.00 K, "10.45 K; Ourtington Haffagier. 4.85K

#### Das Erikche.

Griahlung von Grafin De Renferting

(31. Fortfehung.) Dann bie Racht, in welcher jener, ich Mahnfinn ber Giferfucht, bas Gpalier por ihrem Fenfter ertlommen, endlich ber

Streit amifchen beiben und ber Mugen: blid, mo bas Dabchen ftumm, als bedurfe es feines Bortes zwifden ihnen, ihm gur Berfohnung bie Sand hingestredt. Diefe Berfohnung ohne Borte, Diefer Gehorfam, ben fie bem berrifch Auftretenben bezeigte, verriethen fle nicht bentlich bas heimliche Berfprechen, bas fie bem Liebenben gegeben?

Er, Aften, hatte ihr beffer gefallen, tein Zweifel! Aber fie hatte boch ichließ: lich nur ein Spiel mit ihm getrieben, wie es Natalie richtig betonte. Satte fie fonft jest ertragen tonnen, fo gar

nichts von ihm zu miffen? So mar es beffer, er trennte fich pon ihr auch burch ein Berfprechen, gerabe weil es ihm fo fchwer fiet, fie gu vergef= fen .... Er hatte es gethan und mar verlobt, - auch er . . . Und es war gut, bag er es war! .... Er fagte es fich, aber bağ er es noch jo gar nicht fühlte, bie Schulb baran trug ficher nur feine forperliche Schwache, bie es ihm beinahe unmöglich machte, einen eigenen Billen ju haben . . . Gr wollte jene andere jest ernftlich vergeffen, wollte ... Friederite ... Bar bas ein Spiel feiner Phantafie? Da lag ber Name gu feinen Fugen, beutlich in ichwargen Schriftzügen, wie ein Spott auf feinen Entidluß.

Bitternb budte er fich und hob eine Rarte auf, bie ibm ben Ramen zeigte. Er hielt fie in Banden, er befichtigte fie: es war eine wirkliche, greifbare Rarte und Friederitens Corift .... Gur einen Mugenblid fehlte ihm die Rraft gu lefen. Das Blitt fcwirrte finnvermirrend in feinem Birn. Dann aber faßte er fich und begann gu entziffern. Gin Bohlfein gog burch ibn bin, wie feit feiner Bermunbung nicht. In fein Denten tam Rlarheit und ein volles, freudiges Berftehen. "Ich bin in Angft um ihn . . . " Er las bie Borte, bis feine Augen ben Dienst verweigerten. Dann aber fühlte er fie feucht werben und bie mageren Finger fanten mit ber Rarte auf feine Rniee. Er mar fcmach wie ein Rind, und wie ein Rind batte er weinen mogen, aber vor einem Ueber: maß an Glud, einer Bonne, ber feine Rrafte fo wenig gemachien maren wie porher bem Beh. Und er ließ feine Ginne völlig barin untergeben.

Natalie betrat bas Bimmer, bas fie mit ber Dberin theilte Schwefter Anna, bie tluge, gewandte Pflegerin, bie um ber Gute und Gerechtigteit millen, mit benen fie ihr fcmeres Amt verwaltete, von allen geliebt und gleichzeis tig gefürchtet murbe, hatte eine große Buneigung gu ber munteren rheinischen Grafin gefaßt. Co unermublich wie biefe, geschickt und tüchtig gu jeber Silfe, zeigte fich feine andere ihrer Untegebes nen; babei verließ fie ihre frifdquel= lenbe Beiterfeit nie. Dit ber vorneh: men Sicherheit, Die fie gur Berrin jeber Lage machte, vereinte fie ein gludfiches Talent, einer jeben fich angupaffen, in ben befdrantteften Berhaltniffen fich Rath gu miffen und aus nichts etwas zu ma-chen. Die fanfte Oberin hatte fich baburch raich baran gewöhnt; bie fluge Belferin für unentbehrlich zu halten und tam gern allen ihren Bunfchen entge= gen, um fich fur bie Leiftungen biefer Berle ihrer Unftalt ertenntlich ju zeigen. Sie lachelte ihrem Liebling auch fest von ber Chaifelongue aus, auf welcher fie ausgestredt lag, freundlich ju und fragte: "Rommen Gie, um auch etwas gu rus ben? Da will ich Ihnen gern mein Blat: den einräumen."

"Rein, " antwortete Natalie, "ich will mich in angenehmerer Urt erfrifden; ich will in die Beimath ichreiben. " Und fie feste ein elegantes Reifeneceffaire auf ein reichgeschnittes Gbenholztifchen, bas fich in bem Bouboir befanb.

"Unglaublich!" fagte bie Dberin. "Meine liebe Grafin, ich weiß wirflich nicht, wie Gie es anfangen. Gie erbolen fich gerabegu nie und übernehmen boch bie ichwerften Rrantenbetten. Und babei feben Gie alle Tage frifcher unb junger aus."

Ratalie bob ben Ropf und fab in ben Spiegel. Gin maddenhaftes Bilb ftrabite ihr aus ihm entgegen, mit muthwillig lachelnden Lippen und verführerisch ichimmernben Mugen. Es pagte in fei= ner vornehmen Grazie vortrefflich in biefes totette frangofifche Bouboir, bas fich wie ein reigenber Rahmen barum fügte. Die weiße Geibe an ben Ban: ben war burch golbene Arabesten in Relber getheilt und mit Schaferibullen in frühlingsfriichen Farben bemalt. Un ben Fenftern baufchten fich auf meis gem Geibengrunde bunte Blumenge: minbe. Amoretten, welche fie über bas ichimmernde Glas hinmarfen, fomud: ten bie Griegel, bie in allen Giten bie franfen Rototogieraten. überreich an Bergolbungen, welche bas Bimmerchen faft erbrudten, wiberftrahlten, Letteres war wohl eigns geichaffen, um fich fügen Liebestraumen bingugeben; aber mie eine bleiche Fronie ber Birtlichfeit lag auf ber rofenüber: idutteten Chaifelongue bie buntelgefleis bete Diatoniffin mit ben arbeitsmuben Bugen; zeigten fich in ben Schubfachern ber vergolbeten Chiffonieren dirurgifde Inftrumente, Berbanbitude, antijeptifc Mebitamente; belafteten bie rofa beban: berten Rode ber lachelnben Schaferin: nen auf ben Teppichen fcmere Solg-tiften, aus benen taffeegefüllte Gade, Badele voll Thee und Tabad, Buder, Gigarren, Ronfervebuchien tugten, Lies besgaben für bie verwundeten Rrieger, melde ber Oberin gur Bertheilung über:

geben worden waren. Das alles wollte fich ichlecht ju bem goldüberfponnenen Schaferiball reis men. Dagegen Rataliens Bilb .... Die gludliche Liebe mirtte thatfaclic wie ein Ingendbab auf fie. Sie überlegte im Stillen: fo ein abnliches Stübchen voll tofiger Liebentanbeleien, Amoretten und tofenber Schaferinnen wollte fie fich einrichten, wenn erft ber

done Mannertopf, ben fie fich ju eigen gemacht, barinnen ihr feffelndes Seiten ftud geben murbe.

helbenhaft vereitelt haben, entbeden lafe fen?" fragte bie Diatoniffin, fie aus

biefen angenehmen Gebanten reifenb. "Rein, ich fprach eben bavon mit Beren von Seirunderieb. Man hat nichts entbedt aber es ift gleichgültig. Er wird nicht wiebertehren. 3ch bin gang beruhigt. Meine Rugel muß ihm bie Banb gerichmettert haben, und er wird mit diefer Bermundung nicht fo leicht wie mit ber erften fertig werben. Die Blutfpuren beweifen es. " Sie fagte es fehr ruhig, indem fie die geber anfehte. - "Belde Raltblütigfeit bei foviel Bergensmarme! Sie hat fo viel Gute wie Duth, " bachte bie felbit fo gutige Diatoniffin. "Burbe fie fonft jeben freien Mugenblid benuben, um ihren Angehörigen in ber Beimath Radricht gu geben, auch wenn fie ihn ihrer Erholung entziehen muß? Gin felten vollenbetes Beichöpf!" - Biel: leicht mare fie in ihrer Annahme nur bestärtt worben, batte fie ber Thatigen über bie Schulter gefehen und bie Borte gelefen, die Diefe mit ihrem anmuthig= ften Lächeln eben nieberichrieb: "Liebe Frieberite! Ihre freundliche Rarte traf mich beute und bat mich mahrhaft gerührt. Bie besorgt Sie um meinen Pflegling sind! Denn es, ift richtig: ich habe Herrn von Aften gepflegt, und es ist mir eine mahre Bergensfreube, Ihnen bie beften Radrichten geben zu tonnen. Die beften! ja, meine liebe Friederite, Gie follen es guerft erfahren, ba Gie ja fo lebhaften Untheil an ihm nehmen! Er befindet fich wohl, fo mohl wie er fich - nach feinen eignen Borten - noch nie befunden bat; benn nicht nur forperlich follte er unter meiner Bflege genefen, auch fein Ber; follte bier gan; gefunden! Run, Gie errathen bas Bie, ehe ich es Ihnen mittheile: wir haben und heute perlobt und find beibe fo gludlich, fo gludlich, wie es nur zwei Menfchen fein tonnen, die fich unfaglich lieb haben! Das Ereignig ift frei lich vorberhand noch ein Geheimnig und foll eins bleiben, bis mir in bie Beimath gurudtehren, aber Ihnen will ich bas Glud bes Mitmiffens nicht vorenthalten. 3ch fann ja auch ficher auf Ihre Berichwiegenheit rechnen . . .

Co noch ein paar Zeilen, in benen jeber feberftrich ein Doldftog mar, und bie lacelnde Schreiberin faltete bas Briefchen, ftedte es in ben abreffirten Umfolag und erhob fich bamit. Gie wollte bafür forgen, bag bie Mittheis lung heute noch auf ben Weg nach Dentichland tam. Damit mar jene fatale Rorrespondeng zwifden bem fcos nen Bommern und ber ergentrifden fleis nen Amagone, beren unreife Gentimen: talitot ber alteren Lanbsmannin fo gefährlich geworben, geschloffen. Die theilnehmenbe Bigbegierbe ber Rleinen wurde bamit mohl auch fur immer be-

friebigt fein. Schwebenben Schrittes verließ bie Grafin bas Bimmer, um ihren Brief felbft gur Boft gu bringen. Sie mar erfi beruhigt, als fie ibn hatte abgeben feben Da erft fiel es ihr ein, nach ber Boft tarte in ihrer Lafche gu feben. Bo mar bie geblieben? .... Sie fand fie nicht mehr. Das fomale Bapier mußte alfo berausgeglitten fein, ohne bag fie es bemertt hatte, und irgendwo liegen .... Wenn nur nicht in Aftens Zimmer! .... Das mare! .... Die Suchende hatte Gile, in bas Saus bes Bermunbeten früher wieber, als cs

ihre Abficht gemefen mar. - Aftens Dhnmacht mar gewichen und er nach ihr in einen Salbichlaf verfunten, aus bem er bei bem Gintreten ber Grafin geftartt erfroren. ermachte. Gin leichtes Roth flied aus bem braunen Rraushaar bes Bartes hervor in feine Bangen, als er fie naben fab. - Gie bemertte es, mußte jeboch nicht recht, wie fie es beuten follte, goß ein Glas ftarten Bein ein und reichte es ihm. - "Ich habe Furcht, baf Gie über ber Geele ben Rorper vergeffen," fagte fie und fab ihn mit verborgener Unruhe lächelnb an. - Er bantte boflich ernft und trant. -

Bahrend es geichah, ließ fie ihre Augen fuchend über die Teppiche und Möbel bes Bimmers fliegen.

"Ich ja," fagte er, bas Glas bin febend, "Sie fuchen etwas, mas Gie porhin verloren haben. 3ch hob es auf .... Bier biefe Rarte .... " Er jog fie aus ber Beufttaiche feiner Uniform und zeigte fie ihr, ohne bas Bapier noch aus ben Sanben gu geben.

Gie mar ja porbereitet - jum Blud - bennoch toftete es ihr Dube, jebe Spur ber Aufregung in ihren Die: nen ju unterbruden.

"Gang recht, " fagte fie, "von Frieberite. 3ch wollte Ihnen eben Mit: theilung bavon machen. "

"Bollten Gie?" fragte er, und fein Ton nahm eine tiefe Bitterfeit an: Birflich? Grafin, erlauben Gie, bag ich baran zweifle ... Gie haben mich betrogen!"

Sie fuhr auf: "36 Sie,.. Bie batte ich bas gemacht?" Er blieb tuhl. "Auf biefe Schein-frage wiffen Sie bie Antwort voraus: Gie haben Briefe und Rarten unters folagen, bie von Fraulein von Baibad an mich gerichtet maren. 3ch habe biefe

Rarte gelefen. Gie fagt es mir." Der Blid, melder ichmerglich fein follte, nahm jest ben aufrichtigen Musbrud bes Bornes an, mahrend bie Dame herbe fragte: "Bas fagt Ihnen biefe Rarte? .... Da fteht nur, bag Briefe und Rarten verloren feien. Bas gibt Ihnen bas Recht, anzunehmen, bag

gerabe ich fonlb baran trage?" -Doch auch in Aftens Blid ging nach biefer Antwort eine Bandlung vor. Die Ratte in ihm ging in Beruchtung über. 3d hoffte, Sie würden wenigftens ben Duth haben, ein Geständnis ju wagen, ben Stol3, jest - in fester Stunde - noch aufrichtig ju fein, " entgegnete er turg.

(Fartfebung folgt.)

Solecte Ernteausfichten in Deutichiand .

lleber ben Stand ber Saaten veröfsfentlicht ber "Reichsang." Berichte aus ben einzelnen preuftichen Regierungebegirten, benen wir Folgenbes

Im Regierungsbezirt Frantfurt haben bie Bintersaaten fast überall burch Groft und Manfefraß gelitten, unb wenn bie Bitterung nicht ausbauernb gunftig bleibt, burfte taum auf eine Mittelernte ju rechnen fein. Der Strobertrag wirb zweisellos binter einer folden gurudbleiben. Auch für bie Sommerung gestalten fich die Aussichten nicht fehr gunftig, ba in Folge ber tal-ten, mit reichlichen Rieberichlägen verbundenen Bitterung bie Bestellung ungemein erschwert und verzögert worden ift. Die Rieberungen find überbies theils volltändig überschwemmt, theils fo ftart von Grundwaffer beimgefucht, bag nur an einzelnen hochgelegenen Stellen mit ben Frühjahrsarbeiten borgegangen werben fonnte. Rlee, Raps und Rubien find größtentheils etwas beffer burch ben Binter gefommen, aber fie haben ebenfalls burch Ralte unt Mäufefraß gelitten.

And im Regierungsbezirf Münfter ift ber Stand ber Saaten gur Beit fein erfreulicher. Namentlich hat ber Beigen auf bem niebrig belegenen Boben febr gelitten, fo bağ vielfach gum Frühjahr eine neue Bestellung mit Commerfrucht in Aussicht genommen werben mußte. Ebenjo ftebt ber Roggen auf bem ichweren Boben ichlecht, mabrend berfelbe auf bem höher belegenen Sandboben ein giemlich bejriedigenbes Musieben gewährt. Die ungunftigen Bitterungsverhalt-

niffe mahrend bes verfloffenen Binters find auch im Regierungsbezirt Dinben für bie Binterfaaten febr nachtheilig gewesen. Starte Rachtfrofte mit barauf folgenbem Thauwetter während bes Tages haben namentlich ber Roggenfaat fehr geschabet, fo bag viele Felber wieder umgeadert und mit Sommerfrucht bestellt werben mußten. Bum Theil wird der schlechte Saatenstand bes Roggens auch auf die mangelhafte Reife bes im vorigen Berbft verwandten Saatgutes gurudgeführt. Der Beigen ift zwar im Allgemeinen etwas beffer burch ben Winter gefommen, als ber Roggen; ber zeitige Stand beffeiben eröffnet indeß ebenfalls feine Musficht auf eine befriedigende Ernte. Derfelbe ift ftellenweise fo ichlecht, bag auch hier eine Umbestellung erforderlich wirb. Smiterhin mußte icon bie Bitterung während ber nächsten Monate eine fehr gunftige fein, um auf einen wenigftens regelmäßigen Ernteertrag bei ben Binterhalmfruchten rechnen gu tonnen. Der Riee bat ebenfalls burch ben Groft gelitten, boch hofft man, bag berjelbe fich noch erholen wird. Rlagen über Deangel an Suttermitteln find bis jest nicht

Mus bem Regierungsbezirt Roln wird berichtet: Die Bitterungsver-baltniffe find für ben Landmann im perilolienen Winter recht ungunftige gewefen. Go ift ber Beigen, beimbers ber ausländische, in vielen Rreifen groß. tentheils vernichtet; ber einheimische Weizen hat sich als etwas widerstandsfähiger erwiesen. Auch der Roggen hat fehr gelitten, wenn auch in geringe rem Mage, als der Beigen. Rach neueren Berichten wird ber Schaben beim Beigen fo angegeben, bag, adgefeben bon zwei Rreifen, mo berfelbe bollständig erfroren ift, mehr als bie - erfroren ift und umgepflügt werben muß. Bom Roggen hofft man, wirb bie Salfte, in manchen Gegenden noch mehr, erhalten fein. Reps ift total

laut geworden.

Bon Sutterfrautern ift ber Infarnattlee faft überall vollftandig bernichtet, wahrend fich ber gewöhnliche Rlee, tropbem er im borigen Jahre burch Daujefraß gelitten, beffer gehalten bat und fich ju erholen anfängt. Auch Lugerne bat febr gelitten.

Saft alle Brach: und Roppelruben und viele Buderruben, welche wegen bes im Rovember v. 3. ploplich eingetretenen Froftes nicht mehr eingebracht werben tonnten, find erfroren. Cogar eingetellerte Rartoffeln haben vielfach geluten, ebenjo Gartenfruchte und Bemufe, welche eingemiethet und fur ben ftabtischen Martt bestimmt waren.

Much im Reg. = Beg. Robleng haben bie Bitterungeverhältniffe bes verfloffe nen Binters auf bie Landwirthichaft besonders ungunftig gewirft. Binterfaaten find Mangels ber ichutenben Schneebede burch ben ftarten Groft. pamentlich aber burch bie mit warmen Sonnenicein abwechselnben falten Rächte im Monat Mary, ftart mitgenommen. Die Befürchtungen für biefelben find um fo großer, als ber un. gunftige Berbft die gefunde Entwidlung und bornehmlich die Bestodung ber Bflangen berhindert bat. Der Gesammtichaben ber Wintersaaten wurd im Bandfreise Roblenz auf 90 Procent berechnet

Der ungewöhnlich ftrenge Binter bat auch im Reg. Bez. Aachen ben Winter-faaten überall geschabet, in geringerem Raße in ben Gebirgsfreisen, wo nur Roggen angebant wird unb wo bie idusenbe Soneebede ftarter war. Dan bofft, bag bort bie Gaat in Folge bes Gintritts marmeren Betters fich noch gut entwideln merhe

Ungunftiger fleht es in ben Rreifen ben Flachlanbes, wo neben Roggen auch Binterweigen und Bintergerfte angebaut toted und wo nach Abgang bes Schnees ber Bechiel zwijchen warmen fonnigen Mittagsftunden und ftarten ten in ben Hächten gang befonders icablich gewirft hat.

Thaler Wisconflug. Rilbourn City, un ber Chicago, Milsoutee & St. Baul-Gijenbahn. Größte

Fluß-Scenerie bes Rordweltens. Gin wunderschöner Blat, um ben Sommer ju verleben. hotel-Ginrichtungen find bebeutent verbeffert und es giebt jeht gablreiche ausgezeichnete Boarbinghan-jer. Bogen naberer Austunft menbe man fic an bie Gity Tidet Office, 207

Fortfdritte im Bertehrswefen .

Die wichtige Frage des Eilverkehrs in Großftäbten ift in Rew Yort jeht in ernsthafter Wette in Angriff genommen worden. Eine speciell sie diesel Zwed eingesetzte Commission empsiehlt eine wirklich großartige Anlage, nämlich eine wirklich großartige Anlage, nämlich eine viergeleifige, unterirbifde burch Glettri-citat gu betreibenbe Stabtbubn. Die Commiffion hat fich bei Mustegung ber Route von brei grundfäglichen Erma-gungen leiten laffen: Erftens, ein Gilvertebrinftem berguftellen, welches, ohne radifalen Menderungen unterworfen werben ju muffen, allen berechenbaren gutanftigen Unforberungen genügen wird; zweitens, wo immer ver-meiblich, öffentliches Eigenthum nicht zu betreten, und brittens, eine möglichft centrale Lage zu gewinnen. Mus ben Details bes Planes, auf welche bier nicht naber eingegangen gu werben braucht, wird es Jebermann einleuchten, bag biefe Bedingungen fo gewiffenhaft wie möglich eingehalten worben find, mobei beguglich bes britten Bunftes im Muge ju behalten ift, bag in bem Blane porerft nur für die Beftfeite ber Stadt geforgt wird. Un bie Auslegung einer Gilverfehreroute auf ber Offieite wird bie Commiffion nun bemnachft berangeben.

Bon bem Entwurf biefes großartigen Blanes bis gu beffen Musführung ift allerdings noch ein weiter Schritt. Einwilligung bes Stabtrathe und ber Grunbeigenthumer muß eingeholt unb, mas befonders fowierig fein burfte, eine Ginigung mit benjenigen Unternehmern, welche Rem Dort mit einer unterirbischen Dampfbahn, fowie mit einer Rabelbahn im Broadway Legluden wollen, muß erzielt, bann muß bie Feindicait Jan Goulds und ber übri-gen hochbahn-Monopoliften befiegt werben. - Die Gelbfrage, fonft bas Bichtigfte bei berartigen Brojeften, icheint ben Dem Portern eigentlich bie wenigsten Schwierigfeiten gu bereiten.

MIs ein anderer Fortidritt im Bertehrswesen muß ein Blan angeseben werben, welcher Chicago in directe und regelmäßige Dampferverbindung mit England bringen foll. Gin Sundicat will ein Capital von 1,000,000 Bfund Sterling aufbringen und bafur 10 Dampfer bauen, welche ben Grachtvertehr zwifden Chicago und Milford Saben an ber Rufte bon Gud-Bales bermitteln follen. Die Gutfernung beträgt über Montreal und Ringston ca. 4420 Meilen. Der Plan ift bereits in allen Gingelheiten ausgearbeitet morben. Behn neue ftablerne Doppelidraubendampfer, beren Große und Tiefgang ber Tiefe und ben Schleufen ber Cangle (Belland und St. Lawrence-Canal) angepagt werben wirb, welche um bie Stromichnellen bes St. Lawrence-Fluffes und ben Niagara-Fall herumführen, follen gebaut werden, und in ben fieben Dtonaten, mahrend welcher bie Binnensee-Schifffahrt möglich ift, zwischen Chicago und Milford Saven, ben Reft ber Zeit zwischen Portland in Maine und Milford haven fahren. Die Dauer ber Jahrt mit Labezeit ift bei ber nothgebrungenen verhaltnigmäßigen Rleinheit ber Schiffe - 1300 Tonnen - auf burchichuittlich 20 Tage für bie

4420 Meilen zwischen Chicago und Milford Saven feftgefest, obgleich fie fich meift in fürzerer Beit machen laffen

Sehet meinen Schmamm! Macht's wie

Schweftern. Bigft Eure Schube mit WOLFFS ACME BLACKING einmal im Monat. An anderen Tagen mafchet fie

rein mit einem nassen Schwamn Meine Damen, es kostet Cent der Tuß um bas Ausfehen alter Dlübel fo völlig ju berändern, daß Ihre Gatten fie für neu halten.



## Dr. Ernst Pfennig, praftischer Zahnarzt,

18 Cipbourn Mbe. Empfiehlt fich jur Anfertigung ber feinften Gebiffe in Gold, Blatina, Gilber, Mluminium, Celluloid aub Cantidint.

Gold-, Borgellan- Rronen und Bahne ohne Platten nach meiner verbefferten Rethobe. Weine Füllungen ju magigen Breifen.

Jubne werben vollftandig ohne Schmerzen und Gefahr ausgezogen, mittelft Auwendung ichlafbewirfender Luft; bas neuefte und ücherfte Schlafmittel im Bebrauch. Die vollftäubigfte Jahnargt-Office in bicago. lavjeb2.jabaic

DR. COODMAN',
188 Wadison Sir., Car del jak Madison Sir., Car del jak Madison Sir., Car del jak Adhae igmerztod audgesogen. Defte Crite is die 410. Feine Hilling 30c. n. cap-maris. Die großte u. dollkandig fie gadungsfiele O', de Chicagos. Keine Sadier. unr gerröfte Jahnärgie. 13mi

Dr. Julius Dittmann. Deutscher Zahnargt, Office: 118 C. Madifou Str. | Zimmer 6.

Dr. C. SCHROEDER, 3ahmarst,
413 Allwautes Avo.
Gee Carpywier Ger. Deht Geolffe 5-8 Do
Stine ichnensios gesogen feine Filling bon
und arfmirt. Belt abei gezontet.

# THE AMERICAN FURNITURE CO.,

284 und 286 B. Madison Str.

Jent ift es Jeit fich uminfehen. Unfere Preise find die Miedrigsten, unfere Bedingungen die Leichteffen und unfere Waaren die Solideften

Wir quotiten einige unferer vielen Pargains:

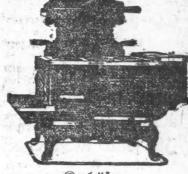




Gets Parlor pon



Schlafzimmer= Ginrichtung.



Rodofen.

von \$14 auswärts. von \$10 auswärts.

Bruffel und Ingrain Ceppiche, Beltucher, Porzellan, Dra-perien, Spitzen-Gardinen, Parlor-Campen und alles was zur Hauseinrichtung eines Hauses gehört in großer Auswahl.

Martin Ruettner & Co., Belitter.

284 und 286 W. MADISON STR.

# Castoria

für Unermachlene und Kinder.

"Caftoria eignet fich für Rinber fo gut, but ich | Caftoria bellt Rolit, Stuhlgangellagen, es empfehle als vorzäglicher wie alle mir befaunten Becepte. g. M. Archer, M. D., Mufilofen, Diarrode und fauren Magen, Dant Bermer tobt, giebt Schlaf, blift jum Berbauen, 111 Ge. Drieth St., Brooklyn. M. g. Dhu' jeben Coaben tannft bu ihm vertrane

THE CENTAUR COMPANY, 77 Murray Street, N. Y.

Der alte und bemabris

Der alte und dewährte

Arzt und Wundarzt,
behanbelt noch und firts mit größter Selchief.
ichteit u. bestem Erfolg alle geheime, nervöse, drowisse und private Kranssettlich
beiber Seisliecher. Samighination versönisch
beiber Seisliecher. Samighination versönisch
oder brieslich in deutider aber engl. Sprache
unentgestisch und Sonnabend das die S.
Sonntags bon 9 bis 12.

F. D. CLARKE, M. D.,
Spezial-Arxt für Sont. Blut. Seigliechte u.

Epezial-Arzt für haut. Blut. Gefclechts u. Sranen-Arantheiten.

ODR. DANIS 166 W. Madison St., Chicago, Ill., ber große Burgel: und Rrauter: Spezialift,

turirt alle Krantheiten bes Blutes, ber Sant, bei Behirns, ber Mugen und Ohren, bes halfes und ber vergetne, der Augen und Lieben, des Salres und verenze Lunge, Knäarth, derf. und Leben-Seichwerden, sowie alle Krausheiten bes Nerven-Systems, Gedächtnis-ichmäche und Energielosigeit, Jurisdssogensteil und alle empfindlichen, ernsten und hartnäckigen Leiden werder ichnell und dauernd gebeilt.

Sonsultation auf brieflichem Wege ober in ber Office frei. Schict 10 Cts. in Briefmarten ein für ben Gefundheits-Begweifer. Officeftunden bon 9 Uhr Bormittaas bis 9 Uhr Aberds. Deutich geiprochen und gefdrieben.

Gorpulenz untitt.
Der 8 Jahren hotte ich einem linfall von Kindengan- Enthändung, Kindengan- Enthändung, Kindengan- Enthändung, Kindengan- Enthändung, Kindengan- Enthändung, Kindengan- Enthändung, Kindengan- Enthändung der Schauffer Behandung der Schauffer der Beite for der Beite für die Angelein der Schauffung der Zeiter in der Schauffung der Schau Dr. O. W. F. SNYDER, McVicker's Theatre, Chicago

Bamorr boiden. "ANAKESIS" ift ein un-fehibared Mittel zur heitung von Sie morrhoiren. Die Anakesis ift in Anatheben zu hoben:

Dr. Dodds wibmet jetue bejondere Aufmertramfeit allen dronifchen Krantheiten. Geheime Gefchlechts: und Haufrankheiten, hämdrrhoiden und bösarige Geschwüre behandelt ohne Messer und ohne Berhinderung am Geschäft. Con-fultation frei. 139 D. Madison Str.

Maffage und Heilgymnaftit. Spezialität: Beitrumungen der Wirdelfänfe und indere Desormationen. Schreib- und Musiker-trampt. Wim. Madbien, Zimmer 409–410 Inter Lecan Gebünde.





ber Anftoffice gegenüber, un beftind len & Augen foftenfrei

idere Beilung ber Fallfucht.

#### Unreines Blut ift ber Gefundheit bes

ift ber Gesundheit bet menschlichen Systems im Allgemeinen sehr gefährlich. Leiber wird auf ben Buftanb bes Blutes, welches ben gangen Rorper ernahrt nub erhalt, oft gar gu

Der lange Winter namentlich verarmt perbidt bas Blut, weshalb man mube, matt und fieberig fühlt. Schlechtes Rut neruriacht Stranbeln.

menig Aufmertjamfeit

Flechten, Areds, Daufinden, Gefchwure, fabhilitifden Abenmatismus, Fieber, Schwinsbel, Lopfichmerzen at. f. w.

Alle bieje Uebelftanbe werben burch ben Gebrauch ter

Sieben Kräuler Biller-Tropfen fonell und ficher gebeilt. Gie find ein mabres dentiges Dansarzueimittel, welches von bem berühmten thuringischen Arzte Brof. Dr. Klopbach nach langem tief-wissenschaftlichen

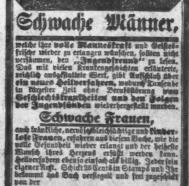
Studium icon vor 30 Jahren aus rein pflanglichen Bestandtheilen gufammeagefest und mit bem größten Erfolge angewandt Die Sieben Rrauter-Bitter- Tropfen fchets ben alle Unreinlichfeiten aus bem Blute, unb gwar burch ben Stuhl, die Baut, Die Leber und bie Mieren. Die letteren Organe merben

genublid gereinigt, gute Berbanung und ein regelmäßiger Stuhlgang wird gesichert. All Starfungemittel und bie Sieben Krauter Bitter-Eropien nunbertrefflic. Laufende geben Beugnis ihrer guten und ficheren Wirtung. 3. B. :

Gine ansführliche Gebrauchs-Anweisung beglettet jebe Flasche. Breis in allen Apothefen 50 Cts.

Trunkenheit. und Gewohnheits. Trinfen. In der gangen Belt giebt es unr ein Mit Dr. Haines' Golden Specific, 

Bandwurm-Mittel, mert unfehlbar, in hofen bei me achte genau auf bie haudunmurer IB. Ringte Ga.



## Wanamaker & Brown. 145 State Str.

Sommer = 2lnzüge um 50 Prozent Gerabgesett.

Es fann die Thatsache nicht geleugnet werden, daß 50 Prozent unter dem wirklichen Werth, ein großer Bargain für kleider zum sofortigen Bebrauch ist.

Wir fordern nur den halben Preis für schwarze Worsted und helle und dunkle Cassimeres, in Cutaway- und Sact-Unzügen. Wir machen diese Offerte für nur kurze Zeit und Ihr solltet nicht zögern.

\$12 Unzüge herunter auf \$6.00.

15 Unguge herunter auf 7.50.

20 Unjuge herunter auf 25 Unguge herunter auf 12.50.

30 Unzüge herunter auf 15.00. Beinkleider zum halben Preis.

# Wanamaker & Brown.

145 State Str.

90 und 92 23. Madifon Str., nahe Jefferson Str.

Das größte Zeit-Zahlungs-Möbelgeschäft in Chicago.





Bedroom-Set, \$8. Parlor-Set, \$20





foldingbetten ..... \$20 u. aufm. Kochöfen ..... \$8 u. aufm.

Bruffeler Teppiche, in neue ften Muftern .... 50c die Dard Hochofen. 38 u. aufw. Jngrain-Teppiche... 25c die Pard feine gepolst. Schaukelstühle \$2.50
Buffet. \$8 u. aufw. Großer Aug, neuestes Muster. 75c und alle zur haushaltung nöthigen Gegenstände auf Abichlagszahlung.

N. B. -\$5.00 baar, \$5.00 monatlich, fauft \$50 werth Möbeln' Ceppiche und Defen jum billigen Baarpreife.

90 & 92 W. Madison Str. Offen Abends bis 9 Uhr und Sonntag Dormittag.

# Rinder Wagen.



oUnfere \$25- Dagen toften überall \$32. Die größte Mustrahl bon Rinder-Wagen, Aohrstühlen und Rohr-Fchankelftühlen indet man in den Chicago Willow & Battan Works, Ro. 268 C. Salfted Ctr. Ro. 268. Dir bertaufen Rinderwagen bifliger. all irgend fin haus in Chicago. Mie unfere Waaren find unfer big en es 3 a ort fat. Gitte fprecht vor und über-jeugt Euch. Bergett nicht die Rummer, South Halsted Str., Gde Darrifon und Bine Jeland Mue. 14fbimfabibe

## fred. J. Magerladt, 237 und 289 G. Salfted Gir.

Das einzige bentiche Möbel = Geichäft,



Größte Auswahl aller Arten Möbel, Teppiche, Defen

Sanshaltungsartifel. Bier Stodwerte mit angerorbentlichem

Bahlungs-Bebin- gen werden nach eigenem Belieben bes Ranfers abgefchoffen. Sub und Rord Galfteb Str., Plu Island Abe. und Sarrijon und Ban Buren Str. Cars fabren bis bor bie Thur.

Bett = Sedern. Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR.

Gde Jadfon Gtz. Beim Cintauf von Jebern außerhalb unseres Sau-fes bitten wir auf die Marte C. E. & Co. zu achten, welche die dom uns kammenden Säckhen tragen.



Die Bettansfrellung.

Gunftiger Bericht über bie Arbei-ten im Jadfon Dart.

Borlaufige Gelebigung wichtiger Fragen ifte ansloarligh Auspeller. Die Arbeiten im Badfon Bart neb-men, wenn auch burch bas Better etwas beeinträchtigt, einen erfreulichen Forts gang. Die Blate für alle gu errichtenben, größeren Bebanbe find foweit hers gerichtet, bağ gu irgend einer Beit mit bem Bau begonnen werben tann. Anberthalb Meilen Gifenbahngeleife find bereits gelegt und nachfte Boche werben die nothigen Weichen angebracht werben, fo bag bie Berbeischaffung und Blacis rung von Material burch teinerloi Schwierigfeiten gehemmt wirb.

Geftern organisirte fich ein Comite von hier anfäffigen Muslanbern, beffen Aufgabe es fein foll, ben Bertretern ber auslandischen Breffe mahrend ber 2lusftellung hilfreich jur Geite gu fteben. Das Comite legte fich ben Ramen "International Breg Reception Committee"

Bufagen geben jest täglich aus allen Simmersgegenben ein. Die Breffe von Jamaica giebt fich alle Mube, um für Beft-Indien eine murdige Bertretung gu fichern. Die Bejetgebung hat por= läufig 2000 Bfund bewilliat.

Louisville bat am nächften Mittwoch eine Berfammlung von Raufleuten gu Gunften ber Ausstellung. Der Staat Rentudy ift befanntlich fehr reich an Solg, Mineralien und Tabaf und bie Louisviller gebenten mit biefen Produt: ten glangenbe Beidafte gu machen.

Ginige für bas Ausland wichtige Rechtsfragen find bereits gur Bufrieden= heit erledigt worden. Go g. B. hat bas Contraft-Arbeitergefet nichts mit benjenigen Arbeitern gu thun, welche Musfieller nothig haben, um ihre Baaren herzurichten, aufzustellen und auf bies felben zu achten. Der Justigminister hat sich bereits in biesem Sinne ges außert und es unterliegt feinem Zweifel, daß binnen Rurgen ein gunftiger, juris ftifcher Beicheib abgegeben wirb.

Auch in Bezug auf Batent= und Sanbelsmartenfdut ift fo ziemlich alles erlebigt, ba bie Befege ber Bereinigten Staaten weitgebenb genug find, um Grfinbern und Gigenthumern von Patenten bee nothigen Cout gu gemahren.

Mus Baris wird bepefchirt: "Betreffs ber Bejehung bes Amtes eines Commif: fars für Runftfachen finbet bier eine ftarte Drabtzieherei ftatt. Geo. Drais nard und Roger Ballu machen fich hauptfachlich ben Rang ftreitig; Erfterer ift ein Maler uon bedeutenbem Ruf, nimmt gegenwärtig bei ber Ausstellung in Mostau eine abnliche Stellung ein und wirb von mehreren ameritanifden Runftlern unterftubt, Letterer beans fprucht, ber Mugermahlte ber Regierung gu fein. Jebenfalls wird bie frango-fifche Runftausstellung in Chicago eine ber bemertenswertheften fein, welche jes mals auswärts fattgefunden hat, boch werben fich fur bannaviele frangofifche Runftler betheiligen, wenn Chicago genugenbe Garantie für bie Gicherheit ber Gemalbe und Statuen bietet."

Mus ber Bunbeshauptftabt wird berichtet: "Generalbirettor Davis batte geftern abermals eine Befprechung mit bem Unterftaatefetretar Rettleton be= treffs ber Reifegelber ber Agenten, welche nach bem Ausland gefchickt werben follen, um bort für bie Beltausftellung Propaganda ju machen. Man einigte fich bas hin, bag bie Regierung bie wirtliche welche vom Generalbirettor auszumah: len und vom Finangminifter gu ernennen find.

#### Stadt-Ungelegenheiten.

Das ftabtifche Finang = Comite hielt geftern Dachmittag in ber Comptrollers Office eine Berathung ab, um über ben Untrag bes Alberman Mabben, welcher bie von Stadtichatmeifter Riolbaffa vorgenommene Musmahl von Banten für Deponirung ber ftabtifchen Gelber quts heißt und bie Musgaben ber Schaß. meifter Diffice bis jum Betrage von jahrlich \$30,000 fanttionirt, fcbluffig zu werben. Atberman Cullerton behauptete, bag ber Dabben'iche Untrag nur beghalb nicht icon früher angenommen fei, weil Riolbaffa bisher noch teine Anspruche auf Die für feine Office ausgefeste Bewilligung erhoben habe. Betreffs ber Conbemnation bes gum Ban bes Balfteb Str. Biabufts nothi= gen ganbes murbe befchloffen, bie Gache gur Begutachtung an ben Stabtanmalt

#### Bermegener Ginbrud.

gu übermeifen.

Gin außerft bermegener Raub murbe geftern am bellen Tage im Saufe bes reichen Grundeigenthums = Bandlers G. C. Suling, 8980 Grand Boulevard, verübt. Dehrere Diebe legten von bem Dach bes Rachbarhaufes ein Brett gerabe in bas Genfter bes Schlafzimmers ber Frau Suling, fletterten hinüber, ers brachen bie Schieblaben und erbeuteten Diamanten und Schmudfachen im Berthe von \$1000. Der Rudjug wurde auf bem gleichen Bege angetres treten und mit folder Borficht und Beididlichfeit vollführt, bag Riemand auf das gefehlofe Treiben aufmertjam murbe. Weber bon ben Dieben noch ben Diamanten hat man bisher bie geringfte Spur.

Aufer ber "Rem Borter Staatszeitung" hat tein bentichenmeritanisches Blatt fo viele fleine Unzeigen, wie die "Abendpoft".

#### Musgezeinnetes Fifden.

Angler, welche fich jest am For Late, Geneva, Green Late, Reenah Mabifon, Devils Late, Twin Lates und vielen anderen Reforts befinden, die mit ber Chicago & Rorthwestern Gifenbahn erreicht werben, berichten ausgezeichnete Erfolge. Ercurfions Tidets find gu baben in der Office der Chicago & Rorthswestern-Eisendogn, 208 Clark Str.,
und im Basiagier-Bahnhof, Ede Bells
und Kingie Str. Der Milmaulte 2
Uhr Zug hat jest in Kenosha Berdins
bung mit dem Aug nach Ewin Lakes.

THE MCAVOY BREWING CO.,
Brauer von
echtem Malz Lager-Bier.
Office und Brauerett
2349 South Park Avo.. Chicago.



Ein Signal-Dienft ffir bas fcmade weibliche Gefchlecht besteht fur das iginate toetarene Gefundeit wieder gufinden — und ein vollftändig "herabge-tommenen" Spftem wiederaufgnbauen ift. Richts in ber Belt ift jeboch bafür mehr ge-eignet und ficherer, ale Dr. Bierce's Faborite Brefeription. Es eurirt alle biefem Geichlechte eigenen Unordnungen, Unregefinäßigfeiten und Schmächen. Es ift das volltommenfte aller Arafterzengungemittel, bas geben und Starte zugleich bem gangen Shftem einfloft. Für überarbeitete, entfraftete Lebrerinnen. Bugmacherinnen, Raberinnen, "Shop-Mabden", fillende Mütter, und alle fomachti-den Franzu im Allgemeinen, ift es bie beffe Erdengabe, Die als appetitreizendes und fraf-tigendes Mittel nicht feines Gleichen hat.

"Favorite Brefcription" gibt in jedem Geld, welches dafür bezahlt murbe, wirb punttlich guruderftattet. Das ift die Bebingung, unter ber es verlauft wird ; bas ift bie Bedingning, die bas Bertrauen, welches bie Berfieller ju temfelben hegen, am bentum bich gu beraufden, feinen Gyrup ober Buder, um beine Berbaufung zu beeintrach-tigen; eine achte Medicin, und fein Getrant. Rein vegetabilifch und vollfommen harmlos für jeben Buftand bes Spfiems. 2Barlo's Dispenfary Medical Affociation, Eigenthilmer, 663 Dain St., Buffalo, 92 D.

Wünschenswerthe Cotten, und fie gehen schnell ab.

Die Subbivision wurde am 10. April eröff-net, und über hundert Lotten find bis heute verlauft. Die beste Geldaulage ober auch Blag für ein heim in Coof County für

Graig Bros. Gage Bark Subdivision, Sübweit Ede Garfield Boulevard (35. Str.) und Bestern Ave. Blod. und stontend nach bem iconan Gage Bark. Lotten von \$400 aufwarts auf leichte Bedingungen. Diffice am Blage. Difen jeden Rachmittag, ein-schließlich Sonntags. Rehnt Grand Trunf-Lifenbahn an irgend einem Tage, einschließ-lich Sonntags, um 1 Uhr Nachm. und steigt aus an Dakley Ave. Station. Genbet um Plane unb Breife.

#### CRAIC BROS., Eigenthumer,

717 Chamber of Commerce Gebände

LOTTEN in ALMIRA. LOTTEN weiter entfernt p \$300 bis \$400 Binfelmanns Subdivifion gu

\$500. Diefe find undedingt die besten, größten und billigften Baupiläse in Chicago, liegen hoch undetroden in der unmittelbaren Ride bon Dumboldt Part und haben 1300 Ousdvartig mehr Pichofenindst als andere Botten. Diefer Sladitheil dat gute Berdindungen mit dem Centrum der Stadt. Die Raddwrichaft ift angenehm, gefund, meistentheils-deutig und dieste dem Agfer einz bestere Gelegenheit, ein Deim zu gründen, als irgente eine andere fin neider Lotten zum felben find, auch sind bie Jahlungs-Bedingungen sehr günstig, Rührers beim Eigenthimer.

F. St. Winfelmann, 106 Ranbolph Etrage, Simmer 1. Ede Simpns Ctr. und Bloomington Abe.

EMIL SIMON & CO. Deutide Budbruderel, 393 E. DIVISION ST.

# HOTEL WM, MESTER & CO.,

Gigenthümer. -Michigan Strafe,-144 nabe Glart Str., Chicago.

Bimmer per Tag von 50 Cents aufwarts, per Boche \$2.00 und aufwarts. Restaurant & Sample Room. Dablgeiten gu jeber Tagesgeit ju haben. Logenhalle und Glub. Zimmer gu bermiethen. Logenhalte und Saus, Jemmer zu vermerten. Diets neue bestigte hotel ift mit allen modernm Ginrichtungen verfeben. Babe und Lojgetten-Zimmer auf jedem Floor, Light rieiche allet, gite Betten und eleftrischer Glodenzug in jedem Zimmer. Die Halle die eingerichtet, daß der Carpet gusgenommen und bie halle als Tanyfaal berucht werden kann. Stiffes

Wir offeriren dem Dublitum die allerbeften,

altesten und unverfälschten

\$1.00 die Gallone

frei in's Sans geliefert. Orders per Poft werden prompt

ausgeführt. CALIFORNIA WINE VAUL

157 5. Ave. 3. F. Menberger, Manage. CHAS. C. BILLETERS

Californias, Miffonris unb Ohios Beine 85 Cts. die Callone

# J. C. MAGILL & CO.'S Große freie Real Citate Excursion

21uctions=Derfauf von ausgewählten 50 Juf Residenz-Lotten in der ichonften aller Chicagoer

# PARK RIDGE Samstag, den 13. Juni

Da die Einwohner von Park Ridge den enormen Erfolg wahrgenommen haben, den dieser Ort im verstossen Jahre im Wetklauf mit den anderen Boritäten Chicagos und zwar ohne fümftliche Mittel (oder, mit auberen Borten, ohne "Boom") errungen hat, is laden diese Einwohner von Park Ridge durch die unternehmende Firma J. E. Magill & Co. das Publikum höslicht ein, sich deren großer, freier Ercursion anzuschließen und einen halben Tag zur Besichtigung ihrer Borstadt zu verwenden. Sie versichen Euch eines recht berzlichen Ellsoumes. Park Ridge ist an der Wisconsin-Linie der großen E. & N. B.-Gisendhn, 13 Meilen von Chicago, wischen dem Chicago-und Desplaines-Fluß, 125 Fuß über dem Lake Mickigalr gelegen und besplaines-Fluß, 125 Fuß über dem Lake Mickigalr gelegen und beihr reine und frijche Lust wie am "Likes Peat". Es bestitz gute hotels, unzählige Kirchen und Schulen sowie seine, große Geschäftsläden aller Art. Die ausgewählteste Gesellschaft. Zede Straße und Averkue ist ein vollkommener Boulevard, welcher an beiben Seiten mit den schaften Schattenbäumen bestanden ist, von denen viele 50 Achre alt sind so der Verkragun auszieh mut. Weld is gesionerter Name! Jahre alt find, fo bag Zebermann ausrufen muß: Beld' geeigneter Rame! -:

#### "PARK RIDGE."

Es befitt eines ber beften Baffermert-Spfteme in ber Umgebung Chicagos (bas Baffer wird burch artefifche Brunnen, 1700 Jug tief, gewonnen und ift hinfichtlich seiner medizinischen Eigenschaften weltberühmt).
Sein Abzugskanal-Syftem ift unibertroffen (Gefälle über 40 Fuß). Innerhalb geringer Entfernung von ben riesigen Gerken bestellt ber Columbia Steel Car Co. Alles dieses mit der Shatsache zusammengesaßt, daß Park Ridge vollständig frei ift von Rauch und Schmus, ergiebt, daß in Park Ridge das Lebenswerth ift. Dies wird auf Zedermann den Eindruck hervorbringen, daß es unn Zeit ist, dort eine Lot für eine heimftätte oder für Kapitalsanlage zu erwerben.

100 Prozent Gewinn in einem Jahre ift gewiß.

Will feinen "Boom" !! Batte niemals einen ,,Boom"!

Borgüglicher Erfolg ohne ,, Boom"!!! Und alle biefe Bortheile mahrnehmend, haben fich bie herren 3. C. Magill & Co. bie Dienfte bes

#### Col. GEO. H. CLARK. Auctionator.

gesichert, und ber Genannte wird Euch ausgewählte Residenz-Lotten in Park Ribge billiger als zu Prairie Acer:Preisen verkaufen. Un biefem Tage werben wir icon beschattete Cotten an Prospect Ave. und in Bolton's und Burns' Abditions gu Bart Ridge ohne Befdrantung ober Rudhalt offeriren.

Die Second Reg't Band (30 Mann) unter ber perfonlichen Leitung von Prof. A. F. Belbon wird bei biefer Gelegenheit ein ausgemähltes Programm mufitalifc ausführen. Grercitien ber Bart Ribge Buaben.

Das Bolt von Bart Ribge fagt : Rommt! Bir fagen: Rommt!!

Und wenn Ihr wißt, daß der Fahrpreis fehr gering ift, 28 Züge täglich verkehren und daß jeht eine Gefellichaft organifirt ist, um eine elektrische Bahn zwischen Chicago und Park Ridge zu dauen und daß die Lake Str. Hochdahn bis Park Ridge ausgedehnt werden wird, so ichert Euch dieses schnellen und gewinnreichen Erfolg und muß Euch veranlassen, dem Berkauf beizuwohnen und zu kaufen. Befit-Titel über allen Zweifel perfect. Abftract mit jeber Lot.

Bebingungen: \$10 baar beim Rauf, \$40 bei Auslicferung Des Contratts (innerhalb 10 Tagen) Reft: \$10 monatlich für jede Lot, 6 Procent Intereffen mit einem Disconto von 5 Prozent für Baar. Bur frete Tidets, Blane und Gingelheiten fprecht por bei

B BEE GEO. H. CLARK

S.: 28.: Ede Madison u. La Salle

152 La Salle Str.

N. B. Unfer Spezial Beftibule Jug verläßt Das Bells Str. Depot, C. R. B. Bahn, um Puntt 2 Uht

#### Zu verkaufen! Jekt ist die Beit zum Kausen

Schone Stabt Bauftellen gu \$450 unb auf: marts, innerhalb 4 Meilen vom Courthaus.

Clybourn Avenue Abbition gu Lafe Biem und Chicago.

Angrengend an einen bict bebauten Diftrift. Reun gig Baufer find bereits bollenbet und bewohnt, und iele anbere im Bau begriffen. Bauftellen für Gefcaftszwede an Glip

**Dourn Ave.** mit Bacfftein · Abzugskanal, Waffer, Gas, Blod-Stragenpflafter und doppelte Linie von Strafenbabn-Geleifen für nur 3850. In Clybourn Mbe. ift jest bie Rabelbahn gelegt und nur ein Fahrgelb braucht man bis Belmont Abe. ju

Die Brude über ben Mut an 91. Beffern Abe. welche Late Biem mit ber Weftfeite verbindet, ift jest fertig. Gine günftig gelegene Gegend, bie bom Arbeitsoder Gefcaftsplat aus leicht gu erreichen ift. Beidte Bedingungen! Bange Beit! 6 Dre Roten gablbar gu irgend einer Beit, wenn gewünfchi.

#### A. O. Bosworth. Bimmer 805, Tacoma Building,

Rorboft-Ede bon Mabifon Str. und La Salle Str., ober Berfaufer in ber 3meig.Dffice auf bem Banb:

Ede bon Clybonen Abe. und Belmont Mbe.



DOWNER'S GROVE LOTTEN. \$10 baar und \$5 per Monat.

eie Ggenrfionen toglich um 11:45.

HECKMAN & STRAUBE. 98 La Salle Str.

# Prachtvolle Bauftellen!

Canfield auf dem Berge, Park Ridge,

Norwood Park,

Maywood und Melrofe

find bie fconften Borftabte von Chicago, jum Theil nur 14 Meilen von ber Stadtgrenge gelegen. Die Bauftellen find groß, jum Theil 50x150 Jug.

Preis von \$150 und aufwärts.

Baargahlung nur \$10 bis \$25, der Reft in monatlichen Abzahlungen von je \$5 zu entrichten.

Freie Excurfionen werben jeben Tag um 10 Uhr von ber Office aus veranftaltet und jeben Sonntag um 1 Uhr vom Bells Str. Bahnhof ber Northwestern Bahn aus. - Um weitere Mustunft, Ortichafts-Rarten und Sahrbillete wenbe man fich an

## A. GRAY,

77 S. Clart Str., (1. flur), gegenüber dem Court Boufe.

## 500 Billige Stadtlotten 500 \$375 und aufwärts \$375. Frontend an Garfielb und Bestern Ave. Boulevarb, frontend an Bestern Ave., 51. bis 55. Str. und an Sadet und hart Str., Florence, Blancharb, Fremont und Bashbenam Ave. und ben iconen Gage Part. Aus mobernen Berbesserungen, Lake Basser in jeber Strafe, icone

Baume in ber Front von feber Lot. Der iconite Plat in und außerhalb Chicago. Gebel biefe Lotten, bevor Ihr anderswo fauft, und Ihr werbet Euch von ber Bahrheit bes Gefagten überzeugen, ficher Guer Gelb ju verdoppeln Bedingungen: \$25 baar und \$5 monatlich.

Schone neue Brid. und framehaufer mit fleiner Ungahlung und leichter monatlicher Abzahlung zu verfaufen. Rommt und fehet! Gutes Material! Gnte Arbeit. Binige Fabrgelegenheit nach ber Stadt fur nur 5 Cte. 4 Gifenbahn-Berbinbungen.

Brand Trunt, Santa Fe, Chicago Centml und Pan Sandle R. R. Preie Grentson jeben Sonntag vom Polf und Dearborn Str.-Depot über die Grand Trunt R. R. um 1 Uhr 10 Minuten Rachmittags. — Diffice an 51. Str. und Bestern Ave. jeden Lag offen von 7 Uhr Morgent bis 8 Uhr Abends, ebenfalls Sonntags.

Schreibt oder sprecht vor für freie Lidets, Plane und volle Auskunft.

P. Weihofen, Agent, City Office: 601 Tacoma Bldg., Ecke La Salle und Madison Str. Office: 51. Str. und Western Ave.

# Baustellen \$50 56 \$150

\$10 Baar, \$1 wöchentlich oder \$4 monatlich. 

Beachtet deren Borjuge;		
Drei öftliche Stammbahnen	Daher gelegen als Darbeh	
Die angere Gartelbahn	Raber gelegen als Wantegan	
Die Stanbard Defröhrenleitung	Der Blat ber Bufnuft	

Jay Dwiggins & Co.,4 409 Chamber of Commerce Bldg. Chicago, Ill. Berlaufer verlangt. 350 ber Zag werben nun burd unfere Bertaufer gemoch Dir tount es ihnn. Edreibt wegen Commitfion an Bertaufe

Coldzier & Rodgers,

ADOLPH TRAUB.

= Movotat. == 1218 Taroma Blog. Mabifon unb Ba Calle Com